

**PONTIFICIA UNIVERSIDAD
CATÓLICA DEL PERÚ
FACULTAD DE ARTES ESCÉNICAS**



¡Oye (...) pásame el balón!

El teatro testimonial como vía de búsqueda y construcción
de mi identidad desde mis experiencias de vida
relacionadas al labio leporino y paladar hendido

Tesis para obtener el título de Licenciado en Creación y Producción
Escénica que presenta:

Rodrigo Alejandro Mendoza Floreano

Asesora:

Lorena María Pastor Rubio

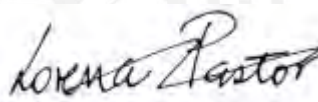
Lima, 2024

Informe de Similitud

Yo, **Lorena Maria Pastor Rubio**, docente de la Facultad de Artes Escénicas de la Pontificia Universidad Católica del Perú, asesora de la tesis de investigación titulada *¡Oye (...) pásame el balón! El teatro testimonial como vía de búsqueda y construcción de mi identidad desde mis experiencias de vida relacionadas al labio leporino y paladar hendido*, del autor **Rodrigo Alejandro Mendoza Floreano**, dejo constancia de lo siguiente:

- El mencionado documento tiene un índice de puntuación de similitud de **11%**. Así lo consigna el reporte de similitud emitido por el software *Turnitin* el **12-jul-2024**.
- He revisado con detalle dicho reporte y la tesis, y no se advierte indicios de plagio.
- Las citas a otros autores y sus respectivas referencias cumplen con las pautas académicas.

Lugar y fecha: Lima, 19 de noviembre del 2024.

Nombres y apellidos de la asesora: Lorena Maria Pastor Rubio	
DNI: 40116342	Firma: 
ORCID: https://orcid.org/0000-0003-2560-3724	

Resumen

La presente investigación surge desde un profundo viaje hacia la comprensión y aceptación de mi identidad como persona con labio leporino y paladar hendido. Es una búsqueda de sentido, una exploración de experiencias marcadas por momentos memorables y desafíos sociales. Con el telón de fondo del teatro testimonial, este estudio se adentra en la exploración y de las narrativas personales en el escenario. En este viaje, encuentro refugio y guía en la obra de la dramaturga argentina Lola Arias, cuya maestría en la creación colectiva y la representación de testimonios reales abre puertas a la reflexión. Desde esta perspectiva, el objetivo central es desentrañar cómo el teatro testimonial encarna procesos en los que es posible reflexionar sobre la identidad a través de un poderoso proceso creativo y reflexivo desde mi cuerpo, la relación con mis archivos desde el presente; es decir, una experiencia desde el cuerpo que me conecta sensible y críticamente con mi historia. Con un enfoque cualitativo y la meticulosa construcción de un laboratorio de investigación, se abre un espacio íntimo para el diálogo y la introspección. Entrevistas, observaciones y bitácoras se convierten en herramientas para capturar las voces de mi entorno y las mías, mientras las presentaciones escénicas se erigen como espacios de expresión y comunidad. Este estudio no solo se propone iluminar los rincones oscuros de la identidad asociada al labio leporino y paladar hendido, sino también empoderar y celebrar la diversidad de estas experiencias. Es un llamado a la comprensión y al respeto, donde el arte escénico emerge como un faro de transformación y sanación.

Palabras clave: labio leporino y paladar hendido, teatro testimonial, identidad, laboratorio de investigación, artes escénicas.

Abstract

The present research emerges as a profound journey towards understanding and accepting my identity within the context of cleft lip and palate. It is a quest for meaning, an exploration of experiences marked by memorable moments and social challenges. Against the backdrop of testimonial theater, this study delves into the construction of my identity, revealing the transformative power of personal narratives on stage. In this journey, I find refuge and guidance in the work of the Argentinian playwright Lola Arias, who masters collective creation and representation of real testimonies opens doors to profound reflection. From this perspective, the central objective is to unravel how testimonial theater embodies processes through which it is possible to reflect on identity through a powerful creative and reflective process from my body, the relationship with my archives from the present; that is, an experience from the body that connects me sensitively and critically with my history, an alchemy between life narratives and the creative process. With a qualitative approach and the meticulous construction of a research laboratory, an intimate space is opened for dialogue and introspection. Interviews, observations, and journals become tools to capture the voices of my environment and mine, while scenic presentations stand as temples of expression and community. This study not only aims to illuminate the dark corners of identity associated with cleft lip and palate but also to empower and celebrate the diversity of these experiences. It is a call for understanding and respect, where theatrical art emerges as a beacon of transformation and healing.

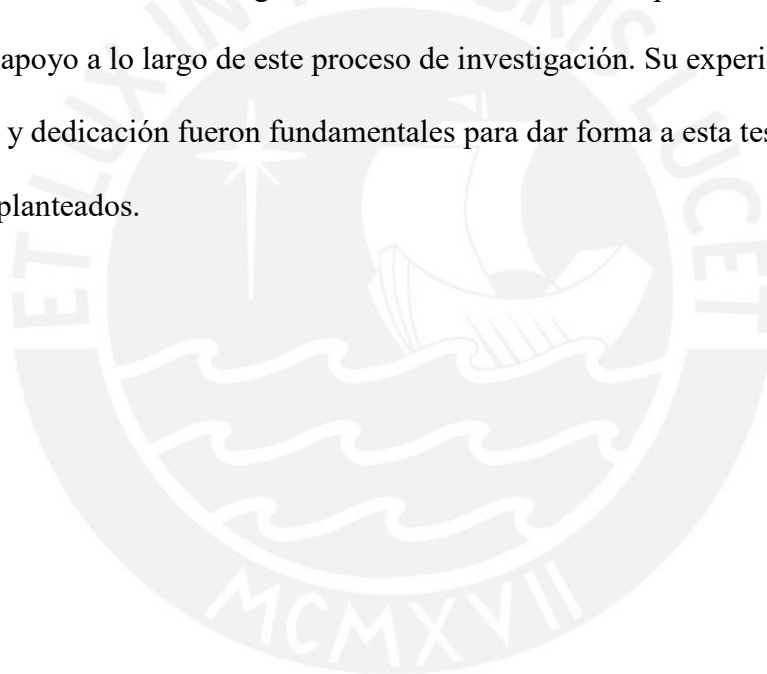
Keywords: cleft lip and palate, testimonial theater, identity, research laboratory, performing arts.

Agradecimientos

Mi más profundo agradecimiento a mis padres, Yolanda Floreano Vega y Carlo Magno Mendoza Ortiz por su amor incondicional, apoyo constante y sacrificios innumerables a lo largo de mi vida y durante la realización de esta tesis. Su aliento y ejemplo han sido mi mayor inspiración.

Agradezco profundamente a mi pareja, Alessia Rosasco Linares por su inquebrantable apoyo emocional a lo largo de esta investigación. Su amor, aliento y comprensión me han dado la fortaleza para enfrentar los desafíos en la realización de esta tesis.

Quiero expresar mi más sincero agradecimiento a Lorena Pastor por su invaluable orientación y apoyo a lo largo de este proceso de investigación. Su experiencia, conocimiento y dedicación fueron fundamentales para dar forma a esta tesis y alcanzar los objetivos planteados.



Dedicatoria

Dedico esta tesis a mi yo de niño, adolescente y adulto en formación. Este trabajo es un homenaje a mi pasado, un reconocimiento a mi presente y una inspiración para mi futuro.

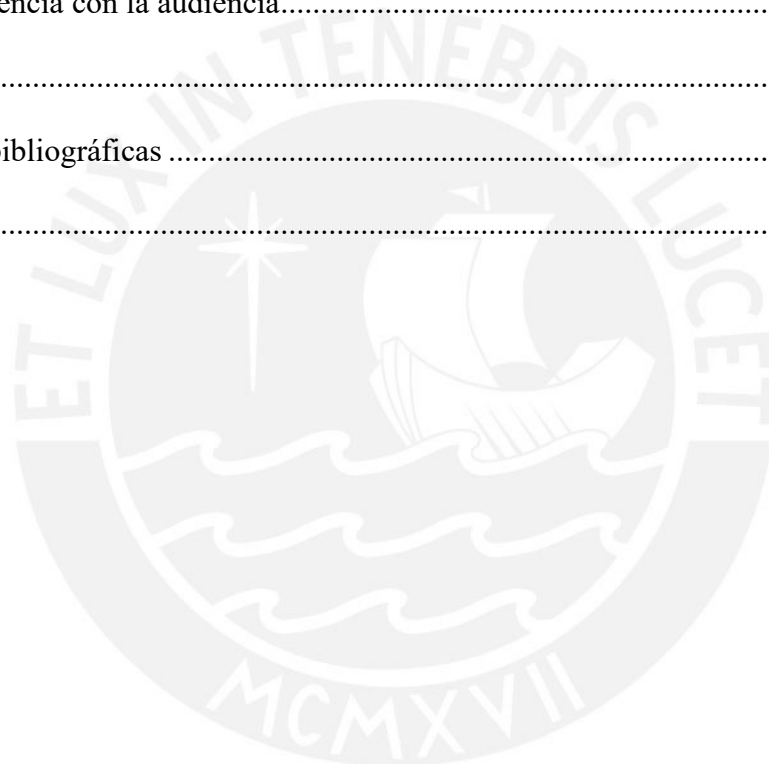
Dedico esta tesis a aquellas personas que luchan cada día consigo mismos/as por ser mejores personas.



Índice

Resumen	ii
Abstract.....	iii
Agradecimientos.....	iv
Dedicatoria.....	v
Índice	vi
Índice de tablas	viii
Índice de figuras	ix
Índice de anexos	x
Introducción.....	1
Capítulo 1. Trazando identidades: teatro testimonial y experiencias de labio leporino y paladar hendido.....	6
1.1 Teatro testimonial.....	7
1.1.1 El objeto como vínculo de memoria en el teatro testimonial	20
1.2 Experiencias escénicas desde la condición física o neurológica diversa.....	22
Capítulo 2. Explorando el tema: proceso de investigación	28
2.1. Marco teórico sobre el Labio Leporino y Paladar Hendido	29
2.1.1 Definición y desarrollo embriológico.....	29
2.1.2. Aspectos psicosociales	31
2.2 Metodología.....	36
2.2.1 Diseño de la investigación.....	36
2.2.2 Diseño y estructura del laboratorio.....	38
2.2.3. Mi lugar en la investigación	42
Capítulo 3. Historia en escena: experiencias biográficas a través del labio leporino y paladar hendido.....	50

3.1. Exploraciones de identidad: Un Viaje a Través del Archivo Personal.....	54
3.1.1. Indagación de materiales de archivo y recojo de experiencias.....	55
3.2. Exploración en el espacio con materiales de archivo, registro de testimonios: acciones, imágenes y creación de textos	63
Capítulo 4. Cicatrices de identidad: un viaje a través del teatro testimonial.....	76
4.1. Proceso de creación: conferencia escénica.....	78
4.2. Autodescubrimiento a través del teatro testimonial	89
4.3 La experiencia con la audiencia.....	96
Conclusiones.....	100
Referencias bibliográficas	109
Anexos.....	114



Índice de tablas

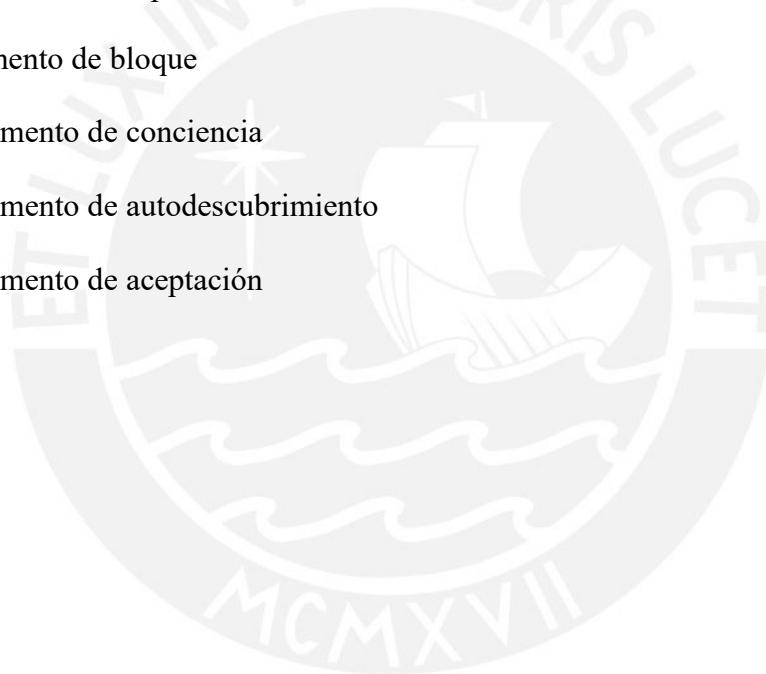
Tabla 1 Planificación mensual del laboratorio de creación

41



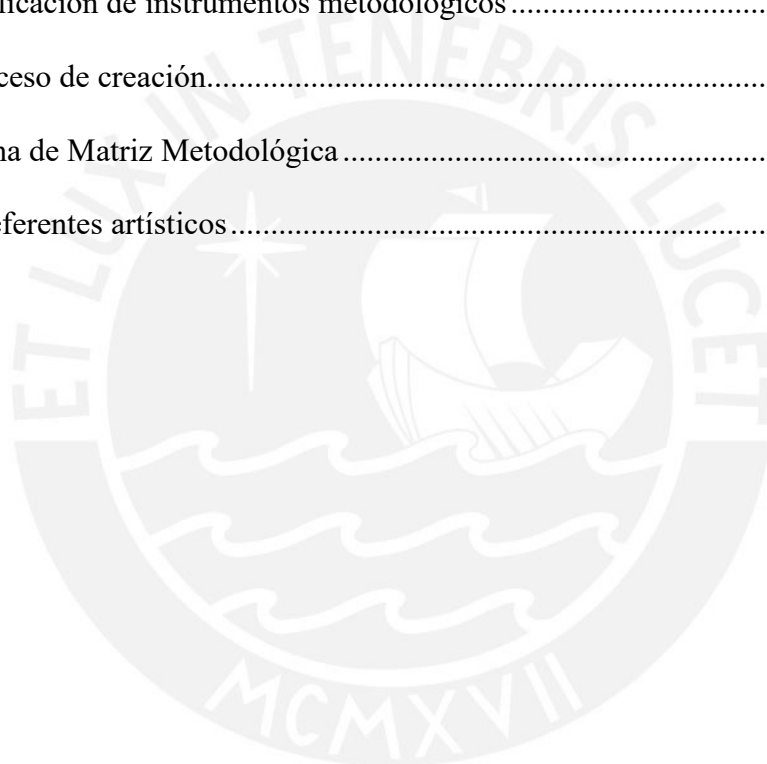
Índice de figuras

Figura 1 Carta a mi yo de pequeño	65
Figura 2 Presentación por el día de la madre	67
Figura 3 Presentación del taller de cajón	68
Figura 4 Últimas olimpiadas escolares (2018)	70
Figura 5 Exploración/testimonio con recuerdos físicos	72
Figura 6 Momento de presentación de mi vida e investigación	80
Figura 7 Presentación de la carta	82
Figura 8 Momentos de zapatos de fútbol	83
Figura 9 Momento de bloque	85
Figura 10 Momento de conciencia	87
Figura 11 Momento de autodescubrimiento	88
Figura 12 Momento de aceptación	89



Índice de anexos

Anexo 1. Conferencia performática: ¡Oye (...) pásame el balón!.....	114
Anexo 2. Carpio, P. (2023, mayo 13). [Entrevistada por R. Mendoza]	115
Anexo 3. Contrera, Y. (2022, mayo 12). [Entrevistada por R. Mendoza].....	117
Anexo 4. Floreano, Y. (2023) [Entrevista personal]	120
Anexo 5. Mendoza, C. (2023). [Entrevista personal]	122
Anexo 6. Mendoza, R. (2023) [Entrevista personal].....	124
Anexo 7. Aplicación de instrumentos metodológicos	126
Anexo 8. Proceso de creación.....	128
Anexo 9. Ficha de Matriz Metodológica	130
Anexo 10. Referentes artísticos.....	134



Introducción

El labio leporino y el paladar hendido es una condición genética que se presenta durante el período de gestación y afecta a quienes la padecen de diversas maneras, tanto a nivel físico como alimenticio. Esto impacta especialmente en nuestra percepción personal, generando conflictos internos. Se origina en la semana 10 del embarazo, cuando se supone que todos los órganos vitales del feto deberían estar formados. Sin embargo, no hay una explicación clara sobre por qué el labio y el paladar no se unen, lo que resulta en una formación inconclusa.

Esta unión incompleta provoca que los alimentos sólidos debieran transformarse en líquidos, ya que al haber un orificio en el labio ocasiona que la comida se escape, mientras que el paladar hendido genera obstrucciones. Además, la afección del paladar afecta el habla, lo que a menudo requiere terapia del lenguaje.

Estas dificultades nos llevan a auto-juzgarnos y a caer en estereotipos sociales. La confianza personal se convierte en un aspecto crucial que se trabaja día a día, y la autonomía puede verse limitada, lo cual es comprensible debido a los cuidados especiales requeridos.

Esta investigación se enfocó en las artes escénicas, utilizando el teatro testimonial como medio y fin para explorar y consolidar mi identidad. Al asumir el rol de director y actor, pude crear un laboratorio de recopilación de archivo personal, que culminó en una obra. Esta experiencia me permitió un encuentro significativo conmigo mismo, distanciándome de percepciones negativas construidas por la sociedad. Desde las artes escénicas, se pudo visibilizar el lado humano a través de mis vivencias al padecer esta condición.

Realizar una escenificación testimonial basada en mis experiencias biográficas fue un medio idóneo para reafirmar mi identidad en los ámbitos familiar, social y

artístico. Este proceso me brindó herramientas que me ayudaron a enfrentar las dificultades orales y corporales asociadas con mi condición, además de fomentar la autonomía y la autoconfianza.

Presentar esta performance ante el público fue más que un acto teatral; fue una oportunidad para abrir un espacio de diálogo y reflexión. Desde mi experiencia como artista escénico, la representación se convirtió en una invitación para que la audiencia explorara experiencias y emociones que a menudo permanecen ocultas en el tejido social. No solo busqué entretener, sino también provocar una profunda reflexión sobre la diversidad humana y las luchas individuales que enfrentamos.

Al compartir mi historia en el escenario, desafié estereotipos y tabúes, invitando también al público a cuestionar sus propias percepciones y prejuicios. Cada gesto, palabra y expresión en el escenario fueron una introspección de mi mundo interior, así como un reflejo de un universo compartido de experiencias humanas. Aspiré a construir puentes de empatía y comprensión entre los espectadores y mi persona, cultivando un espacio de inclusión y aceptación.

Al presentar esta performance, no solo compartí mi narrativa, sino que también di voz a una comunidad que a menudo enfrenta la marginalización. Este acto se convirtió en un símbolo de resistencia y empoderamiento, recordando que nuestras historias merecen ser contadas y escuchadas, y que nuestra diversidad es nuestra mayor fortaleza.

Mi motivación para realizar esta investigación surgió de ser un artista escénico en formación que nació con labio leporino y paladar hendido. Busco evidenciar temas sociales y personales que, al no tener cabida en la sociedad peruana, pasan desapercibidos, especialmente en comunidades minoritarias. Fue fundamental

confrontar estos problemas intrapersonales e interpersonales, encontrando en este espacio la oportunidad de comunicar lo que ha sido mi vida.

Propuse esta investigación como un recurso para quienes también enfrentan esta condición y sienten el reto diario de enfrentarse a sí mismos. Para mí, hablar sobre esta condición fue el primer paso para identificarme en la sociedad. Aunque existen espacios médicos para abordar la condición, no encontré un lugar donde se pueda compartir nuestras experiencias; creo que hablar sobre ello fue crucial en el largo proceso que implica vivir con esta realidad.

Por ello, me motivó el deseo de crear espacios para quienes padecemos Labio leporino y paladar hendido. Mi objetivo principal fue construir una identidad que me permitiera dejar de lado lo que no me define y lo que siento que me es impuesto. Ubicar este proyecto en el ámbito de las artes escénicas abrió camino a la mejora de la calidad de vida de personas con condiciones similares, ya que tanto las dificultades intrapersonales como interpersonales están interconectadas.

Esta investigación tuvo dos aspectos relevantes. Primero, busqué crear un espacio diseñado para personas con labio leporino y paladar hendido, donde se implementaron prácticas comunitarias para redescubrir y fortalecer nuestra identidad. La amplia gama de técnicas de actuación también ofreció herramientas para mejorar la dicción y aplicarlas en la vida cotidiana, complementando así los cuidados necesarios a lo largo del tiempo.

El segundo aspecto fue sistematizar el proceso, documentando cómo se llevó a cabo la investigación para que pudiera servir a la comunidad, siendo consciente de que la metodología siempre evolucionará. Desde el ámbito artístico, esta investigación se ocupó de mostrar el lado humano y las vivencias de quienes padecemos esta condición.

Situarme en un escenario para testimoniar mis experiencias fue esencial para mí, ya que este proceso afianzó mi identidad y se impregnó en la conciencia colectiva.

Reconocí que esta investigación no fue un proceso estático, pero creo que dejó una huella significativa en mi vida, marcando el inicio de un proceso de sanación.

Aportar al entendimiento del público sobre un universo que probablemente conocía solo de manera superficial permitió crear una conexión profunda.

Esta investigación se enmarca en el teatro testimonial para explorar la construcción de identidades relacionadas con el Labio leporino y el paladar hendido. El objetivo fue comprender las narrativas personales que emergieron en escena y el proceso de creación de la obra testimonial, ofreciendo una perspectiva enriquecedora sobre la diversidad humana y la capacidad del teatro para dar voz a experiencias únicas.

Pregunta general

¿Qué identidad encarno y performo / constituyo, desde el teatro testimonial, con mis experiencias biográficas desde mi nacimiento y crecimiento vinculado al labio leporino y paladar hendido?

Preguntas específicas

1. ¿Qué narrativa o historia biográfica surge en escena sobre mi experiencia de tener labio leporino y/o paladar hendido?
2. ¿Cómo fue el proceso de creación de la obra testimonial en base a mis experiencias biográficas por nacer con labio leporino y/o paladar hendido?
3. ¿Cuáles fueron los elementos y recursos a los que recurrí para narrar en la escenificación?

Objetivo general

Presentar y analizar, desde el teatro testimonial, qué identidad se construye desde la escena a partir del labio leporino y paladar hendido.

Objetivos específicos

1. Presentar y analizar las narrativas de vida sobre mis experiencias al tener labio leporino y paladar hendido.
2. Analizar el proceso de creación de la obra testimonial en base a mis narrativas de vida con labio leporino y paladar hendido desde mi nacimiento hasta mis 21 años de edad.
3. Analizar y describir los elementos y recursos utilizados para la escenificación.



Capítulo 1. Trazando identidades: teatro testimonial y experiencias de labio

leporino y paladar hendido

Esta investigación está enfocada en el proceso escénico de creación y montaje de una pieza de teatro testimonial como mecanismo para indagar en mi identidad desde mis experiencias de vivir con labio leporino y/o paladar hendido. En ese aspecto, las experiencias de vivir con esta condición serán las que den cuenta de cómo me he ido moldeando y, por lo tanto, han ido creando una identidad de lo que hoy soy. Para situar el proyecto en el campo de las artes escénicas he decidido exponer 2 variables que ofrecen una visión panorámica de nacer con labio leporino y/o paladar hendido, el testimonio en escena como apoyo a ciertos grupos humanos y el testimonio como generador de identidad individual y colectiva.

En primer lugar, me enfocaré en exponer el surgimiento y características del teatro testimonial, las experiencias de vida y antecedentes respecto a artistas que han escrito sobre el teatro testimonial desde sus propias prácticas. En esa línea, me acercaré a los inicios, funcionamiento y aportes característicos del teatro testimonial, así como artistas que, desde sus praxis en el teatro testimonial, han dejado un registro escrito sobre los hallazgos que han encontrado en el proceso y finalización del proyecto. Así, reviso e identifico experiencias del teatro testimonial y las distintas formas en que los/as artistas se han acercado, usado y enriquecido sus propuestas. Estas propuestas desde la experiencia escénica sobre condiciones congénitas o genéticas exponen la importancia que sus experiencias de vida inciden en las personas que padecemos la condición, por lo que este frente comprende proyectos que están de alguna manera en sintonía con los objetivos de mi investigación.

En segundo lugar, profundizaré en experiencias escénicas que trabajen desde condiciones congénitas o genéticas. En ese marco, presentaré distintos proyectos que

parten de la narrativa personal para comprender cómo interpela el lado humano al momento de decidir llevar distintas condiciones a escena y, así, distinguir la relevancia y eficacia del teatro testimonial como medio afianzador personal y grupal al llevar el proceso y comunicarlo ante un espectador, pero también como manifiesto de un problema anexado a la condición que repercute en estos grupos humanos. Estas propuestas desde la experiencia escénica sobre condiciones congénitas exponen la importancia de cómo sus experiencias de vida afectan a las personas que vivimos con la condición, por lo que este frente comprende proyectos que también se relacionan con los fines de mi investigación.

1.1 Teatro testimonial

El teatro testimonial se erige como un espacio de reflexión y confrontación, donde las voces de aquellos que han sido silenciados encuentran un eco en la escena. En este subcapítulo, exploraré diferentes enfoques teóricos y propuestas artísticas que iluminan las diversas dimensiones del teatro testimonial, destacando su capacidad para abordar realidades sociales, políticas y personales. A través de un análisis crítico de obras y autores que han hecho de este género su vehículo de expresión, buscaré entender cómo el teatro testimonial no solo narra experiencias vividas, sino que también invita a cuestionar y empatizar con distintas realidades.

En ese sentido, se vincula o asocia directamente a dos tipos de tradición dramática documental que resaltan e impactan en el ámbito político. Primero, se encuentra el teatro tribunal, donde versiones modificadas de juicios o investigaciones públicas se llevan a escena, la segunda es el teatro verbatim, en base a entrevistas – a personas que se han visto perjudicadas por injusticias o marginalidades – son representadas por actores/testimoniante a través de la palabra (Sotomayor, 2016).

Beverley (1987) argumenta que el teatro testimonial se presenta en primera persona a través de un protagonista o testigo que relata una experiencia significativa, subrayando la necesidad de abordar problemas que afectan a grupos marginados. Esta modalidad teatral se transforma en un acto de resistencia y en un llamado a la acción colectiva. Si bien es cierto que hay distintas maneras de relatar una experiencia en el teatro, el teatro testimonial se convierte en una de las vías más recurrentes e importantes al momento de hacerlo. Este enfoque no solo permite que el narrador comparta su vivencia de manera directa y personal, a través del testimonio, las experiencias individuales se transforman en relatos colectivos, enriqueciendo el diálogo sobre diversos temas.

Milena Grass sostiene que “el trabajo de dramatización de los testimonios busca reintegrar a la presencia aquello que, al ser fijado en el papel y depositado en el archivo, ha quedado fuera del cuerpo, del tiempo y del espacio” (2014, p. 113). Esta definición captura la esencia del teatro testimonial, permitiendo revivir experiencias y memorias que, de otro modo, se perderían en la inercia de los documentos escritos. Al dar voz a estas vivencias, el testimonio no solo reintroduce narrativas olvidadas, sino que también posibilita una reconfiguración del yo.

En mi conferencia escénica, esta idea se volvió fundamental. Los materiales que exploré para desentrañar los rasgos de identidad cobraron nueva vida al ser narrados a través del testimonio. Este proceso de dramatización permitió que los eventos vividos no sólo fueran recordados, sino reinterpretados, otorgándoles un nuevo significado en el contexto del escenario.

La reconfiguración del yo a través del testimonio en escena implica un movimiento hacia la integración de múltiples facetas de la identidad. Al compartir mis vivencias, pude no solo confrontar y procesar el dolor y la memoria, sino también

celebrar la resiliencia y la fuerza que emergen de esas experiencias. De este modo, el testimonio no solo se convierte en una herramienta para la sanación personal, sino en un medio para conectar emocionalmente con otros, generando un diálogo que invita a la reflexión sobre nuestras propias historias y las luchas compartidas.

Andrés Kowalski complementa esta perspectiva al señalar que, para que un testimonio forme parte del teatro testimonial, debe ser el punto de partida que moldee la estructura de la obra, prestando atención a la voz del narrador y su conexión con la experiencia vivida (como se citó en Sotomayor, 2016, p. 195). En este sentido, al relatar mis experiencias en el escenario, cada relato adquirió veracidad y peso, permitiendo que su valor memorial emergiera de manera palpable.

Cada elemento escénico se enlazó orgánicamente con los testimonios, transformando objetos y acciones en auténticos vehículos de memoria. Así, la dramatización del testimonio no sólo documentó mis vivencias, sino que convirtió el escenario en un punto de encuentro entre el pasado y el presente. Este enfoque enriqueció tanto el contenido de la obra como su impacto en el público, evidenciando la profunda relevancia del teatro testimonial en la exploración de nuestra humanidad compartida.

En relación al testimonio, en América Latina, en 1970 la casa de las Américas en Cuba creó un premio para la categoría de testimonios, esto llevó al teatro testimonial a obtener un mayor reconocimiento como tal (Sotomayor, 2016). La creación del premio para la categoría de testimonios por la Casa de las Américas en 1970 representa un momento clave en la historia del teatro testimonial en América Latina. Este reconocimiento institucional no sólo validó el género, sino que también proporcionó una plataforma para que las voces de comunidades marginalizadas fueran escuchadas y reconocidas. Al establecer un marco formal para el teatro testimonial, se incentivó a

dramaturgos y artistas a explorar narrativas que aborden realidades sociales, políticas y culturales de gran relevancia en la región.

Además, situar el teatro testimonial en un contexto de mayor visibilidad y prestigio fomenta un diálogo crítico sobre experiencias humanas, memoria histórica y resistencia ante injusticias. El premio, por lo tanto, no solo celebra el arte, sino que también contribuye a la construcción de una memoria colectiva y a la lucha por la dignidad. En tal sentido, es importante preguntarnos, ¿qué entendemos por testimonio en relación al teatro?

Beverley (1987) establece que el testimonio en el contexto del teatro puede expresar una identidad individual que se distingue del entorno del narrador. Si el testimonio se reduce a un logro personal, se transforma en una autobiografía que pierde su potencial transformador. Esta noción de identidad se complementa con la perspectiva de Medina (2018), quien sostiene que el testimonio permite la individualización de la subjetividad a través de la exhibición del "yo" en el escenario. Así, ambos autores coinciden en que el testimonio trasciende la mera narración personal, actuando como un medio para cuestionar y enfrentar estructuras sociales injustas.

En este contexto, la obra de Diana Taylor (2000) *El espectáculo de la memoria: trauma, performance y política*, añade una dimensión crucial a esta conversación. Taylor señala que las madres de Plaza de Mayo, mediante sus actos de protesta, logran hacer visible la ausencia de los desaparecidos, transformando su dolor en un rito performativo que les otorga una distancia estética. Este accionar no solo les permite procesar su pérdida, sino que también convierte su testimonio en un acto de resistencia que desafía las narrativas dominantes. Así, el testimonio se convierte en una práctica que, al igual que en las reflexiones de Beverley (1987) y Medina (2018), actúa como un medio para reconfigurar la identidad y generar una memoria colectiva.

Desde mi perspectiva, se evidencia que desde la escena se pueden reconfigurar las experiencias mediante la transformación del testimonio en una representación tangible y emotiva. La performance permite a los narradores expresar sus traumas de manera visceral, creando un espacio donde el dolor y la memoria pueden ser compartidos y comprendidos en un contexto más amplio. Por ejemplo, las Madres de Plaza de Mayo utilizan su protesta como una forma de performance que les brinda una nueva perspectiva sobre sus pérdidas. Al accionar en la vía pública, no solo reviven sus historias, sino que también visibilizan las injusticias sufridas, desafiando narrativas que suelen silenciarse. La escena, entonces, se convierte en un medio para conectar emocionalmente con el público, fomentando la empatía y la reflexión sobre las realidades de quienes han sido marginados.

El teatro testimonial no se limita a relatar hechos; se convierte en un acto de resistencia y reivindicación que desafía las narrativas hegemónicas. A través de su estructura, permite que las historias individuales se vinculen con la memoria colectiva, creando un espacio donde las vivencias personales de los testimoniantes se entrelazan con las luchas compartidas de comunidades enteras.

Así, el teatro testimonial se erige como un espacio vital donde la memoria se convierte en acción, y donde cada palabra tiene el poder de generar cambio, tanto en los testimoniantes como en quienes escuchan. La capacidad del teatro para materializar el testimonio permite que las historias no se queden en la esfera privada; se convierten en un patrimonio colectivo, una forma de resistencia cultural que desafía el olvido.

Como señala Lucero Mendina (2018), la palabra en escena conecta al espectador con un contenido narrativo y discursivo que va más allá de la mera representación; se transforma en una experiencia sensible que resuena en lo auditivo y visual, involucrando al público de manera profunda y personal.

El testimonio no es solo un relato; es una invitación a confrontar realidades trascendentales y a crear un puente entre el pasado y el presente. Este puente es esencial para fomentar un sentido de comunidad y comprensión que trasciende lo individual. El teatro testimonial, entonces, no solo permite recordar, sino también reconstruir; no solo revive memorias, sino que, al hacerlo, contribuye a la formación de un futuro más consciente y solidario.

De esa forma, puedo reconocer características importantes del teatro testimonial y el valor que le otorga al testimonio de quienes no tienen los medios oportunos donde pueden expresar sus vivencias de una forma que concientice, pero que también sea un medio de ayuda a cada testimoniante, según sean sus necesidades. Por ello, mi investigación se apoya sobre el testimonio en escena para valorar a cada uno.

El teatro testimonial ha sido un medio de dar voz a distintos grupos humanos. Por ello, para esta investigación resulta importante el revisado de distintas experiencias de teatro testimonial que hayan dejado un registro escrito.

Es fundamental explorar los referentes artísticos que han dado forma al teatro testimonial y han enriquecido su narrativa. Estos referentes no sólo han influido en la práctica escénica, sino que también han aportado diversas perspectivas sobre la memoria, la identidad y la resistencia. Al examinar sus obras y enfoques, podremos entender mejor cómo el teatro testimonial ha evolucionado y cómo sigue siendo un vehículo poderoso para la expresión de las voces marginadas. A continuación, presentaré una selección de artistas y obras clave que han marcado el camino en esta significativa tradición teatral.

La escritora, actriz, performer y directora teatral argentina Lola Arias, en su obra *Campo minado*, colabora con veteranos de la guerra de las Malvinas, tanto del lado argentino como del inglés. A través de la recolección de diversas historias, Arias

explora las fronteras entre la ficción y la realidad, utilizando la memoria personal de cada veterano como un medio para contar sus experiencias. En ese sentido, ha descubierto que el testimonio hablado se convierte en una forma potente de autenticidad teatral, ya que permite un mayor acercamiento entre los testimoniantes y el público. Como señala la creadora, el proyecto se presenta como: “Soldado, veteranos, humano – estos hombres comparten sus historias y nos transportan desde los horrores de la guerra hasta sus incertidumbres presentes, con honestidad brutal y asombroso humor” (Arias, 2017).

La obra de Lola Arias destacó la importancia de la memoria en la construcción de narrativas compartidas. Al dar voz a veteranos de ambos lados del conflicto, crea un espacio de encuentro que desafía la polarización habitual en relatos de guerra. Esta aproximación no sólo humaniza a los participantes, sino que también invita al público a reflexionar sobre las complejidades del trauma y la identidad. La capacidad de reír y reconocer la vulnerabilidad en medio del dolor resuena profundamente, recordándonos que, más allá de las divisiones, hay experiencias humanas que merecen ser contadas y escuchadas.

Anna Deavere Smith, conocida por su enfoque en el teatro testimonial y por interpretar múltiples personajes basados en entrevistas reales, ha trabajado en distintas oportunidades con los objetos como actores en el escenario. Al realizar monólogos, se convierten en una pieza fundamental para evocar emociones, recuerdos y experiencias de una manera que las palabras a veces no pueden. En mi trabajo, a menudo utilizo objetos para ayudar a conectar con mis historias y para unirlos al público con sus vidas y experiencias que pueden asemejarse o compararlas.

En su obra *Twilight: Los Angeles, 1992*, Smith utiliza objetos de una manera impactante para realzar la experiencia teatral. Estos objetos no solo representaban el

vandalismo y la destrucción que ocurrieron durante las protestas raciales de los Ángeles de 1992, sino que también sirvió como un símbolo para representar la frustración y la rabia acumulada de la comunidad afroamericana. Al utilizar objetos como escombros, fotografías, y elementos cotidianos como una silla o una mesa que simbolizan el vandalismo y la destrucción, reflejó la molestia de la población; Smith logró crear una conexión tangible entre el personaje, la historia que estaba contando y el público, añadiendo una capa adicional de profundidad y emoción a la actuación (Deavere, 2005). Los objetos en escena enriquecen la narrativa y profundizan la conexión emocional con el público, respaldando así la idea de que el objeto actúa como un complemento significativo en el teatro testimonial.

Asimismo, destaco los antecedentes de artistas-investigadoras que han reflexionado, a partir de sus propias prácticas, sobre el teatro testimonial. Estas autoras han dejado un valioso registro escrito sobre los hallazgos que han surgido durante el desarrollo y la culminación de sus proyectos.

El trabajo de Jimena Acuña con su análisis a la metodología de creación y puesta en escena de su obra *Proyecto 105* que surge desde las posibilidades del uso del testimonio en escena, se menciona que:

Se realizó una creación escénica a partir de la exploración del uso del testimonio en escena. Esto nos permitió acercarnos a la imagen de la policía [...] Asimismo, el uso del testimonio nos permitió cuestionar los límites entre lo real y la ficción, los cuales se desdibujan para generar en el espectador una reflexión sobre su entorno social e individual (2020, II).

El teatro es un espacio sagrado donde las historias cobran vida, donde los actores se convierten en los mediadores entre el mundo real y el mundo imaginario. En este escenario, la magia se entrelaza con la realidad, y cada

palabra, cada gesto, adquiere una dimensión única. El espectador, inmerso en la oscuridad de la sala, se convierte en testigo de emociones crudas, de conflictos profundos y de verdades reveladoras.

El teatro es un espejo que refleja nuestra sociedad, nuestras alegrías, nuestros miedos, nuestras esperanzas. Es un espacio de encuentro, de reflexión y de transformación, donde cada representación es una oportunidad para explorar lo que somos y lo que podemos llegar a ser. En el escenario, la imaginación no tiene límites, y cada espectador puede encontrar su propia verdad en medio de la ficción. El teatro es más que un simple entretenimiento; es un viaje emocional, un despertar de los sentidos, una experiencia que nos conecta con lo más profundo de nuestra humanidad.

El cuerpo, la palabra y el objeto se entrelazan como elementos fundamentales en el proceso de escenificación en el teatro testimonial. El cuerpo se convierte en un medio de expresión poderoso, ya que al igual que la voz, revela información crucial sobre el o la testificante. Al mismo tiempo, la palabra cobra vida a través del cuerpo, transmitiendo no solo el contenido verbal, sino también las emociones y las experiencias más profundas. En este sentido, el objeto actúa como un complemento significativo, sirviendo tanto como herramienta para la representación como una extensión del cuerpo y la palabra. Al trabajar de manera integrada con el cuerpo, la palabra y el objeto, se amplifica la capacidad para testimoniar y evidenciar de manera clara y conmovedora las realidades que se desean compartir en el teatro testimonial.

Otro referente que acompaña mi búsqueda del proceso artístico en el teatro testimonial es la obra *Proyecto 1980-2000 El tiempo que heredé*. Mediante la investigación que realiza Gabriela Javier para encontrar los mecanismos dramáticos que construyen una identidad desde el teatro testimonial. En *Proyecto 1980-2000: El tiempo que heredé* de Sebastián Rubio y Claudia Tangoa se puede analizar a través de

diversas herramientas dramáticas que abordan la temporalidad, la fragmentación, la retrospectiva y el uso de múltiples perspectivas de los testimonios. Estos elementos permiten una exploración profunda de las experiencias individuales y colectivas que contribuyen a la formación de la identidad de los personajes testimoniales, así como su relación con la sociedad y el contexto histórico en el que se desenvuelven. En este sentido, el teatro testimonial se convierte en una poderosa herramienta para abordar y comprender la complejidad de la identidad humana, permitiendo reflexiones profundas sobre la autopercepción, la memoria colectiva y la interacción entre el individuo y su entorno.

Proyecto 1980-2000: El tiempo que heredé consistió en invitar a personas, familiares de personajes implicados directamente en el Conflicto Armado Interno (CAI). En ese sentido, Javier menciona que: “no solo los coloca en un mismo lugar, sino que trabaja con la memoria que ellos comparten de un mismo periodo histórico” (2020, p. 47). Se recolecta el testimonio de los hijos, cuando sus padres habían pertenecido a diversos frentes de acción durante los veinte años de violencia política y Conflicto Armado Interno que vivió nuestro país, del año 1980 al 2000. En ese sentido, realizarlo a manera de teatro testimonial concedió la posibilidad de reflexionar sobre versiones de una misma historia. Por lo tanto, lo lograron por medio de la singularidad de los testimonios y los archivos reales en la escena. Al trabajar con archivos reales y testimonios, la obra establece una relación tangible con la historia, lo que fortalece la identidad colectiva de quienes se vieron afectados por el conflicto. Este proceso no solo ayuda a preservar la memoria histórica, sino que también fomenta un sentido de pertenencia y comunidad, contribuyendo así a la reconstrucción de una identidad que ha sido marcada por la violencia, pero que también busca la reconciliación y la esperanza.

Continuando con la línea de trabajo del testimonio en escena, Ana Lucía Rodríguez (2020), en su tesis de licenciatura *Ellas, nosotras: autoficción y su interacción con el archivo familiar en escena para la reconstrucción de memorias familiares sobre experiencias de migración andina a la ciudad de Lima*, explora cómo las artes escénicas pueden reconstruir memorias familiares de migración andina a Lima. Se utiliza un laboratorio de investigación que combina autoficción y archivos familiares en la escena. El lenguaje escénico, incluyendo cuerpo, palabra y archivos, recupera las memorias de las actrices, generando un diálogo intergeneracional. Rodríguez señala que:

A lo largo del laboratorio, en las exploraciones de Beatriz surgieron testimonios que visibilizan una crisis personal con respecto a su lugar de pertenencia. [...] La actriz se preguntaba cómo sería realmente ese regreso, qué memorias volverían a ella al reencontrarse con un lugar al que no había visitado quince años atrás (p. 73).

Es decir, lo que el testimoniante recupera de sus experiencias es una puerta que se abre para presentar frente al público, pero no es solamente el texto, también se trae de la memoria y se valora las imágenes apoyadas en objetos como complemento al momento rememorado.

En esa línea se observa cómo el uso de objetos que aportan su elaboración y encarnación al sentido de imagen, se convirtieron en recursos significativos. Por último, relaciono y considero importante lo siguiente: “al escenificar dichas experiencias en simultáneo [...] posibilita la construcción escénica de la búsqueda de dicha identidad” (2020, p. 75). Rodríguez destaca el poder transformador del testimonio y la escenificación en la exploración de la identidad y la memoria familiar. Al utilizar las artes escénicas como herramienta para reconstruir experiencias migratorias y confrontar

preguntas sobre pertenencia y sentido de lugar, se crea un espacio en el que tanto los individuos como las comunidades pueden reflexionar, sanar y fortalecer su conexión con su pasado y su identidad.

Al reflexionar sobre cómo mis propias experiencias se entrelazan para formar mi identidad, reconozco el poder transformador de compartir historias a través de la escenificación. Aunque estas narrativas se enmarquen en la ficción, funcionan como una herramienta poderosa para explorar y entender quiénes somos y de dónde venimos. La investigación de Ana Lucía Rodríguez me ofrece una nueva perspectiva sobre cómo la expresión artística puede moldear nuestra comprensión personal y colectiva. Al traer a la luz las narrativas familiares y comunitarias a través del teatro y la performance, no sólo honramos nuestro pasado, sino que también fortalecemos nuestro sentido de pertenencia y construimos un camino hacia un futuro más unido y auténtico.

Lola Arias, con su obra *Campo minado*, ilustra cómo el testimonio puede ser un puente entre realidades dispares. Al reunir las historias de veteranos de la guerra de las Malvinas, Arias no solo rescata memorias individuales, sino que también crea un espacio de encuentro que desafía la polarización de las narrativas bélicas. Su enfoque permite que la autenticidad del testimonio hablado humanice a los participantes y genere empatía en el público, revelando las capas de dolor y resiliencia que acompañan a sus historias. Esta capacidad de conectar la memoria con la realidad contemporánea enriquece el tejido del teatro testimonial, permitiendo reflexiones profundas sobre la identidad colectiva y el trauma.

Por otro lado, Anna Deavere Smith amplía esta exploración mediante su uso de objetos en escena, que se convierten en actores por derecho propio. Los objetos actúan como símbolos de frustración y rabia de comunidades históricamente marginadas. Esta incorporación de objetos añade una dimensión emocional que potencia el testimonio,

creando un vínculo tangible entre la experiencia del personaje y la del espectador. En mi trabajo, el uso de objetos también se presenta como un recurso significativo que establece conexiones entre mis historias y las vivencias del público, haciendo que el testimonio resuene en un nivel más profundo.

Jimena Acuña, al analizar su obra *Proyecto 105*, nos recuerda que el teatro testimonial tiene el poder de desdibujar los límites entre realidad y ficción. Su enfoque metodológico permite que las narrativas emergentes cuestionen no solo la representación de la policía, sino también las realidades sociales que estas historias reflejan. Este proceso invita al espectador a reflexionar sobre su entorno, promoviendo un diálogo crítico sobre las estructuras de poder.

Asimismo, la investigación que hace Gabriela Javier sobre *Proyecto 1980-2000: El tiempo que heredé*, resalta cómo el teatro puede ser un vehículo para la memoria colectiva, abordando la complejidad de la identidad en el contexto de un conflicto armado. Al recolectar testimonios de familiares de personajes implicados en la violencia política, se crea un espacio donde las historias individuales se entrelazan, fortaleciendo el sentido de comunidad y pertenencia. Este enfoque no solo ayuda a preservar la memoria histórica, sino que también permite una reconciliación con el pasado, fomentando la esperanza y la sanación.

Las prácticas escénicas en el teatro testimonial se presentan, así como un medio potente para reescribir historias y posicionarse frente a hechos históricos que han marcado nuestras vidas. Este enfoque no solo facilita la reflexión sobre lo que se cuenta y cómo se cuenta, sino que también resalta la importancia de dar voz a quienes han sido silenciados. Cada representación invita a la empatía, a la reflexión y a la transformación, donde cada testimonio se convierte en un acto de resistencia y una celebración de nuestra humanidad compartida. Al entrelazar estas narrativas, el teatro se convierte en

un espejo que refleja no solo nuestras luchas, sino también nuestras esperanzas, recordándonos que en la diversidad de experiencias hay un hilo común que nos une.

En este sentido, el testimonio escenificado se convierte en un acto de afirmación y empoderamiento. Al contar estas historias, se crea un espacio donde el dolor y la resiliencia se entrelazan, permitiéndonos conectar con nuestra identidad de manera más profunda. Este proceso de escenificación no es solo un ejercicio narrativo; es una forma de resignificar un pasado que es vital para los testimoniantes. A través de la voz, el cuerpo y los objetos evocadores, se establece una conexión entre el público y las realidades compartidas, enriqueciendo así la experiencia.

1.1.1 El objeto como vínculo de memoria en el teatro testimonial

Desde mi práctica artística, utilicé ampliamente los objetos para construir mi conferencia escénica. No solo fueron recursos escénicos, sino que también representaron materiales personales esenciales para adentrarme en mi vida y comprender ciertas características mías y de mi entorno a lo largo de los años. Por ello, me gustaría iniciar con cómo percibo el objeto en escena desde lo que el teatro, como arte, tiene y puede ofrecer. Julia Sagaseta (2003) aborda la presencia de los elementos de la realidad en una diversidad de obras argentinas, y sostiene que el arte vivo hace que el teatro tienda a reproducir la realidad con su propuesta. Asimismo, la teatralidad tiene que presentarse junto a la ficción; los juegos y experimentaciones enriquecen las posibilidades de recreación (p.125).

Un punto que considero importante en detenerme es en el objeto como medio de memoria que activa y herramienta vital para la escenificación del testimonio. En ese sentido, Sairitupac en su investigación *El objeto como vehículo de memoria: Recurso creativo para la escenificación de testimonios a través de entrevistas en profundidad*, menciona que: “el objeto juega muchos roles, siendo uno de ellos actuar de facilitador

de memorias. El actor activa sus propios recuerdos, imágenes, anécdotas o historias olvidadas” (2020, p. 33). Entonces, hay una relación muy fuerte entre un objeto que haya sido parte de una experiencia del testimoniante que sirve como recuerdo y medio corporalizador desde el presente de la experiencia como mecanismo para contar y dar mayor peso al testimonio dramatizado. Como ejemplo, Sairitupac en su investigación, en una de las entrevistas que hace, una actriz le confiesa lo siguiente: “Llevé zapatitos de Soledad, sus primeros zapatitos. Los objetos me ayudaron a recordar recuerdos y anécdotas, puedes explorar cosas, a veces Soledad recordaba con el objeto y yo no, o al revés” (2020, p. 33). Este testimonio ejemplifica cómo los objetos no solo evocan recuerdos, sino que también sirven como catalizadores para la exploración y la construcción de la narrativa testimonial.

Lola Arias comenta con respecto a *Campo minado*: “Juntos comparten memorias, videos, canciones y fotos a medida que recrean el conflicto y encarnan a las figuras políticas que lo desencadenaron” (Arias 2017). En ese sentido, podemos reconocer y reafirmar que el objeto tiene relevancia en la construcción del testimonio en escena y darle sentido a la experiencia. El objeto en el teatro testimonial no es simplemente un adorno o un elemento escénico más, sino que adquiere un significado profundamente simbólico y funcional. En este contexto, el objeto se concibe como un vehículo que transporta la memoria y la experiencia del testimonio al escenario, actuando como un ancla tangible que conecta al testimoniante con su historia.

En primer lugar, el objeto en el teatro testimonial funciona como un puente entre el pasado y el presente del testimonio. Al ser parte de la experiencia vivida por el testimoniante, el objeto evoca recuerdos y emociones asociadas con esa experiencia específica. Incorporar el objeto en la escenificación, permite al testimoniante revivir y

compartir esos recuerdos con el público, creando así una conexión emocional y auténtica.

Además, el objeto en el teatro testimonial cumple una función narrativa crucial. Actúa como un elemento desencadenante de la historia, proporcionando contexto y profundidad a la narrativa testimonial. Puede servir como un punto de partida para la exploración de temas importantes o para revelar aspectos ocultos de la experiencia del testimoniante. Asimismo, puede actuar como un símbolo que encapsula el significado más amplio de la historia, permitiendo al público comprender mejor las complejidades de la experiencia del testimoniante.

Por último, el objeto en el teatro testimonial tiene un impacto estético y sensorial en la escenificación. Su presencia física en el escenario agrega textura y realismo a la representación, involucrando al performer y a la audiencia de manera más completa en la historia que se está contando. Además, el manejo cuidadoso del objeto, su manipulación y su disposición en el espacio escénico pueden crear momentos de gran poder visual y emocional, intensificando la experiencia teatral en su conjunto.

En resumen, el objeto en el teatro testimonial es mucho más que un simple accesorio. Es un recurso narrativo fundamental que ayuda a dar forma y profundidad a la historia del testimoniante, estableciendo conexiones emocionales, proporcionando contexto narrativo y enriqueciendo la experiencia teatral en general.

1.2 Experiencias escénicas desde la condición física o neurológica diversa

En la búsqueda de una forma auténtica de expresar la complejidad de la experiencia de tener labio leporino y/o paladar hendido, surge el deseo de crear una experiencia escénica que no solo revela la realidad de quienes compartimos esta condición, sino que también profundiza en las narrativas personales que han moldeado nuestra comprensión de nosotros mismos. Estas experiencias biográficas han sido

determinantes en la formación de nuestra identidad, influyendo en cómo nos vemos a nosotros mismos y cómo nos insertamos en la sociedad.

Por ello, este proyecto escénico, busca no solo reconocer esta identidad única que cada uno lleva consigo, sino también dar voz a nuestras historias individuales. A través del uso de elementos y lenguajes escénicos, se pretende explorar y relacionar las diversas dimensiones de nuestras experiencias, creando así un espacio donde nuestras identidades puedan ser celebradas y comprendidas en su plenitud.

En ese sentido, me centraré en dar un repaso por propuestas escénicas que hayan abordado condiciones físicas, genéticas y neurológicas, que en su realización han apostado por resignificar, desde diversas causas y en distintas magnitudes, las experiencias de cada ser humano o grupo implicado en el proceso escénico.

En la primera parte, hablaré de condiciones físicas, ya que es un aspecto empleado en distintos trabajos escénicos porque las artes escénicas resulta ser un medio de respuesta a problemáticas generadas por la condición en este caso físicas, para otorgarle la importancia que merecen. Para explorar este aspecto, considero fundamental comprender qué son los rasgos físicos. Rocío Marisol Segura Vega en su tesis *Nuestros rasgos fisionómicos*, abarca el tema de los rasgos fisionómicos y menciona que “los rasgos físicos [...] son las propiedades, particularidades o cualidades que pueden observarse en el cuerpo de una persona” (2019, p. 15). Entonces, cada ser humano tiene un distintivo que definitivamente lo diferencia a otros/as.

Gabriel Cachorro en el texto *Cuerpo y subjetividad: Rasgos, configuraciones y proyecciones*, expone al cuerpo como un contenedor social construido a partir de la vida cultural (2008, p. 3). El cuerpo guarda marcas sociales donde se suscriben sentidos y significados que se concientizan en las puestas en escena. De esa forma, podemos entender cómo el cuerpo es diferente en cada persona y, por lo tanto, contiene memoria

social que considero como un arma de doble filo, ya que esto puede generar tantos efectos positivos como negativos; sin embargo, desde las artes escénicas, representan un espacio que puede ser transformado.

Primero, está la investigación de Alejandra Baraybar (2020), *Más allá de los discursos de la discapacidad: El cuerpo en el Contacto Improvisación*. Los discursos relacionados con la discapacidad son excluyentes y discriminatorios. Baraybar propone el uso de herramientas del Contacto Improvisación en un laboratorio práctico para observar el desarrollo de las habilidades de movimiento en personas con discapacidad motriz. Esto lo relaciono mucho con mi trabajo partiendo desde mi cuerpo y proponiendo una noción amplia y compleja de cómo concebí el cuerpo escénico, ya que se podría minimizar en base a una condición que puede limitar socialmente, académica o profesionalmente.

También, la investigación de Virginia Montes (2020), *La danza contemporánea como estrategia comunicacional para la inclusión social de personas con discapacidad física: el caso de Kinesfera Danza*, describe y analiza la propuesta de Kinesfera Danza, iniciativa artística desde la cual se generan espacios de intercambio entre personas con y sin discapacidad física. Se busca integrar, de manera metafórica, a las personas con y sin discapacidad para buscar generar una autovaloración en relación al trabajo con el otro, objetivo que se encuentra relacionado con mi propuesta al buscar generar esta autovaloración de las personas con labio leporino y/o paladar hendido. Asimismo, se encuentra la investigación de Camila de la Riva Agüero (2018), *La danza contemporánea como herramienta de reconocimiento, intercambio e integración entre personas con y sin discapacidad: Análisis de los casos Kinesfera Danza de Perú y Con Cuerpos de Colombia*. Su investigación aborda la danza inclusiva como mecanismo de reconocimiento, integración y reciprocidad entre personas con y sin discapacidad bajo

las organizaciones Kinesfera Danza de Perú y Con cuerpo de Colombia. Encuentro la importancia desde los tres puntos de partida, ver la forma de desarrollar sensibilidad en personas sin discapacidad, de qué forma se reconoce e integran las personas en situación de discapacidad, y la importancia entre personas con y sin discapacidad, todo ello a través de la danza. En mi investigación propongo el testimonio como el mecanismo de encontrar narrativas que nosotros identifiquemos que verdaderamente nos representan, para comprenderlas y convertirlas en parte del proceso de construcción de la identidad.

De esa forma, el reconocer las maneras en que se han llevado a cabo estos proyectos escénicos relacionados a las condiciones físicas me ha dado luces con respecto a reconocer que el teatro no solo sirve como medio de entretenimiento, también es la posibilidad de confrontarse con uno mismo, de manera sensible, resaltando la importancia que requiere exponer su situación en escena para reconocerse e intentar mejorar la situación que afrontan, si así lo consideran necesario.

En la segunda categoría presento proyectos escénicos que parten de experiencias de tener condiciones genéticas diversas o particulares, la implicancia de trabajos escénicos desde condiciones genéticas. Para D. González-Lamuño y M. García Fuentes en el artículo de “Enfermedades de base genética”, mencionan que “desde el punto de vista clínico estas enfermedades se caracterizan por comprometer la calidad de vida de los afectos, causando una grave discapacidad intelectual o física” (2008, p. 106). La reflexión sobre la influencia de las cargas sociales en nuestra percepción del cuerpo nos lleva a reconocer la importancia de otorgar espacio a una diversidad de perspectivas y experiencias. Es fundamental comprender que las expectativas culturales y las normas sociales pueden moldear nuestra comprensión de las condiciones genéticas y de salud, y que debemos ser conscientes de cómo estas percepciones pueden diferir de las experiencias individuales de quienes las padecen. Al fomentar un diálogo inclusivo y

respetuoso, podemos avanzar hacia una sociedad más comprensiva y empática en la que se reconozca y se valore la diversidad de la experiencia humana.

En esa línea, se encuentra Francesca Esposito (2017) y su investigación sobre el teatro musical. Menciona que esta disciplina artística logra desarrollar y/o mejorar herramientas comunicacionales en personas con síndrome de Down o en condición de autismo; con el propósito de lograr la inclusión social. También, se encuentra la obra *Corre Conmigo*- organizada por Sociedad Peruana de Síndrome de Down - donde se cuenta la historia de cuatro personas, dos de ellas que tienen Síndrome de Down se conocen y en un largo recorrido, enfrentan distintas situaciones graciosas que los lleva a reconocer que sus diferencias los unen. El fin de esta obra fue recolectar dinero para otorgarlo al empoderamiento y defensa de los derechos de las personas con Síndrome de Down porque no es un tema desconocido el hecho de que estamos en una sociedad marcada por las diferencias físicas/corporales, intelectuales, entre otras,

Por último, Valentina Saba (2020), en su tesis *El teatro como apoyo complementario al tratamiento químico en mujeres con cáncer para la reinterpretación positiva, aceptación y afrontamiento de sus efectos secundarios físicos y emocionales*, pone en práctica y analiza una propuesta de acompañamiento desde el ámbito teatral para pacientes oncológicas. Es importante resaltar el impacto que tiene el teatro en mujeres con cáncer y la propuesta del teatro como un acompañamiento para generar un espacio donde las pacientes se re-conecten consigo mismas, con su lado lúdico y se redescubran en la situación actual en la que se encuentran, así como transformar y regenerar, a través del teatro, nuevas emociones y sensaciones que les devuelvan la ilusión y el sentimiento de bienestar. Considero que todas estas prácticas parten del teatro como herramienta para que el grupo humano involucrado pueda explorar su

propia identidad y encontrar nuevos significados al conectar con la comunidad, ya sea a través de la creación de obras o investigaciones.

De esta manera, encuentro no sólo inspiración, sino también una confirmación de los propósitos subyacentes que han impulsado mi investigación desde el principio. Estos propósitos se arraigan en un anhelo profundo de comprender que la sociedad en la que estamos inmersos está lejos de ser perfecta y es probable que continúe siéndolo durante muchos años más. Sin embargo, lo que sí podemos hacer, como individuos y como colectivos, es comprometernos con el proceso de autodescubrimiento y desarrollo de una identidad colectiva más sólida y consciente. En última instancia, la responsabilidad recae en nosotros mismos, en nuestras acciones y en nuestras interacciones como parte de la sociedad. Reconocer este poder de transformación dentro de nosotros mismos nos capacita para ser agentes activos del cambio que deseamos ver en el mundo, en lugar de esperar pasivamente a que otros actúen en nuestro nombre. En este sentido, la reflexión crítica y la acción colectiva se convierten en los pilares fundamentales para el progreso social y la construcción de una comunidad más equitativa y justa.

Por lo tanto, considero que mi investigación reúne diversas herramientas que ofrece el teatro. Lograr un resultado favorable en este proyecto, consiste en que mi trabajo previo a la escena, sea trascendental y específico en la comprensión en mi manera de vivir. En ese sentido, considero que, el teatro testimonial en específico, es el mecanismo idóneo para poder realizar esta investigación porque me confronta contra el tabú que existía dentro de mí, al mencionar que nací con labio leporino y paladar hendido; además, de encontrar las posibilidades en las que lo puedo narrar.

Capítulo 2. Explorando el tema: proceso de investigación

Este capítulo se adentra en el marco conceptual del labio leporino y/o paladar hendido desde una perspectiva médica y psicosocial. En primer lugar, comienzo explorando el desarrollo embriológico de estas condiciones, explicando cómo se forman durante la etapa prenatal y las posibles causas, incluyendo factores genéticos y ambientales. En segundo lugar, destaco la importancia de analizar cómo estas condiciones afectan la vida de las personas a lo largo del tiempo, influenciadas por factores internos y externos, y busco comprender en profundidad las complejidades del labio leporino y/o paladar hendido desde una perspectiva médica y psicosocial, explorando el impacto en la vida de las personas y cómo se pueden abordar estas dificultades mediante el arte y el apoyo social.

En cuanto a los aspectos psicosociales, se analizan las implicaciones emocionales y sociales de vivir con labio leporino y/o paladar hendido. Se menciona el papel crucial de la crianza y el apoyo familiar, así como los desafíos que enfrentan las personas afectadas en términos de autoestima, relaciones interpersonales y desarrollo emocional. Se discuten las dificultades psicosociales experimentadas en diferentes etapas de la vida, desde la infancia hasta la edad adulta, destacando la importancia del apoyo social y la comprensión para mitigar estos efectos.

Además, presento cómo entiendo el teatro testimonial y otras formas de expresión artística como herramientas para abordar y superar estas dificultades, promoviendo la aceptación y la inclusión de esta comunidad en la sociedad. Por último, reconozco la importancia del autocuidado en el proceso creativo, destacando la necesidad de establecer límites y cuidar la salud emocional durante la investigación.

2.1. Marco teórico sobre el Labio Leporino y Paladar Hendido

Me introduciré en el marco conceptual respecto al tema del labio leporino y/o paladar hendido para entenderlo de manera médica y, así, comprender cómo el tener la condición actúa a lo largo de la vida por diversos factores internos y externos. En ese sentido, desarrollaré temas científicos sobre cómo surge el labio leporino y/o paladar hendido en la etapa prenatal; para luego revisar cómo en distintas ocasiones vivir con la condición ha tomado relevancia en el crecimiento de la persona. De esta manera, finalizaré con una revisión de los distintos desarrollos personales para construir una base, sin hacer afirmaciones, respecto a cómo la condición puede incurrir en la identidad de quienes padecemos de labio leporino y/o paladar hendido.

2.1.1 Definición y desarrollo embriológico

El labio leporino es considerado la segunda condición más frecuente entre los recién nacidos vivos. Se produce en 1 de cada 800 nacidos, abarcando el 15% de las malformaciones congénitas y la fisura labial es más frecuente en hombres, mientras que la fisura palatina es más probable que ocurra en mujeres. La hendidura labial se caracteriza por una fisura en el labio superior que puede o no implicar al paladar denominándose fisura labio-palatina; puede ser unilateral o bilateral, y la palatina, media. Al hablar sobre la embriogénesis (formación y desarrollo del embrión), Peiró explica el origen y da dos teorías del mismo:

Cuando inicia el periodo fetal y el embrión ya es un feto, el desarrollo facial está a cargo del estomodeo, de la cual se forman prominencias y surcos que al crecer son las que dan la estructura a la cara. En la semana 5 los mamelones frontales descienden en dirección vertical entre los dos mamelones superiores y se dan cuatro procesos, los dos internos se integran para formar el tubérculo incisivo y los extremos forman ala con

la nariz. En la sexta semana, el proceso maxilar se hace prominente acercándose al proceso nasal desapareciendo el proceso frontal, quedando en contacto ambos procesos nasomediales; los nasolaterales se mueven hasta encontrarse con los procesos maxilares en ambos lados. En la séptima semana se originan las prolongaciones palatinas que tienden a crecer y fusionarse en la línea media; el paladar primario (premaxilar proveniente del proceso nasomedial) se coloca entre el paladar secundario (tabiques palatinos) configurando el paladar primitivo. En simultáneo, desciende el tabique nasal hasta unirse al paladar, aportando a la separación de la cavidad oral y las fosas nasales. En la semana 8 de gestación se han formado los labios y parte del paladar, el resto del paladar termina de formarse sobre la semana 12. Dicho esto, el labio leporino puede generarse por dos motivos: el defecto de coalescencia de las membranas faciales y la falta de mesodermización del muro epitelial (2014, p. 34).

Entonces, podemos decir que las causas del labio leporino y/o paladar hendido no tienen un origen específico. Sin embargo, existen tres propuestas: la herencia puede ser una de las causantes, ya que un tercio tiene un familiar con la condición, en distintas familias puede provocarse por mutaciones en los distintos genes involucrados en el desarrollo del labio paladar y factores externos que pueden incrementar el riesgo de padecer de una fisura labio palatina.

En ese sentido, puedo decir que tener labio leporino y/o paladar hendido puede ocasionarse entre la semana 10 y la semana 12, ya que, según lo mencionado anteriormente, la formación del labio y parte del paladar no finaliza su proceso al igual que en la semana 12 se convierte en inconclusa, generando el labio y paladar fisurado

según corresponda en cada caso. Con lo mencionado, trato de dar cuenta a nivel médico el proceso de formación de un embrión, los momentos donde se forman el labio y paladar, y las posibles causas, que no están comprobadas en su totalidad; más no trato de complejizar esta investigación con tecnicismos médicos que puedan resultar confusos, solo quiero entrar en contexto para que me sirva de punto para lo que presento a continuación.

Como ya mencioné, dentro de la comunidad de personas que padecemos labio leporino y/o paladar hendido, existe una diversidad de casos; es decir, hay algunas personas que pueden nacer con labio leporino unilateral, bilateral, o solo con el paladar hendido. Además, puede variar en su severidad, pudiendo ser completa (afectando hasta la nariz) o incompleta (limitada al labio).

En el labio leporino unilateral, la fisura afecta solo un lado del labio superior, dejando el otro lado intacto. La fisura puede ser completa, llegando hasta la nariz, o incompleta, limitada al labio. Mientras que, en el labio leporino bilateral afecta ambos lados del labio superior, lo que resulta en una abertura en el centro del labio. Al igual que en el caso unilateral, la fisura puede ser completa o incompleta. El tratamiento del labio leporino suele implicar cirugía reconstructiva para cerrar la fisura y restaurar la función normal del labio y el paladar. El tratamiento multidisciplinario, puede incluir la participación de cirujanos plásticos, ortodoncistas, patólogos del habla y otros especialistas. El labio leporino y el paladar hendido es una condición que requiere atención médica especializada y un enfoque integral para su tratamiento.

2.1.2. Aspectos psicosociales

Como una persona que tiene labio leporino y/o paladar hendido entiendo que todos/as recibimos una crianza distinta, refiriéndome a los padres porque también cumplen un rol importante en nuestro crecimiento. Sin embargo, opino que, en

diferentes magnitudes, todas las personas con esta condición enfrentamos desafíos día a día, desde que tomamos conciencia, hay procesos psicosociales internos y externos que adquieren protagonismo en nuestras vidas.

Los padres juegan un rol importante en la vida de sus hijos y, más aún, cuando es una persona que ha nacido con una condición, en este caso, con labio leporino y/o paladar hendido. Los familiares más allegados al bebé pueden sentir distintos sentimientos negativos como incertidumbre, miedo, ansiedad, depresión, etc.

Este es un proceso que requiere de asimilación, y una vez asimilado el suceso es importante que los encargados sean responsables en los distintos factores de desarrollo de la persona porque es un proceso que puede ser superado, aunque no lo parezca al inicio. En ese aspecto, el apoyo de quien esté pendiente a la persona con la condición, debe estar informado/a con respecto a los cuidados, cirugías, entre otros conocimientos sobre la condición, aunque muchas veces no depende de ellos, sino de campañas de concientización hacia los apoderados, pero surgen distintos problemas significativos, ya que no hay conocimiento ni la difusión debida.

Dentro de este grupo humano que padece esta condición, se ha identificado que existe, según los tipos de fisura labiopalatina (FLP), ideas de auto concepto, insatisfacción con la apariencia facial, depresión, problemas de aprendizaje y relaciones interpersonales; esto no está determinado a una cierta edad, ya que no parece influenciar en la aparición o gravedad de las dificultades psicosociales (Hunt, 2005). Estas cuestiones no están sujetas a una etapa determinada en la vida del individuo, sucediendo de diferentes formas y en distinta magnitud. Respecto a la satisfacción de la percepción visual personal, más aún en la adolescencia porque es la etapa de desarrollo interpersonal; cabe mencionar, según la magnitud en que se presente la condición, genera en el individuo efectos de disconformidad con uno mismo, produciendo

afectaciones en la autoestima. Para Márquez, la autoestima es el sentimiento valorativo de nuestro ser y manera de ser, que contempla nuestros rasgos de personalidad, corporalidad demostrando que esta condición influye en la autoestima (2013, p. 4). Asimismo, Tiemens asegura que niños y jóvenes con labio leporino y/o paladar hendido son temerosos y con menos seguridad a diferencia de quienes no lo padecen (2013, p. 29).

Además, existe una investigación, llevada a cabo por Berger y Dalton donde de 145 personas entre 11 a 16 años encontraron que la conducta, a partir de la apariencia facial, los lleva a evitar situaciones comunes como de contacto visual y mimetismo. Sin embargo, en un grupo de 7 jóvenes que serían sometidas a una reconstrucción de labio leporino, mencionan que, mediante el apoyo social y saturaciones del labio y paladar, lograron aumentar la confianza. Entonces, se evidencia cómo padecer de labio leporino y/o paladar hendido ocasiona dificultades en la autoestima y en el desarrollo de vínculos sociales, que desencadenan limitaciones en la conducta, además de ocasiones desagradables, generando desánimos; todo esto ocasiona que, al momento de enfrentarse al mundo, tenga complicaciones de sociabilidad, confianza y/o desenvolvimiento. Sin embargo, debemos ser conscientes de que cada caso es particular, hay casos en los que la condición es mucho más evidente y otros en los que no lo es tanto, pero es inevitable que pueda existir una susceptibilidad en la autoestima. No obstante, el apoyo social y familiar se convierte en un pilar muy importante desde etapas tempranas del crecimiento para desarrollar y reforzar la confianza en cada individuo. Según Gorlin, de acuerdo a la diferencia entre niños con fisura labio palatina completa y aquellos con paladar fisurado solamente tienen déficits cognitivos (citado en Peiró, 2014). Para Ramstad, los adultos, pueden tener el doble de probabilidad de

padecer ansiedad y depresión, produciendo que retrasen algunos eventos en sus vidas, sin embargo, no perjudica su progreso educativo ni empleable (citado en Peiró, 2014).

Como bien se ha mencionado, el aspecto social es un factor que juega un rol importante dentro de la vida del ser humano con esta condición. Sin embargo, hay escasez en estudios relacionados sobre lo psicosocial en América Latina. Por ello, se puede partir de entrevistas; los niños con labio leporino y/o paladar hendido aseguran sentirse cohibidos al estar frente a la comunidad por recibir burlas, acoso y miradas, tratando de ignorar estas situaciones y combatiendo ello con una visión positiva de lo que realmente son (Chiquito, 2016, p. 27). En ese sentido, el esfuerzo de quienes padecemos esta condición requiere de un mayor trabajo para interactuar con las personas, además, ante las características faciales se suman problemas de lenguaje, lo cual ocasiona susceptibilidad a bromas, que podrían generar mecanismos de defensa para afrontar estas situaciones que podría trabajarse con más facilidad con el apoyo y acompañamiento de amigos y familiares.

A partir de lo que se ha desarrollado a nivel psicosocial, las personas que padecemos fisura labio-palatina a menudo nos sentimos distanciados del resto por los estereotipos formados a lo largo de los años. Desde mi experiencia de vida, he sentido que mi aspecto facial y fonético no encaja dentro de los parámetros “normales”, lo que ha generado en mí, preocupación y una tendencia a compararme con los demás, intentando escapar de la realidad. Por ello, encontrarme conmigo mismo a través de la creación escénica, en el marco de esta investigación, resultó fundamental para reconocer mi diferencia de manera optimista. Aunque me ha costado aceptarlo, a partir de esta comprensión empiezo a construir mi propia identidad, tanto individual como colectiva, identificando mis diferencias y entendiendo que lo normal es un concepto del que debo

desligarme para aceptarme tal como soy. Comprender que ser diferente no implica ser menos valioso.

De esa forma, entiendo que, si nosotros no creemos que, donde empiezan nuestras diferencias con los demás, inicia nuestra identidad, no veo que en un futuro la sociedad pueda ir reconociendo que somos parte de la diversidad que también se encuentra en el discurso de lo normal.

Por ello, tomo esta investigación como un mecanismo para identificar y superar las dificultades psicosociales que afrontamos. Soy consciente de que ayuda psicológica y terapias son mecanismos idóneos para enfrentar estas complicaciones. En esa medida, no trato de reemplazarlos con esta investigación, pero sí considero que, mediante las artes escénicas, existen herramientas que pueden ayudar a posicionarnos, principalmente frente a nuestras dificultades intrapersonales y, así, lograr encontrarnos, distanciándonos de las percepciones ajenas que solo nos limitan a ponernos barreras.

Por esta razón, procuré generar un espacio para conocer el universo de mi vida y poder acercarme a diferentes dimensiones de la misma. También, a aportar a mis propios procesos de vida desde la confianza que, considero, las artes escénicas tienen potencial en ello. No obstante, como un efecto colateral de realizar el teatro testimonial, en el espectador se creó un nivel de conciencia en la medida en que se dejó afectar y generar una mayor comprensión con esta comunidad.

El entendimiento y definición de la identidad se profundizan a través del reconocimiento de las diversas experiencias y desafíos enfrentados por individuos con labio leporino y/o paladar hendido. En este contexto, la crianza y el entorno familiar juegan un papel crucial en el desarrollo psicosocial de cada persona, especialmente en aquellas que nacen con esta condición. La percepción y el apoyo de los padres y

familiares cercanos pueden influir significativamente en la autoestima y la percepción personal de estos individuos.

Por ello, Chiquito (2016) también destaca la importancia del apoyo social y familiar en el proceso de adaptación y superación de estas dificultades (p. 28). El respaldo emocional y la información adecuada sobre la condición pueden ayudar a mitigar los efectos negativos y fortalecer la autoestima de los individuos afectados.

Aunque la investigación enfatiza la necesidad de una mayor conciencia y comprensión de las dificultades psicosociales asociadas con el labio leporino y/o paladar hendido, también sugiere que el teatro testimonial y otras formas de expresión artística pueden desempeñar un papel significativo en la construcción de la identidad y la promoción del empoderamiento personal. Estas herramientas pueden ofrecer un espacio seguro para explorar y compartir experiencias, así como para desafiar los estereotipos y percepciones negativas.

En última instancia, se busca no solo comprender las complejidades de vivir con labio leporino y/o paladar hendido, sino también promover la aceptación y la inclusión de esta comunidad en la sociedad. Al reconocer y valorar la diversidad de experiencias y perspectivas, se puede avanzar hacia una mayor igualdad y respeto hacia aquellos que enfrentan desafíos únicos en su camino hacia la autoaceptación y la realización personal.

2.2 Metodología

2.2.1 Diseño de la investigación

Esta investigación se fundamenta en la recopilación de materiales provenientes de diversas fuentes, que posteriormente fueron sometidos a análisis y experimentación en un laboratorio escénico. En este contexto, el laboratorio escénico se erigió como un pilar importante de la indagación, sirviendo como el espacio donde convergen la teoría

y la práctica. Aquí, los datos recopilados se transformaron en experiencias tangibles y observables, permitiendo explorar y comprender en profundidad el tema en cuestión.

Este laboratorio escénico proporcionó un entorno controlado y adaptable, donde pude llevar a cabo una variedad de experimentos y ensayos, permitiendo así la manipulación y el estudio detallado de los materiales recogidos. Esta metodología de investigación facilitó la interacción directa con los elementos del tema, lo que fomenta el descubrimiento de nuevos conocimientos y la generación de ideas innovadoras.

Al situar el laboratorio escénico como pieza importante de la investigación, destacué la importancia de la práctica y la experimentación en el proceso de indagación. Este enfoque no sólo permitió la aplicación práctica de las teorías y conceptos estudiados, sino que también promovió la colaboración con otros compañeros artistas-investigadores. Esta investigación adoptó un enfoque holístico, integrando la teoría y la práctica, utilizando el laboratorio escénico como un espacio dinámico para la exploración y el descubrimiento.

El objetivo central de este laboratorio fue presentar y analizar qué identidad construyo desde el teatro testimonial en base a mis experiencias al tener labio leporino y paladar hendido. Este objetivo tuvo el fin de ser un proceso de creación a partir de mis vivencias, donde el proceso que me llevó al resultado final, fue el mecanismo principal que me permitió romper prejuicios y estigmas, y encontrar el camino donde he iniciado a sentirme seguro de vivir con esta condición. Asimismo, me gustó generar una experiencia con y para el público, sin embargo, entendía que esto llegaría por sí solo; por ello, la presentación de esta investigación resultó una clase de experimento porque me interesó recoger la percepción del público, qué reflexiones, sentimientos y pensamientos les generó la obra. Por otro lado, busqué generar autoconocimiento para crear, desde ese lugar, y permitirme afrontar mis miedos, inseguridades y

explorar/reconocer caminos que me dé cuenta de los aspectos gratificantes. Si bien es cierto, no cambié el mundo con este proyecto, considero que esta experiencia escénica me reencontró con situaciones pasadas de mi vida, y que podría ayudar a la sociedad a una mejor comprensión. Por lo tanto, esta investigación estuvo pensada como un medio para afianzarse con uno mismo. Entendí que no resultó un proceso que cambió mi vida por completo, pero sí caló en algunos aspectos de esta, por lo que podría ser el inicio de un proceso de sanación conmigo.

Del mismo modo, para la primera pregunta específica que he propuesto, identifiqué como llegué con mis experiencias al espacio. Por ello, resultó muy útil las entrevistas a mis padres y las fotografías que fueron premisas para realizar pequeñas acciones escénicas y, así, evidenciar y comprender cómo fue mi desarrollo personal en estos años, lo cual me ayudó para guiar el proceso. Con respecto a la segunda pregunta necesité conocer mi proceso de creación desde entrevistas, la observación, lo escrito en la bitácora, cómo me he sentido desde que llegué, si siento que la investigación me ayudó a reconocer la identidad con la que llegué y si se está generando un espacio de reflexión donde mis ideas son las que verdaderamente me identifican.

Por último, en la tercera pregunta quise descubrir mediante la observación, bitácora, entrevistas, auto-entrevista y grabaciones momentáneas en la creación, ¿cuáles fueron los elementos y recursos a los que recurrí para escenificar? Esto me permitió reconocer si había logrado después de la presentación y con todo el proceso, lograr reconocer lo que me identifica realmente, partiendo de mis ideas y sabiendo separarlas de las que no me pertenecen; también, conocer mi experiencia desde el inicio hasta el final y pensar en cómo me percibo y siento en ese espacio que están construyendo.

2.2.2 Diseño y estructura del laboratorio

El desarrollo del laboratorio escénico fue un proceso riguroso y reflexivo que se llevó a cabo en dos espacios principales: mi hogar y la Facultad de Artes Escénicas. Elegí estos lugares estratégicamente, ya que ambos representaban diferentes facetas de mi vida y me permitieron trabajar en un ambiente íntimo, a la vez que contaba con el apoyo y las herramientas profesionales necesarias para dar vida a mi investigación. La duración total del laboratorio fue de cuatro meses, y cada mes lo estructuré en dos secciones de dos semanas cada una, lo que me permitió una planificación detallada y una mejor gestión de las actividades y los objetivos propuestos.

Este formato dividido me dio la flexibilidad de dedicar tiempo a la recopilación de material personal y a la reflexión crítica durante las dos primeras semanas de cada mes, mientras que las siguientes dos semanas estaban orientadas a la puesta en escena de estos materiales. De esta manera, podía sumergirme profundamente en mi historia personal, explorando elementos como fotografías, entrevistas y objetos significativos, y luego transformarlos en acción escénica. Esta división no solo facilitó la organización de mi tiempo, sino que también permitió que el proceso creativo se alimentara constantemente del análisis de los datos y materiales obtenidos, creando un ciclo continuo de reflexión y creación.

Trabajar desde casa me brindó un espacio íntimo para confrontar mis emociones, mis experiencias pasadas y mis propios miedos, mientras que en la Facultad de Artes Escénicas, con la infraestructura adecuada y el apoyo de compañeros y profesores, pude dar un enfoque más técnico y artístico a las exploraciones realizadas. Estos dos ambientes complementaron perfectamente las necesidades del laboratorio, brindándome el equilibrio necesario entre lo personal y lo profesional.

A lo largo del laboratorio, el enfoque principal fue identificar y enfrentar mis brechas personales, especialmente en la forma en que me relaciono conmigo y con la

sociedad. Esta fase fue fundamental para encontrar distintas narrativas que me ayudaran a contar mi historia, no solo desde una perspectiva testimonial, sino también explorando maneras creativas y emocionales de abordar mi experiencia de vida con labio leporino y paladar hendido. Enfrentar mis recuerdos y reflexionar sobre mi vida en el pasado, presente y futuro me permitió confrontar estas experiencias desde una óptica más positiva, resignificando los momentos difíciles y transformándolos en puntos de crecimiento personal.

La metodología del laboratorio se centró en la exploración a través de acciones escénicas, la recreación de momentos clave de mi niñez y adolescencia, y el uso de objetos significativos como puentes entre el pasado y el presente. Este proceso no solo me permitió revivir esos momentos, sino también reflexionar sobre cómo cada uno de ellos ha moldeado mi identidad y mi relación con el mundo. El laboratorio fue un espacio seguro para desafiar los estereotipos que me acompañaron durante años, dismantelar las percepciones externas sobre mi condición y construir un discurso propio sobre quién soy y cómo mi historia contribuye a un entendimiento más amplio de la diversidad humana.

La creación escénica no solo se limitó a la representación de mi historia personal, sino que también se convirtió en una herramienta para abrir diálogos con algunos invitados, quienes, a través de los ensayos y la presentación final, pudieron involucrarse en mi proceso de reflexión y descubrimiento. Los comentarios y el feedback de las personas que asistieron a los ensayos fueron cruciales para afinar los detalles de la performance y me ayudaron a entender cómo mi historia se conectaba con mi investigación. Este intercambio fue clave para que la pieza final no fuera solo un ejercicio introspectivo, sino también una invitación a la empatía y la comprensión de las

luchas y retos que enfrentamos aquellos con condiciones visibles, como el labio leporino y el paladar hendido.

A continuación, integro un cuadro de sistematización de mi laboratorio de creación por semanas, objetivos, actividades y los instrumentos de recolección de datos. Es una práctica altamente recomendada para optimizar nuestra gestión y seguimiento del proyecto o investigación. Esta herramienta proporciona una visión clara y organizada de las tareas a realizar durante el desarrollo del laboratorio, lo que me permitió una mejor planificación y evaluación de los resultados obtenidos. En este sentido, la estructuración de un cuadro que detalle de manera precisa cada semana de trabajo, los objetivos específicos que pretendo alcanzar, las actividades planificadas y los instrumentos que utilicé para recopilar información, se convirtió en un recurso invaluable para garantizar la eficiencia y efectividad en mi proceso.

Tabla 1

Planificación mensual del laboratorio de creación

Semanas	Objetivos	Actividades	Instrumentos de recolección de datos
Mes 1	Recolectar y preservar momentos memorables de la niñez y adolescencia para crear un registro personal y punto de partida.	- Recopilar fotos de la niñez y adolescencia. - Crear carta sobre auto-percepción previo a la investigación.	- Fotos - Carta - Objetos personales de la infancia y adolescencia.
Semana 1 – 2	Reunir fotografías significativas y elaborar una carta emotiva.	- Entrevista a mis padres sobre sus experiencias al tener un hijo con labio leporino y paladar hendido - Indagar, en base a los materiales fotográficos y audiovisuales, mi desarrollo personal.	- Entrevistas - Registro audiovisual
Semana 3-4	Generar momentos escénicos y construir imágenes a partir de la recopilación previa.	Recrear fotos específicas de mi niñez y adolescencia para crear acciones escénicas (escenas)	- Creación de videos (exploraciones) - Fotos - Audios de entrevistas
Mes 2	Crear secciones escénicas para organizar	Crear secciones escénicas basadas en acciones y fotos previas	- Registro de audio - Registro audiovisual - Registro fotográfico
Semana 1 - 2	Desarrollar escenas	Organizar las secciones escénicas para crear una narrativa que dé cuenta de mi crecimiento como ser humano	- Registro audiovisual, - Bitácora -Registro escrito y de audio -Diálogo y comentarios de los espectadores

Semana 3 - 4	Dar inicio a la creación de una performance.	Fusionar las secciones escénicas en una narrativa sobre el desarrollo humano.	-Bitácora -Registro escrito y de audio -Diálogo con el público invitado -Material fotográfico
Mes 3	Armar pieza artística con momentos	Integrar y amoldar los momentos creados de niñez, adolescencia y actualidad en la pieza artística	- Registro audiovisual - Invitados - Bitácora - Grabaciones anteriores
Semana 1 - 2	Creación de la performance	Ensamblaje de la pieza artística enfocado en continuar en el tema de investigación.	- Registro audiovisual - Invitados a los ensayos y charlas (compañeros de la especialidad y mi pareja) - Bitácora - Archivo de registro audiovisual de exploraciones de la semana 1 y 2
Semana 3 - 4	Finalizar la pieza artística y reflexionar sobre los hallazgos de la misma.	- Registrar el progreso de la pieza artística en video. - Mediante los instrumentos de recojo, analizar si se cumplieron los objetivos y preguntas planteadas.	- Registro audiovisual -Bitácora de reflexiones
Mes 4	Ensayos y presentación de la performance	- Pulir la performance. -Invitación a espectadores. - Recibir feedback.	-Ensayos -Feedback de personas - Bitácora de hallazgos, - Presentación de performance
Semana 1 - 2 - 3	Ensayos para dirigir y ultimar detalles que permitan el esclarecimiento de mis preguntas y objetivos	Revisar, mediante grabaciones e invitados especiales, la progresión.	-Registro audiovisual -Registro fotográfico
Semana 4	Presentación de la performance		-Registro audiovisual -Feedback del público

Nota. Como se muestra en la tabla 1, la tabla detalla las tareas semanales, los objetivos específicos, las actividades programadas y los instrumentos para la recolección de datos. Esta herramienta facilita una visión clara y organizada del desarrollo del laboratorio, permitiendo una planificación eficaz y una evaluación precisa de los resultados obtenidos.

2.2.3. Mi lugar en la investigación

La experiencia de vivir con labio leporino y/o paladar hendido es única para cada individuo, marcada por una intersección de desafíos emocionales, sociales y psicológicos. En este contexto, la crianza, el apoyo familiar y la percepción de la sociedad juegan roles cruciales en el desarrollo y bienestar de las personas afectadas por esta condición. Este estudio se sumerge en la complejidad de estos aspectos psicosociales, explorando cómo influyen en la autoestima, las relaciones interpersonales y el sentido de identidad desde mi experiencia de vida. Además, considero el papel

potencial de las artes escénicas, especialmente el teatro testimonial, como una herramienta poderosa para fomentar el autodescubrimiento y la inclusión dentro de la sociedad.

A través de esta investigación, busqué no solo comprender mis experiencias individuales, sino también abogar por un cambio significativo en la percepción y tratamiento de esta comunidad, promoviendo una mayor igualdad y respeto hacia quienes enfrentamos desafíos únicos en el viaje hacia la autoaceptación y realización personal.

Al situar mi laboratorio escénico como epicentro de la investigación, no solo se enfatiza la importancia de la práctica y la experimentación en el proceso de indagación, sino también la conexión profunda entre teoría y experiencia vivida. El diálogo con otros autores y artistas me ha permitido entender mi propia experiencia de vida y exploración dentro de un contexto más amplio de pensamiento y prácticas.

He podido enriquecer mi comprensión de estos aspectos psicosociales y explorar cómo influyen en la autoestima, las relaciones interpersonales y el sentido de identidad desde mi propia vivencia. A través del intercambio de ideas y experiencias, he ganado una perspectiva más profunda sobre cómo nuestras experiencias individuales se entrelazan con las experiencias de otros y con el contexto sociocultural más amplio.

Además, he podido examinar el papel potencial de las artes escénicas, especialmente el teatro testimonial, como una herramienta poderosa para fomentar el autodescubrimiento y la inclusión dentro de la sociedad. Al participar en diálogos con otros artistas que trabajan en este campo, he podido entender cómo las narrativas personales pueden transformarse en catalizadores para el cambio social y la promoción de la empatía y la comprensión.

Me encuentro en el análisis y la reflexión de los aspectos psicosociales relacionados con el labio leporino y/o paladar hendido donde soy el investigador principal que utiliza sus propias experiencias y conocimientos para comprender y abordar los desafíos que enfrento con esta condición.

Mis reflexiones abarcan desde la influencia de la crianza y el entorno familiar hasta los efectos en la autoestima, las relaciones interpersonales y el desarrollo emocional. Además, me adentro a recordar episodios vividos de cómo la sociedad percibe y trata a las personas con labio leporino y/o paladar hendido, destacando la importancia del apoyo social y familiar en el proceso de adaptación y superación de estas dificultades.

Además de analizar estos aspectos, propongo el uso del teatro testimonial y otras formas de expresión artística como herramientas para promover la aceptación y la inclusión de esta comunidad en la sociedad tomando como una primera experiencia mi propia vida. Esta investigación no solo busca comprender las complejidades de vivir con esta condición, sino también promover cambios positivos en la percepción y el tratamiento hacia uno mismo.

En esta investigación, he encontrado dos elementos esenciales para que mi historia logre conectar de manera significativa con otras. La bibliografía no sólo amplió mi conocimiento personal, sino que también me permitió explorar conexiones con narrativas compartidas, enriqueciendo así el tejido de mi propia historia. Por otro lado, los recursos escénicos dieron vida a la representación, facilitando la conexión emocional y visual entre mi historia y la audiencia. La combinación de estos dos aspectos no solo profundiza mi narrativa individual, sino que también la dota de la capacidad de resonar en un nivel más amplio, estableciendo así un diálogo enriquecedor con las experiencias escénicas colectivas.

Estos elementos han sido fundamentales para conectar mi historia con las experiencias de otros individuos que padecen labio leporino y/o paladar hendido u otra condición. A través de la investigación bibliográfica, he explorado aspectos médicos y psicosociales relacionados con esta condición, lo que me ha proporcionado un marco conceptual sólido para comprender mejor cómo afecta la vida de las personas con labio leporino y paladar hendido. Este conocimiento me ha permitido contextualizar mi propia experiencia y establecer conexiones significativas con las experiencias de otros.

La revisión de la literatura médica brindó información detallada sobre el desarrollo embriológico del labio leporino y/o paladar hendido, así como las posibles causas y tratamientos de esta condición. Esto ha permitido comprender mejor las bases biológicas de la condición y cómo se forma durante el desarrollo fetal. Además, la exploración de aspectos psicosociales permitió entender la influencia del entorno familiar, la autoestima, y las dificultades sociales que enfrentamos a lo largo de la vida.

Por otro lado, los recursos escénicos, especialmente el teatro testimonial, han sido herramientas poderosas para expresar mi experiencia personal y crear un espacio de reflexión y comprensión para mí y para el público. A través del teatro testimonial, he podido compartir mis vivencias de manera auténtica y emocional, permitiendo que el público se conecte a un nivel más profundo y empático. Esta forma de expresión artística me ha brindado la oportunidad de explorar mi identidad, enfrentar mis miedos e inseguridades, y encontrar un sentido de empoderamiento y sanación.

La bibliografía y los recursos escénicos han sido herramientas más que complementarias porque me han permitido explorar y compartir experiencias de vida con el labio leporino y/o paladar hendido. Han enriquecido la investigación al proporcionar conocimientos científicos y psicosociales, así como una plataforma para expresar emociones y reflexiones de manera creativa y significativa.

Esto no hubiera sido posible sin el abordar el autocuidado en el proceso creativo. Desde el inicio de esta investigación, el cuidado y la sensibilidad hacia la información que compartí se convirtió en pilares fundamentales. Las conversaciones con mis profesoras marcaron un punto de partida en el que sentí que estaba entrando en un espacio seguro, donde la investigación se convertiría en una exploración personal y colectiva. Abordar mi condición nunca fue sencillo, pero a medida que profundizaba, comprendí la importancia de mencionarla como un primer paso hacia la aceptación y el autocuidado. Esta etapa inicial me permitió establecer mis propios límites sobre qué aspectos estaba dispuesto a compartir y cuáles prefería mantener reservados.

Asimismo, es fundamental reconocer la importancia de centrarse en traer la experiencia desde el presente de cada individuo al montar una obra de teatro testimonial. Esto implica una comprensión ética de la dimensión de este tipo de testimonio y la necesidad de adaptarse a los cambios que surgen en la vida de los performers para nutrir la obra con lo que sucede en el presente. En mi caso, actualmente continúo en tratamiento de ortodoncia, y he sentido una evolución que me ha hecho percibirme ligeramente de otra manera. Esta evolución personal ha influenciado mi dinámica al vincularme con la investigación, ya que estoy experimentando cambios significativos en mi vida.

Mariana de Althaus afirma que: “El teatro testimonial tiene el poder de convertir en asunto político lo íntimo, aquello que está oculto, silenciado, menospreciado por el sistema” (como se citó en Denegri & Cueva, 2018, p. 5). Desde su lado de directora, Althaus menciona que busca cosas que no comparten los performers para hallar lo que no se atreven a decir. Sin embargo, el director debe saber cómo abordar y escenificar aquello, ya sea por distintos motivos, pero más que todo para cuidar la dignidad y emociones de los performers (2018, p. 5). Sin duda, trabajar con el testimonio en un

proceso creativo para una obra testimonial implicó una dimensión ética retadora al tener que construirlo desde cero, tomando como punto de partida, mi vida. Se convirtió en un proceso crudo que pudo, pero no desencadenó repercusiones no deseadas. Considero que pude comprender la dimensión ética de un espectáculo como éste.

Hay que tomar en cuenta que esta clase de procesos pueden desencadenar repercusiones no deseadas en los performers si no se comprende la dimensión ética. En esa línea, Althaus comenta lo siguiente: “Una obra de teatro testimonial no puede ser un mecanismo de venganza. No debe herir a nadie, a menos que sea inevitable, y sólo si con eso se consigue una reflexión (2018, p. 79).

En el transcurso de la investigación, me enfrenté a la tarea de no juzgarme por las experiencias vividas y que estaba por compartir. Fui consciente de que estaba eligiendo cuidadosamente qué aspectos de mi vida abordar y cómo hacerlo. Encontré en este proceso la oportunidad de enfrentar situaciones difíciles que había evitado anteriormente. Sin embargo, antes de hacerlo público, reconocí la necesidad de confrontar esos momentos delicados en un espacio íntimo y seguro, verbalizando mis sentimientos y experiencias con alguien de absoluta confianza. Este paso inicial me permitió abordar el tema con menos temor y precaución, manteniendo un cuidado meticuloso en la manera en que decidí compartir mis vivencias, jugando con los eventos y probando formas de narrar los mismo.

En cada etapa del proceso, prioricé mi comodidad y bienestar emocional, asegurándome de no exponerme a situaciones que no estuviera preparado para afrontar. Contar con el apoyo de personas de confianza, dispuestas a escucharme sin juzgar, me brindó la seguridad necesaria para distanciarme de mis experiencias y reflexionar sobre ellas con serenidad. Este acompañamiento no solo me permitió enfrentar mis propios

miedos y vulnerabilidades, sino que también contribuyó a enriquecer mi investigación desde una perspectiva más introspectiva y auténtica.

A lo largo de mi vida en el Callao, lugar donde me crié, he experimentado momentos adversos con el entorno social. A pesar de haber vivido allí durante 18 años, reconozco que estos tipos de experiencias pueden suceder en distintos distritos del país. Especialmente, he notado que estas situaciones se presentan con frecuencia en eventos futbolísticos, ya que es el deporte más popular en el Perú; es común escuchar comentarios hechos entre los mismos jugadores para incomodar o simplemente para "divertir" mientras se pasa el rato jugando y observando. Con el tiempo, he llegado a comprender la relevancia que estas experiencias han tenido en mi vida, pues ocasionaron que tenga ideas sobre mi comunidad o sobre mí mismo que esta investigación me ha permitido destruir.

Incorporar estos sucesos desfavorables a la investigación no fue fácil. Sin embargo, gracias al apoyo que recibí, siento que logré refrescar estos recuerdos y afrontarlos como yo quería. Traer a colación estos recuerdos ligados al deporte, especialmente al fútbol, me brindaron una amplia gama de posibilidades para integrarlos en el proceso de creación. El fútbol no solo fue el medio a través del cual comencé a tener más experiencias relacionadas con esta condición, sino que también fue el medio que me ayudó a enfrentarla desde la escena, permitiendo poco a poco distanciarme de las distintas agresiones verbales que recibí debido a la condición. Así, entendí que es un estigma de la sociedad y no de mi persona.

Indudablemente, la escena me proporcionó el espacio para narrar diferentes historias, acompañado de objetos personales que enriquecieron el relato. Sin embargo, fue la historia experimentada en mi barrio la que, de manera personal, me permitió abordar el tema frente a otras personas. Al compartirla, siento que finalmente he logrado

cerrar este capítulo y liberarme de este cúmulo de experiencias, dejando atrás un peso que por mucho tiempo llevé sobre mis hombros. La escena fue una vía de confrontación por la cual ahora puedo mirar hacia adelante con renovada claridad y esperanza.



Capítulo 3. Historia en escena: experiencias biográficas a través del labio leporino y paladar hendido

En este capítulo, me sumerjo por completo en la investigación centrada en mis experiencias relacionadas con el labio leporino y paladar hendido. A lo largo del proceso, especialmente al comienzo, enfrenté retos significativos. Al reflexionar sobre estos retos, la idea inicial de conformar un grupo para abordar distintos puntos de vista, tuvo que ser replanteada, convirtiéndose en una investigación enfocada en mi propia historia de vida. Al enfocarme en mi propia experiencia y crecimiento a lo largo de distintas etapas de la vida, busqué profundizar en las experiencias que más me han marcado y cómo estas han influido en mi percepción de mí mismo con el mundo. A pesar de mi deseo inicial de incluir otras voces, reconocí que abordar la investigación desde mi historia personal no sólo fortaleció la profundidad del proyecto, sino que también abrió nuevas posibilidades para futuros trabajos y colaboraciones en el ámbito del teatro testimonial.

En el transcurso de esta investigación, me he adentrado en el archivo personal que he cultivado a lo largo de los años, tales como fotografías y videos de eventos deportivos, presentaciones de actuación y danza, tanto en el colegio como al exterior del mismo; además, en algunos casos aún conservo vestimentas, utilería y otros objetos de dichas actividades. También, he utilizado herramientas metodológicas como cartas dirigidas a mi yo pasado para reflexionar sobre mi desarrollo a lo largo de estos años que desencadenó en describir cómo me percibo actualmente. Este proceso no solo ha sido una exploración reflexiva, sino también un ejercicio profundo de autoconocimiento que ha enriquecido la comprensión de mí mismo y de mi evolución personal.

La conferencia escénica no solo ha sido una expresión creativa, sino también un espacio poderoso para representar mis experiencias y emociones de manera tangible.

Desde presentaciones escolares hasta eventos deportivos, cada momento elegido de mi archivo personal ha sido revisado y reinterpretado en el escenario, permitiéndome confrontar y comprender mi historia desde una nueva perspectiva. Esta interacción con el público no sólo enriqueció mi experiencia artística, sino que también ha fortalecido mi conexión con mi propia identidad.

El inicio de esta travesía implicó una inmersión profunda en mis recuerdos a través de imágenes familiares y personales. Al visitar estas fotografías, no solo reviví momentos olvidados, sino que también reconstruí experiencias significativas que moldearon mi identidad desde una edad temprana. Asimismo, descubrí que mi estilo de vestimenta y mis actividades favoritas, como la danza y las artes, han sido constantes a lo largo de los años, desentrañando características que considero positivas en mi desarrollo personal.

No obstante, la exploración no se limitó solo a la revisión pasiva de fotografías, sino que se extendió al espacio escénico como un laboratorio vivo de experimentación creativa. Aquí, cada objeto y cada recuerdo físico se convirtieron en puntos de partida para nuevas interpretaciones y representaciones, permitiéndome explorar múltiples facetas de mi identidad de manera dinámica y evocadora.

Este viaje a través de mi archivo personal ha sido mucho más que una simple recolección de recuerdos. A medida que progresaba esta investigación, me comprometía a seguir explorando nuevas formas de contar mi historia y compartir mi experiencia de vida de manera auténtica y sin reservas.

A lo largo de mi vida he sido consciente que hay más experiencias similares a las mías en relación al labio leporino y paladar hendido. Por ello, mi motivación en una etapa inicial se centró en realizar esta investigación con personas con labio leporino y/o paladar hendido. De este modo, logré convocar a un grupo de jóvenes estudiantes y

trabajadores con los que tuvimos reuniones virtuales para conocernos y presentarles este proyecto. Sin embargo, las personas del grupo tenían vidas muy diversas: algunas estaban finalizando la escuela, otras cursaban la universidad y realizaban tesis, y otras estaban estudiando y trabajando simultáneamente. Esta variedad de compromisos dificultó la coordinación de ensayos y reuniones. Con el tiempo, la situación se volvió más complicada debido a sus responsabilidades, por lo que decidí no continuar con el grupo y darle un nuevo enfoque a la investigación.

De esta manera, me vi en la necesidad de replantear la investigación con dos opciones: Primero, contemplé la posibilidad de intentar formar otro grupo. Segundo, realizar la investigación desde mi historia de vida; considerando más viable la segunda opción.

Según Paloma Carpio (2022), quien mencionó en una entrevista que le realicé sobre la obra *La Prueba*, uno de los desafíos durante la selección de los/as performers fue asegurarse de que cada integrante tuviera claridad sobre el propósito y la motivación para participar en la obra. En la primera temporada de la obra, una performer mostró falta de compromiso y dudas sobre el proceso, lo que afectó la confianza del grupo y obstaculizó la creación con testimonios. La falta de claridad sobre el propósito puede ser perjudicial tanto para el equipo como para el/la testimoniante, ya que compromete el flujo del proceso creativo.

Me di cuenta de la importancia de comprender a fondo el propósito y la motivación que sentí en ese momento para aprovechar la oportunidad de investigar este tema que me afligió durante muchos años. Esta entrevista resonó conmigo a nivel personal, ya que hubo momentos en los que deseaba exponer mis experiencias, y la claridad y compromiso fortalecieron significativamente este proyecto. Al igual que en el caso mencionado por Carpio, la certeza y el compromiso para llevar a cabo la

investigación me brindó la seguridad necesaria para realizar el proceso creativo con calidad y fluidez, a pesar de diversos factores externos que surgen en la cotidianidad.

Cuando decidí centrarme en mi historia, específicamente en mi condición, consideré importante, primero, identificar, encontrar e indagar cuáles han sido las experiencias que más me han marcado o las experiencias que han marcado un antes y un después, o aquellas que cambiaron mi manera de ver el mundo o a mí mismo. Esto porque debía y quería distinguir en las distintas etapas (infancia, niñez, adolescencia) mi crecimiento y desarrollo ligado a la condición. De esta manera, consideraba que iba a otorgarle a mi investigación, la profundidad que requiere; aunque hablaré de esto más adelante, hacer un repaso por las experiencias más significativas, me sirvieron como impulso para contar, asumir y enfrentar esta exploración; asimismo, con personas de mi entorno, con las cuales nunca habíamos tocado el tema, y con quienes no pertenecen necesariamente a mi entorno cercano. El hecho de poder verbalizar cómo me he percibido durante años y el reto constante de poder mencionar que nací, crecí y continúo con esta condición; resultó ser el primer gran paso que me ofreció esta investigación, al contar mi historia y narrar mis experiencias biográficas.

Aun así, me quedo con las ganas y voluntad de hacer un proyecto que reúna otras experiencias; no obstante, estoy seguro de que al hacerlo desde mis experiencias de vida ha ocasionado una nueva mirada y acercamiento a un laboratorio escénico que puedo replicar más adelante y adaptarlo a otros grupos en un futuro, y sin duda que pueda moldearse según las necesidades. Por último, considero que este es un espacio que, mediante procesos artísticos escénicos, puede fomentar una nueva forma de percibirse y relacionarse porque me dio la oportunidad de crear a través de mi historia y a descubrir que era el momento adecuado para realizarlo, ya que inicié este proceso

desde mi urgencia al afrontar lo que yo considero una dificultad conmigo mismo y con los demás.

3.1. Exploraciones de identidad: Un Viaje a Través del Archivo Personal

Desde el inicio de esta investigación, me sumergí en mi archivo personal para recopilar material tangible, como fotografías de mi infancia, y utilicé herramientas metodológicas como la redacción de cartas dirigidas al Rodrigo del pasado. Se convirtió en una herramienta reflexiva para revisar mi historia a través de las imágenes recogidas, pero también me llevaron a reconocer la necesidad de una mayor dedicación e indagación sobre mi vida. Este ejercicio me permitió conectar con mi yo más joven, abriendo un espacio para reflexionar sobre mi autopercepción y comprender mi historia en mayor profundidad.

Respecto a la exploración de las fotografías familiares, me permitió revivir momentos olvidados y reconstruir de manera corporal y escénica, experiencias significativas de mi pasado. Por ejemplo, descubrí que mi vestimenta y mis actividades, especialmente mi pasión por el arte escénico, han jugado un papel crucial al estar presentes desde temprana edad hasta la actualidad. Rememorarse a través del cuerpo, me transportó hasta aquellos momentos donde pude cambiar el rumbo de lo sucedido en ese preciso momento. De tal modo, me llevó a explorar qué otras posibilidades para narrar o para percibirme podían surgir en la recreación, fue así una de las formas como pude entender cuál era mi personalidad que encarnaba en ese entonces y, así mantenerla o jugarla.

Estos procesos de exploración y búsqueda para un conocimiento más profundo de mi crecimiento y mis experiencias familiares resultaron ser fundamentales en mi proceso creativo e investigativo. Desde la revisión de mi archivo personal hasta el

diálogo con miembros de mi familia, cada etapa me llevó a una comprensión más completa de quién soy y cómo he evolucionado a lo largo de los años.

3.1.1. Indagación de materiales de archivo y recojo de experiencias

Profundizando en los archivos fotográficos, la exploración de fotografías de mi infancia se convirtió en una piedra angular de esta investigación. A través de estas imágenes, pude visitar momentos que, a pesar de las adversidades o alegrías asociadas con mi condición, dejaron una huella profunda en mi desarrollo personal. Cada fotografía no sólo evocaba recuerdos, sino que también me brindaba la oportunidad de reflexionar sobre las emociones y experiencias que las rodeaban. Al observarlas detenidamente, descubrí matices de mi vida que había pasado por alto, lo que me permitió comprender mejor cómo esas experiencias formaron parte de mi identidad. Esta práctica de revisión y reflexión me ayudó a conectar con mi yo más joven, facilitando una conversación interna que, más adelante, enriqueció mi narrativa personal.

Para continuar destapando pasajes de mi vida, junto a esta exploración de fotografías de mi infancia, utilicé los objetos que aún preservé durante estos años, los utilizaba como detonantes de las acciones de las fotografías. Intentaba continuar la historia de aquel momento o simplemente la acción fotografiada en ese preciso instante, con el fin de encontrar maneras de contar mi historia y recordar las sensaciones e ideas que tenía en ese tiempo.

Se convirtió en una pieza fundamental de mi investigación porque no solo me ayudó a recordar momentos que habían quedado en el olvido, sino que también me permitieron regresar y reconstruir experiencias a temprana edad que resultaron significativas. A través de estas acciones-indagaciones, pude visitar momentos felices que, independientemente de su relación con mi condición, dejaron una huella

importante en mi desarrollo. Como menciona Diana Taylor (2015) en su libro, *El archivo y el repertorio: el cuerpo y la memoria cultural en las Américas*: “per-formar un dinámico repertorio, a través de los innumerables contextos y situaciones que caracteriza el mundo contemporáneo, supone crear e innovar, con experiencia, con involucramiento, con conocimiento crítico” (p. 13).

Al recopilar y analizar fotografías de esta época, pude capturar momentos especiales y positivos que demostraron que en aquellos momentos mi condición no había sido un obstáculo para vivir plenamente. Es importante destacar que dentro de este repertorio se repetían imágenes relacionadas con actividades deportivas y artísticas, especialmente por la danza, lo que subraya el papel fundamental que han desempeñado estas disciplinas en mi vida.

Analizando estas imágenes, reconocí que mi vestimenta ha sido un factor clave para entender mi personalidad, actitudes y gustos. Como menciona Taylor (2015):

Todo ya se hizo, todo ya está hecho. Los que nos inspiramos de este enorme archivo, lo podemos arreglar de manera sui generis y nos habilitamos performativamente, conformando constantemente repertorios que llegarán eventualmente a ser considerados como propios a los respectivos grupos en los cuales participamos, enriqueciendo y dinamizando de esta manera el archivo (p. 13).

En tal sentido, los repertorios, por más que sus tipos, implementación, entre otras variables, realizados, cada quien le otorga importancia y lo resignifica para sus intereses. En mi caso, ya había sido realizado por mí y lo he actualizado desde mi cuerpo en el presente, en este contexto particular. Así, se ha configurado esta resignificación y lectura de estos eventos de mi vida.

El proceso de indagar en mis archivos personales, me sumergió en una reflexión profunda de quién soy y cómo he evolucionado a lo largo de los años a partir y a través de la creación y acción en escena. La exploración íntima de mi identidad y mi evolución, impulsada por la investigación personal, se vio enriquecida por la expresión creativa en el escenario. La acción en escena proporcionó un espacio único donde pude representar mis experiencias y emociones de una manera visceral y tangible. Es a través de esta representación que pude enfrentar y comprender mi historia de una manera más profunda y auténtica.

La acción en escena también me brindó la oportunidad de explorar diferentes aspectos de mi identidad como mis costumbres, las ideas de relacionarme con los/las demás; interpretando roles y experimentando con la expresión física y emocional. Esta libertad para explorar y experimentar en el escenario me permitió descubrir nuevas facetas de mí mismo y obtener una comprensión más completa de quién soy. Además, la creación en escena implica un proceso de construcción y transformación, donde tengo la libertad de dar forma a mi propia narrativa de una manera creativa y significativa.

A diferencia de otros espacios, la escena me ofreció un contexto único donde pude compartir mi historia con el mundo de una manera poderosa y conmovedora. La interacción con el público, la conexión emocional y la posibilidad de transmitir mi mensaje a través de la acción en vivo hacen que la experiencia teatral sea incomparable en su impacto y alcance. La escena no solo es un espacio para la representación artística, sino también un medio poderoso para la autoexploración, la expresión creativa y la conexión humana que no he encontrado en otro lugar.

Continuando con la recopilación, la forma en que estaba dirigiendo el proceso me llevó a almacenar cada descubrimiento en cartas. Aquí, pude identificar una

inocencia y seguridad definitiva, pero que no estaban totalmente en línea con los aspectos que yo reconocí actualmente de mi persona.

Las cartas que escribí a mi yo de niño, complementaron este proceso. Me permitieron expresar pensamientos y sentimientos que había guardado durante años y profundizando mi entendimiento sobre las tres etapas de mi vida: infancia, adolescencia y adultez. Con el apoyo de las fotografías mencionadas anteriormente, desarrollaba el acontecimiento que visualizaba y, a partir de ahí, escribía mi percepción de esos momentos. Esto me ayudó a comprender mi propia historia; estas cartas me permitieron revelar pensamientos y emociones que había guardado durante años. Gracias a las fotos y al notar cómo he percibido mi infancia y mi evolución en el tiempo, la carta reflejó ideas guardadas durante todos estos años, además de diversas emociones que afloraron en ese preciso instante al estar analizando mis experiencias de vida con Labio Leporino y Paladar Hendido.

Continuando con la línea de indagación, realicé entrevistas a mis padres, lo que me proporcionó una ventana única hacia mi pasado y los cimientos de mi identidad. Es importante destacar que esto también me ayudó a actualizar constantemente las cartas. Estas entrevistas han sido momentos reveladores y enriquecedores, tanto para los propósitos de la investigación como para mi vida personal.

La entrevista que diseñé y llevé a cabo con mi madre para el recojo de experiencias ocasionó que entablemos una conversación donde pude refrescar y ahondar en sus historias que la implican sola o conmigo. Además de la construcción de relatos, para mí era importante recoger y conocer ideas y/o pensamientos que han girado desde mi nacimiento hasta la actualidad. En ese sentido, cuando comencé a escucharla pude entender ciertos comportamientos que me han acompañado, tales como siempre querer “dar la cara” ante actividades o situaciones que me confrontaban con las impresiones,

ideas, prejuicios y conocimientos de las personas, también, velar por mis emociones antes las situaciones que se presentan en la vida. Entendí que estas experiencias y relaciones dentro de mi familia, y de ellos con el entorno en relación a mí, han forjado mis actitudes hasta la actualidad, pues pude comprender más sobre los cuidados físicos, sociales y familiares que muy poco hemos conversado y discutido sobre ellos; también, pude reconocer el gran esfuerzo que han hecho por mí.

Es probablemente, en esta entrevista, cuando surge mi necesidad y deseo por incluir las distintas etapas que a lo largo de mi vida he alcanzado, sean satisfactorias o difíciles, y cómo estas se han visto involucradas con las acciones que he realizado. Esta necesidad surge del deseo de exponer estas experiencias, y al encontrar en la puesta en escena el medio idóneo para ello, descubro una herramienta poderosa para revisarlas, jugar con ellas y reinterpretarlas. Esta acción configura en mí una actitud abierta y dispuesta a abordar la condición sin tabúes, confrontando los temores que han marcado distintas etapas de mi vida. La escena se convierte así en un espacio de libertad y empoderamiento, donde puedo explorar y compartir mi historia de una manera auténtica y sin restricciones.

Por otro lado, entablar una conversación con mi padre sobre mi condición y generar un registro audiovisual de ello, fue enriquecedor, importante y trascendental para esta investigación y, especialmente, en mi vida. Nunca antes habíamos conversado sobre sus experiencias y pensamientos al tener un hijo con labio leporino y paladar hendido. Esta entrevista me brindó una nueva comprensión de su comportamiento desde el día en que nací, como menciona a continuación: “Al ser mi segundo hijo, cuando naciste, me di cuenta de que debía cambiar algo en mi vida[...] junto a tu madre, empezamos a mirar la vida de otra manera, y todo era para tu bienestar” (Comunicación personal, 2023). Su dedicación como padre ha sido evidente a lo largo de mi

adolescencia y adultez, marcando un apoyo constante en mis actitudes, pensamientos sobre mí mismo lo cual han fortalecido mi desarrollo personal y vínculo familiar a lo largo de los años.

La entrevista con mi madre reveló una ventana única hacia mi pasado y los fundamentos de mi identidad. Reconstruir sus relatos, fue esencial para entender los valores y cuidados físicos, sociales y emocionales que han moldeado mis actitudes hasta el día de hoy. Reconozco que el esfuerzo incansable que han dedicado a mi bienestar desde mi nacimiento me ha erigido como una persona que enfrenta toda clase de desafíos, especialmente los ligados a la condición. Además, su acompañamiento me ha permitido generar mis vivencias en un espacio de libertad y empoderamiento sin restricciones.

Por último, deseaba reconocer cuál era la percepción de mi vida en base a mis experiencias con labio leporino y paladar hendido. Elaboré un conjunto de preguntas destinadas a ser respondidas por mí mismo, con el propósito de recopilar y reflexionar sobre momentos clave de mi vida a lo largo de mi niñez, adolescencia y adultez, que evidencien mi evolución, tanto con las ideas sobre mí hasta mi confrontación de la vida que se anexa a mi crecimiento personal; por tal motivo, mi pareja me entrevistó. Esta petición surgió en primer lugar porque cuando lo intenté sólo frente a la cámara, me di cuenta de que debía verbalizar frente a alguien para tener una retroalimentación. En segundo lugar, y que se liga mucho a la primera fue porque mi interés en identificar los hitos que marcaron mi desarrollo personal y los obstáculos que enfrenté en el camino, me hicieron sentir que era el momento preciso para contárselo a alguien más; además, al ser mi pareja tenía plena confianza y certeza que estaría en un espacio seguro. Por último, con el fin de continuar recopilando mis experiencias, dentro de mi plan de trabajo se encontraba esta entrevista personal para complementar e identificar el

crecimiento que he obtenido a lo largo de los años. Este momento ha sido uno de los más significativos en mi vida, donde me di la oportunidad de narrar mis experiencias con esta condición, enfrentar los temores y rescatar los momentos favorables. Al responder preguntas como: ¿Cómo fue tu infancia?, ¿Sentiste que tener la condición estuvo relacionada en tu infancia? o ¿Consideras que las experiencias que viviste en tu infancia y adolescencia tuvieron efecto en la persona que eres hoy en día?, recordé tanto los momentos gratificantes como los complicados. Decidí compartir por primera vez una experiencia que consideraba adversa, lo que me permitió liberar una carga emocional y abordarla con cierta seguridad.

Al reflexionar sobre el proceso de entrevistar a mis progenitores y compartir mis propias vivencias en el teatro, vi cómo nuestras historias familiares y personales tuvieron injerencia en el guión de mis actuaciones. Como actor, utilicé mis vivencias para enriquecer mi interpretación, y estas conversaciones han sido como escenas que permitieron una conexión emocional profunda con mi pasado.

Recuerdo vívidamente las veces cuando era pequeño y viajaba en micro bus con mi madre. La gente a menudo me miraba de manera curiosa, notando algo diferente en mí antes de que fuera operado. Mi madre, con paciencia y determinación, intentaba explicarles que yo era simplemente una persona como cualquier otra, desafiando así las percepciones externas sobre mi condición. Este recuerdo se convierte ahora en una escena teatral, donde puedo revivir y transmitir la experiencia de enfrentar miradas y prejuicios, transformándola en una narrativa poderosa de inclusión y aceptación.

En el escenario teatral, cada gesto, cada palabra y cada emoción se convierten en actos desde los cuales pude revivir y reinterpretar mis vivencias. La memoria se activa de manera especial en este contexto, donde no solo se recuerdan los eventos pasados, sino que los reviví con una intensidad renovada frente al público. Es como si cada

representación fuera un acto de recuperación de memorias, donde los momentos importantes de mi vida cobran vida de nuevo, permitiéndome explorar sus significados más profundos y compartirlos con el público de manera auténtica y conmovedora.

De manera similar, al explorar mis recuerdos y experiencias desde la escena, he descubierto que la teatralidad no solo permite expresar mis emociones de manera intensa y auténtica, sino que también me ha brindado la libertad de explorar diferentes aspectos de mi identidad. Como un acto de creación y representación, el teatro me ha permitido confrontar mis miedos, celebrar mis triunfos y reconciliarme con mis desafíos pasados. En este proceso, he encontrado un espacio donde puedo dar voz a mis vivencias de manera poderosa y transformadora, resonando con el público y compartiendo mi historia de una manera profundamente significativa.

A medida que avancé en este viaje de conocimiento, me comprometí a seguir aprovechando estas oportunidades para conectarme con mis raíces, comprender mejor mi presente y construir un futuro más consciente y auténtico. En última instancia, estas conversaciones han sido pilares fundamentales en mi búsqueda de autenticidad durante el recojo de información porque me permitió saber que era un niño que le gustaba hablar con los demás o que no tenía temor de demostrar sus emociones. Reflejar sobre estas experiencias me ayudó a apreciar cómo he evolucionado desde entonces y cómo mis primeras interacciones sociales marcaron un camino hacia la autoaceptación y la confianza en mí mismo.

Explorar mi pasado a través de fotografías, cartas y conversaciones con mis seres queridos me proporcionó una perspectiva más profunda de los desafíos y triunfos que he enfrentado. Cada herramienta metodológica utilizada en esta investigación me permitió reconstruir y reinterpretar mi historia personal desde una nueva luz, descubriendo conexiones significativas entre mi pasado, presente y futuro.

La acción en escena y la creación artística se convirtieron en vehículos poderosos para expresar mis emociones y explorar mi identidad de manera auténtica y sin reservas. A través de estas formas de expresión, logré no sólo confrontar mis miedos e inseguridades, sino también celebrar mis fortalezas y logros personales. Cada paso dado en este proceso ha sido un testimonio de mi capacidad para superar adversidades y crecer como individuo.

Al reflexionar sobre este viaje de autoexploración y descubrimiento, me siento más arraigado en mi identidad y más preparado para enfrentar los desafíos que el futuro pueda traer. Cada experiencia compartida y cada recuerdo revivido me ha recordado la importancia de abrazar mi historia con orgullo y utilizarla como un trampolín para un crecimiento continuo.

En resumen, este proceso no solo fue una investigación académica, sino también una travesía emocional que me permitió conectar con mi pasado, comprender mi presente y vislumbrar un futuro lleno de posibilidades. Estoy agradecido por todas las personas que han sido parte de este viaje y por las lecciones valiosas que he aprendido a lo largo del camino. Con cada paso dado, he fortalecido mi compromiso de vivir una vida auténtica y significativa, honrando mi historia.

3.2. Exploración en el espacio con materiales de archivo, registro de testimonios: acciones, imágenes y creación de textos

La narrativa que surge en escena inicia con la experimentación e indagación en el proceso creativo, conectando y detonando lugares y experiencias reveladoras. El proceso creativo tiene una serie de prácticas que puede enfocarse en las experiencias de cada integrante hasta en las maneras de cómo cada actor/actriz o performer quiere contar esta experiencia de vida, ya que contar una historia de vida no es fácil y, más

aún, si está pensada para ser llevada a escena y expuesta ante un público, en mi caso, amigos, pareja, familiares, compañeros de trabajo y público en general.

Realicé mis exploraciones en dos espacios. En primera instancia, fue en mi hogar, después, en la Facultad de Artes Escénicas de la Pontificia Universidad Católica del Perú. Los archivos que llevé al espacio resultaron ser una ventana única hacia mi proceso creativo y el camino para encontrar formas de expresar, componer, encarnar e interpretar en escena. Antes de sumergirme en el espacio escénico, decidí iniciar redactando una segunda carta a mi yo de la infancia con algunos resultados encontrados en la exploración. Como se ha descrito a lo largo del texto, la necesidad de redactar la primera carta surgió para ser una guía esencial para identificar los elementos que quería utilizar en mi exploración y cómo estaba llegando al inicio de la investigación. Me ayudó a determinar qué tipos de materiales necesitaba explorar, como fotografías, videos, objetos personales, prendas de vestir, entre otros. Cada vez que leía la carta, surgía en mí una necesidad de explorar estos elementos y entender cómo contribuyeron a mi identidad y a mi historia personal.

Figura 1

Carta a mi yo de pequeño

Hola, Rodrigo, ¿cómo estás? Eres tú mismo, pero actualmente tienes 21 años. Estudias Creación y Producción Escénica en la Pontificia Universidad Católica del Perú. Estás en el décimo ciclo realizando tu tesis. Estoy escribiéndote esta carta antes de empezar el proceso. Se me hizo un poco difícil porque debía recordar ciertos momentos que prefería no tocarlos. Sin embargo, estoy haciéndolo porque sé que es lo mejor. Hace unos días estuve revisando nuestras fotos de cuando estudiaba en "La casita de mis sueños" y recordé las veces que participamos en varios eventos artísticos y no teníamos temor a nada, al menos así lo noto en las fotos. No encontraba miedo alguno reflejado en tu rostro, todo lo contrario, se te notaba muy feliz viviendo. Hay veces que quisiera regresar a aquellos momentos, pero también hay otros donde me encuentro feliz en donde estamos. Creo que hemos logrado muchas cosas – pequeñas y grandes – y aún nos falta mucho por lograr.

Hemos cambiado mucho y poco. Mucho porque físicamente hemos ido cambiando para bien y sé que estarás feliz, también hemos cambiado mucho en nuestra manera de pensar. Con respecto a lo poco que hemos cambiada, diría que nuestra manera de ser sigue siendo la misma con ligeras variaciones, ahora somos mucho más conscientes y hacer ciertas cosas que hacíamos antes, no sé nos da fácil, aún así, seguimos siendo locos.

Pasamos momentos duros con respecto a la condición que podrás superar, eso no quita que existan pensamientos intrusivos a veces, pero aquí estoy, haciendo esta investigación para reconocer lo que verdaderamente hay dentro de nosotros.

Las cartas que creé jugaron un papel fundamental, en especial la expuesta aquí, ya que cada palabra escrita fue una oportunidad para reflexionar sobre experiencias pasadas, emociones profundas y anhelos futuros. A través de esta carta, pude capturar

no solo mis pensamientos en el momento presente, sino también mis sueños de infancia y objetivos, como destaco a continuación:

Recordé las veces que participamos en varios eventos artísticos y no teníamos temor a nada, al menos así lo noto en las fotos. No encontraba miedo alguno reflejado en tu rostro, todo lo contrario, se te notaba muy feliz viviendo. [...] Aquí estoy, haciendo esta investigación para reconocer lo que verdaderamente hay dentro de nosotros (comunicación personal, 2023).

Al releer esta carta, pude ver cómo mis intereses por el deporte y las artes, así como la decisión de estudiar Artes Escénicas, se entrelazaban con la búsqueda y reconstrucción de mi identidad. Por eso elegí la carta, porque se convirtió en un registro íntimo en el inicio de mi proceso de autopercepción, revelando las conexiones entre mis experiencias pasadas y mi viaje hacia la autenticidad.

Por otro lado, dentro de mi hogar, exploré mis fotografías de eventos pasados, ya fueran deportivos, de baile o música. Al empezar esta exploración, encontré una fotografía de niño en una presentación representando a un cantante pop. Aproveché este momento para probar una especie de presentación para el público que asistiría a mi conferencia escénica, recreando la representación de aquella ocasión. Utilicé esta experiencia como una de las formas de mostrar mi personalidad y conectar con el público. Sin embargo, esta acción la sentía forzada y no era fiel a la personalidad que realmente quería presentar. Aunque insistí reiteradas veces en esta representación, me di cuenta de que en la actualidad no estaba dispuesto a realizar una presentación de esta manera, sentía que no aportaba o era fiel a la persona no tan abierta que me considero ahora.

Figura 2

Presentación por el día de la madre



Como se puede apreciar en la figura 2, quería presentarme de esa manera ante las personas, es decir, con la misma vestimenta y recreando la presentación. Consideré importante hacerlo desde la danza y, si no era eso, con una acción disruptiva que pudiera servir de introducción. Sin embargo, al intentar personificar aquella foto, sentí que estaba forzando la dinámica de introducción porque era algo impuesto. Recordar aquel momento para colocarme vestimenta similar y usar la misma canción de la presentación fueron elementos que me hicieron darme cuenta de que no era la mejor forma de representar aquel hecho. Hoy en día entiendo por qué no era la mejor opción, quizás porque iniciar de esta manera no me hacía sentir cómodo y porque lo sentía forzado; sí, esa foto representa mi personalidad, pero consideré que debía realizar una presentación fidedigna de quien soy en la actualidad.

A pesar de ello, la fotografía sirvió como segundo punto de inicio de mi exploración. Opté por verbalizar partes de mi propia historia, ya que en reiteradas oportunidades me he encontrado frente a personas, especialmente en presentaciones artísticas donde el relato también aparece.

Para continuar recreando, investigué y rememoré, con las fotografías, momentos de mi infancia que considero significativos. Dentro de este bagaje de fotos en la etapa primaria, recurrí a una presentación en el colegio, donde tocaba el cajón.

Figura 3

Presentación del taller de cajón



Esta exploración se centró en incorporar otros elementos personales, como mi cajón. La idea no era demostrar una habilidad adquirida, sino más bien ver qué surgía a través de la improvisación. En esta ocasión, opté por interpretar un vals criollo que me gusta, "Nuestro Secreto", pero decidí cambiar la letra para reflejar mi experiencia: "Esta condición, todos lo sabrán. Esta condición, no debe avergonzar. Yo te digo, hay que luchar, que todo esto será para mejor". Aunque inicialmente pensé en utilizar esto como una suerte de introducción de la obra, me di cuenta de que podría funcionar mejor como un cierre de la búsqueda e identificación de mi identidad. Sin duda, la música ha desempeñado un papel fundamental en mi vida como expresión artística, brindándome una vía auténtica para comunicarme. Dentro del proceso creativo, el hecho de tocar el cajón y crear música, aportó de una forma poderosa la manera de exponerme como una persona con labio leporino y paladar hendido frente a los demás.

Uno de los materiales que recogí de mi exploración y que sentía importante seleccionar para los objetivos de mi investigación fue mi entrevista personal.

Especialmente cuando surgió el momento duro, donde se menciona a continuación:

Recuerdo un momento donde me encontraba jugando fútbol en mi barrio con amigos y otras personas. Siempre me gustó jugar fútbol, pero en esa oportunidad, lanzaron un comentario hiriente que, hasta ahora, no se lo he comentado a nadie. [...] Aunque en ese momento no le dí importancia, después me di cuenta que ese comentario había calado e inicié a atribuirme conceptos externos que en realidad no me pertenecían.

Me encontré cara a cara con una verdad que evitaba enfrentar. Sin embargo, en lugar de apartarme, decidí sumergirme más profundamente, a pesar de no estar seguro de cómo lo tomaría el público o de cómo reaccionaría frente a ello. Estas situaciones solo habían sido compartidas en el ámbito privado de mi hogar, nunca antes las había revelado.

A pesar de tener miedo, reconocí la importancia para mi proceso de este autoconocimiento y autocomprensión. A través de esta entrevista experimenté un crecimiento personal significativo al confrontar y enfrentar experiencias que de no ser por mi investigación habría evitado.

Inicialmente no tenía una idea clara sobre cómo contar este fragmento de historia. Mi primer intento fue escribir una narrativa utilizando personajes (que no necesariamente eran humanos), ya que en ese momento no quería ser explícito. A medida que progresaba en los ensayos, me di cuenta de que la mejor opción era explorar directamente el propio acontecimiento. Esta aproximación me permitió abordar gran parte del suceso.

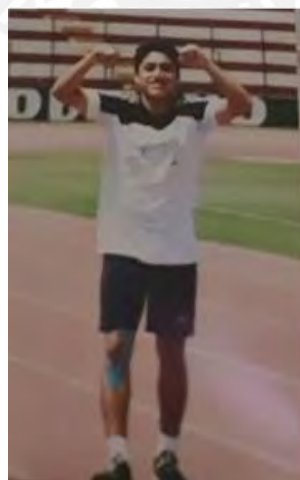
Indudablemente, para sobreponerme ante esta situación, decidí mantener mis experiencias con el cajón. Descubrí que este instrumento era una nueva forma para expresarme y conectar profundamente con mi ser interior. Fue un momento en el que me permití explorar libremente las emociones que me generaba este suceso, permitiendo que la música guiara mi expresión de una manera auténtica y poderosa. Encontré una voz propia y una manera única de comunicar mis pensamientos y sentimientos.

Dentro de esta decisión de utilizar este recurso, me di cuenta de que mi condición no había sido un obstáculo, ya que realizaba disciplinas artísticas sin que la condición fuera un factor limitante; cuando participaba en estas actividades, no pensaba en mi condición porque nunca me ha impedido a nivel físico, por lo que no sentía algún temor.

Siguiendo con mi exploración, también revisé momentos de mi adolescencia. Dentro de mi extenso archivo de fotos guardado a lo largo del tiempo, pude identificar una notable diferencia con respecto a mi niñez. Ahora, además de las imágenes relacionadas con el baile, también encontré fotografías vinculadas al deporte.

Figura 4

Últimas olimpiadas escolares (2018)



En este momento, me centré en refrescar aquella situación y las acciones asociadas a esta fotografía. Es decir, representé la imagen, manteniéndome inmóvil,

vistiendo prendas similares y luego continué con el movimiento, descubriendo los beneficios que el deporte me ha proporcionado en relación con el labio y paladar fisurado. El deporte, especialmente en el colegio, me ha permitido reconocer en mi infancia y adolescencia un crecimiento personal dentro de un ambiente seguro.

Las prendas utilizadas en la performance, desde una camiseta desgastada de mi colegio hasta la vestimenta utilizada en mi primera presentación de danza tienen una historia única que contar y contribuía a la construcción de la persona que soy hoy en día. Así, observo en el deporte, un reflejo importante de la autenticidad, la pasión y la perseverancia en mi proceso de crecimiento personal ligado a la condición. Algo importante es la reflexión profunda sobre mis apasionados intereses por el fútbol y la danza. Estas actividades no solo eran pasatiempos, sino también formas de expresión personal y canales para explorar mi verdadero ser.

A lo largo de mi vida, he participado en actividades como presentaciones de baile, teatrales y musicales, así como en eventos deportivos, me han llevado a estar constantemente frente al público. Estas oportunidades me han obligado a confrontar los estigmas asociados con el labio leporino y el paladar hendido, desafiando los prejuicios que he desarrollado sobre mi propia capacidad y desarrollo debido a esta condición. Me di cuenta que estas actividades me exponían frente a un público utilizando o llevando algún objeto o vestimenta, por lo que mi cuerpo no solo era la herramienta principal.

Cabe mencionar, esta exploración, no sólo incluyó imágenes, archivos, acciones o creaciones de texto. También, el recojo de experiencias.

Figura 5

Exploración/testimonio con recuerdos físicos



En una segunda entrevista que le realicé a mi madre, ella trajo el relato de dos momentos específicos de mi vida. El primero es el relato sobre unos zapatos que usé para jugar al fútbol. Luego, se describe un maletín con corbatas que utilicé en mi infancia. Ambas narrativas destacan mis gustos y una interacción temprana con estos elementos. En el caso de los zapatos, ella describe que no estaban hechos para jugar fútbol, pero no pude evitar usarlos para ello, lo cual demostró que mis gustos por el deporte y el arte siempre han estado presentes desde mis primeros años. En cuanto a las corbatas, reviví momentos de mi infancia relacionados con mi comportamiento, que se asemejaba al de mis abuelos al saber que me comportaba y vestía como ellos. Sin embargo, sentí que este último relato reflejaba un aspecto de mi personalidad, pero este último relato y/o elementos no profundizaban en su totalidad con la búsqueda y construcción de mi identidad como la constante presencia del fútbol y el arte.

Destaco mucho la historia que mi madre relató sobre mis zapatos de fútbol. Resonó profundamente en mí, iluminando un capítulo clave de mi infancia. A través de sus palabras, reviví la intensidad de mi pasión por el fútbol desde una edad temprana. Esos zapatos gastados y desgastados no eran simplemente calzado deportivo; fueron

testigos de una historia relacionada al fútbol que perduró durante años; considero que el aporte de este deporte a mi vida y especialmente a mi condición es la perseverancia por querer lograr cosas a corto plazo, estar en constante interacción con otras personas, a aprender a tener respeto por las personas y la libertad que me brindó para descubrir aspectos de mi identidad.

Por último, pero no menos importante, reflexioné sobre las decisiones tomadas desde la elección de mi carrera universitaria. Reconocí que cada curso elegido tuvo un impacto significativo en el fortalecimiento de mi actitud hacia los demás. Además, fue sin duda un proceso de autodescubrimiento que me ayudó a comprender que tengo las mismas capacidades que los demás, a pesar de que me pueda costar un poco más. Desde la selección de cursos hasta las actividades extracurriculares, cada paso contribuyó a mi crecimiento personal y me llevó a comprender aún más cómo las artes escénicas se alineaban con mis intereses y aspiraciones. Este análisis retrospectivo me permitió apreciar cómo mi formación universitaria había moldeado mi perspectiva y enriquecido mi comprensión de las artes escénicas como un medio para la autoexpresión y el desarrollo personal.

Mi exploración artística se ha visto enriquecida de manera profunda por los relatos y objetos compartidos. En el hogar, he utilizado objetos personales y recuerdos familiares como cimientos y detonadores para mi investigación, descubriendo cómo cada uno de ellos despierta recuerdos significativos que conectan directamente mi infancia con mis intereses actuales en las artes escénicas y el deporte. Estos objetos no solo son simples artefactos físicos; son portadores de historias que han jugado un papel crucial en la formación de mi identidad y en mi viaje de autodescubrimiento.

En mi exploración personal, he descubierto relatos y objetos que desempeñan un papel fundamental. Utilicé objetos personales y recuerdos familiares como punto de

partida para mi investigación en casa. Las historias, como las de los zapatos de fútbol y las corbatas, han evocado recuerdos profundos que conectan mi infancia con mis intereses actuales en las artes escénicas y el deporte. Estos objetos no solo son elementos físicos, sino también catalizadores para reflexionar sobre mi desarrollo personal y mi identidad a lo largo de mi vida, especialmente en contextos como presentaciones dancísticas ante audiencias llenas o eventos deportivos donde he sentido que mi condición se ha visto más expuesta.

Los relatos, específicamente de mi madre, tienen implicaciones significativas en mi vida. Revelaron cómo mis intereses y pasiones se han manifestado a lo largo de los años, incluso frente a obstáculos como la percepción social de mi condición física, como se evidencia en la historia de los zapatos de fútbol. Estos relatos no solo iluminaron mi pasado, sino que también enriquecieron mi proceso creativo al alimentar mi autoconciencia y autenticidad.

Para mí, la narrativa materna va más allá de simplemente inspirar mi proceso creativo; actúa como un medio para explorar y comprender mejor mi propia identidad. A través de estas historias, entiendo cómo mi identidad se expresa a través de las artes escénicas y el deporte, dos ámbitos que han sido fundamentales en mi desarrollo personal hasta la actualidad.

En conjunto, estas experiencias clave en mi proceso de autoconocimiento han sido pilares fundamentales en mi investigación. A través de ellas, he logrado comprender más profundamente cómo las artes escénicas no solo han sido una pasión en mi vida, sino también un medio poderoso para expresar mi auténtico ser frente a los demás. Cada detalle seleccionado, desde las prendas que alguna vez elegí usar hasta los momentos difíciles enfrentados durante las entrevistas personales, ha contribuido a una narrativa enriquecedora y significativa que refleja mi viaje de autodescubrimiento

mediante las artes escénicas. Estas experiencias me han llevado a una mayor apreciación de mí mismo y de la importancia de la expresión artística como una herramienta para el crecimiento personal y la conexión con los demás.



Capítulo 4. Cicatrices de identidad: un viaje a través del teatro testimonial

Estás en una sala de teatro y en el escenario aparece un grupo de personas con la necesidad de expresar algo. Estas personas están ahí para dar testimonios de vida; no actúan como alguien más, son ellos mismos. De pronto, una de estas personas en escena se levanta, toma la palabra y protagoniza, para comenzar a narrar una historia que, de alguna forma une y entrelaza la vida de todas las personas que se encuentran en el escenario.

Esta persona ha iniciado dando una introducción de sí mismo, luego, da paso a una serie de acciones que respaldan lo que va a contar sobre su vida y que en ese espacio ha encontrado motivación para poder contar una crónica que no ha encontrado en su espacio en otro lugar de la sociedad para ser expuesta, narrada y tomada en cuenta desde la perspectiva de alguien que vive día a día en condiciones diferentes. Esta podría ser una manera, entre otras posibles, de dar vida a una obra testimonial.

Trabajar con el testimonio en un proceso creativo implica una dimensión ética al tener que construirlo desde cero, tomando como punto de partida la vida de las personas, en este caso la mía. Sin duda, se convierte en un proceso crudo que puede desencadenar repercusiones no deseadas en cada performer si no se comprende la dimensión ética de un espectáculo como éste; es decir, aborda las cuestiones relacionadas con el deber moral y la responsabilidad hacia uno mismo y hacia los demás.

Es crucial obtener consentimiento informado de todas las personas que participan en la obra o cuyos testimonios vayan a ser representados. Las personas deben estar al tanto de cómo se usará su historia, en qué contextos será mostrada y cuáles son las posibles implicaciones de su divulgación. Esto garantiza que cada testimoniante tenga control sobre su propio relato y su exposición.

Relacionado con esto, está la importancia de respetar la confidencialidad y el anonimato cuando sea necesario. A veces, las historias que se comparten pueden ser extremadamente sensibles o tocar aspectos traumáticos, lo que puede poner a las personas en situaciones vulnerables. En estos casos, es esencial asegurar que los detalles que podrían identificar a las personas sean modificados o que se preserve su anonimato, a fin de proteger su privacidad.

Otro aspecto clave es la representación fiel y respetuosa del testimonio. Es necesario evitar distorsionar o dramatizar en exceso las experiencias personales para hacerlas más atractivas en el escenario. Las historias deben mantenerse auténticas, sin explotar el dolor o las dificultades de los involucrados. La integridad de la narrativa y el respeto hacia las personas deben prevalecer siempre sobre los intereses artísticos o dramáticos.

Además, es vital actuar con sensibilidad cultural y social. El creador debe ser consciente de las dinámicas de poder, identidad y cultura que atraviesan las experiencias de los testimonios. Evitar reforzar estereotipos o prejuicios es esencial, ya que el objetivo de una obra testimonial es, muchas veces, visibilizar voces marginadas o ignoradas, no contribuir a su estigmatización.

Por otro lado, la autenticidad del narrador es otro aspecto crucial. Quien cuenta su propia historia debe estar preparado para enfrentar las repercusiones emocionales de compartir su testimonio públicamente. Esto requiere una comprensión profunda de las implicaciones personales de exponer una narrativa propia, que a menudo puede ser íntima y dolorosa.

En este sentido, también se debe evitar el sensacionalismo. Aunque las experiencias pueden ser impactantes, el objetivo no es sorprender o conmover de manera desmedida al público a costa de las emociones de quienes comparten su historia.

Tratar temas como la violencia, la enfermedad o la discriminación debe hacerse desde un lugar de dignidad y respeto hacia los testimonios y las personas que los han vivido.

Asimismo, hay una responsabilidad hacia el público. Las historias personales y testimonios en escena pueden tener un impacto profundo en los espectadores. Es importante considerar cómo las experiencias presentadas afectarán emocionalmente a la audiencia, y en algunos casos, ofrecer un contexto previo o espacio para la reflexión al finalizar la obra, especialmente si se abordan temas sensibles.

Esta obra testimonial surgió del deseo profundo de visibilizar un tema que ha sido invisibilizado y que personalmente siento la necesidad de abordar, pues forma parte esencial de mi historia. El proceso de compartir estos episodios significativos fue motivado por la búsqueda de expresión auténtica y el acompañamiento necesario para continuar este camino de testimonio y reflexión.

4.1. Proceso de creación: conferencia escénica

A continuación, me centraré en mi conferencia escénica *Oye tú (...) pásame el balón*. Exploré con profundidad el proceso de investigación que guió cada aspecto de mi trabajo. Desde la meticulosa metodología utilizada hasta los momentos poéticos cuidadosamente contruidos, cada escena se convirtió en una ventana hacia mi exploración humana y expresión artística. La conferencia no solo fue un ejercicio de presentación para que mis experiencias ya no queden solo conmigo, sino un viaje identitario y transformador hacia la comprensión más profunda de la narrativa escénica.

Esta conferencia escénica se estructuró en dos momentos distintos. En primer lugar, realicé una exposición apoyada en elementos escenográficos como cubos, biombos y sillas, en la que presenté las premisas que dieron inicio al proceso de investigación. Hablé sobre la estructura y organización del proyecto, la pregunta central que guiaba mi trabajo, mi motivación y los objetivos que planteaba alcanzar con esta

investigación. Asimismo, durante esta parte, proporcioné información personal como mi nombre, edad, lugar de nacimiento y entorno en el que crecí, lo que ayudó a situar al público en el contexto adecuado y a crear una conexión más íntima con mi historia.

En segundo lugar, llevé a cabo la presentación de los insumos desarrollados durante la etapa de exploración. Esta sección de la conferencia se centró en lo escénico, mostrando la obra resultante de mi investigación. Convertí los archivos, imágenes, elementos y vestimenta, todos ellos explicados a lo largo de este documento, en parte de los recursos principales para ilustrar los resultados y dar vida a la narrativa construida. A través de esta combinación de recursos visuales y escénicos, como proyecciones de imágenes, objetos significativos y vestuario cuidadosamente seleccionado, busqué crear una experiencia inmersiva de mi vida que le permitiera al público una comprensión más profunda de los hallazgos de mi investigación. Cada elemento estuvo diseñado para resonar con los temas abordados, invitando a los espectadores a reflexionar sobre la narrativa presentada y a conectar emocionalmente con los conceptos explorados. Al integrar estos recursos, pretendía no solo informar, sino también provocar una reflexión activa sobre los resultados y su relevancia en el contexto actual.

Fue así como decidí usar cubos para evocar a los jóvenes que no pudieron acompañarme, y opté por mantener este recurso a lo largo de la exploración. En este sentido, al comenzar la exploración inicial de esta obra, presenté detalles significativos de mi vida e investigación en forma de un relato verbal, recreando lo que el doctor dijo sobre mí al nacer:

En la semana 8 de gestación se han formado los labios y parte del paladar, el resto del paladar termina de formarse sobre la semana 12.

Sin embargo, el labio superior y el paladar, aún no se han formado en su hijo.

Figura 6

Momento de presentación de mi vida e investigación



En mi obra, el uso de cubos como elemento simbólico no sólo representó una resignificación de mis experiencias personales, sino también de las personas que me acompañaron en mi trayectoria. Cada cubo fue deliberadamente asociado con eventos o datos clave que marcaron el inicio de mi investigación. Escénicamente, utilizar los cubos me ofreció la oportunidad de iniciar mi narrativa de manera poética al posicionarme sobre ellos.

Durante esta fase inicial del proyecto, presenté detalles significativos de mi vida, como la cita textual del doctor que informó a mis padres sobre mi nacimiento con labio leporino y paladar hendido. Temas como estos fueron pilares para abordar mi tema de investigación, el cual se originó a partir de las experiencias vividas en el lugar donde crecí y estudié.

Posteriormente, está la carta personal que ofreció una visión más íntima de mis pensamientos, emociones y relaciones. Esta carta proporcionó un contexto emocional importante y reveló cómo las experiencias compartidas han influenciado mi camino de autodescubrimiento.

La carta me hizo experimentar y sentir que se lo estaba diciendo a Rodrigo de 6 años, por lo que se convirtió en un espacio y momento sagrado cada vez que lo leía. La

palabra, asegura Vinaver: “sirve para transmitir informaciones necesarias para la progresión de la acción de conjunto o de detalle” (como se citó en Javier, 2020, p. 70). Es necesario reconocer que la palabra no es la única vía crucial para la creación. Aunque es un medio poderoso para expresar la narrativa, el cuerpo, los objetos, los gestos y la interacción con el espacio también tienen un rol determinante. Cada uno de estos elementos contribuye a dar vida a la acción escénica y a construir una experiencia completa que trasciende lo puramente verbal. La palabra puede iniciar la progresión e invención en la acción, pero es el conjunto de elementos visuales, emocionales y corporales los que terminan constituyendo la forma y el impacto de la obra testimonial, complementando y enriqueciendo el relato narrado.

Siguiendo esta experiencia profunda, decidí crear una especie de altar donde convergen los recuerdos más preciados y significativos de mi vida. Cada objeto colocado sobre él llevaba consigo una historia única y una carga emocional profunda. Desde mis fotografías más especiales hasta pequeños objetos simbólicos, el altar se convirtió en un reflejo tangible de mi viaje de autodescubrimiento.

Barbara Kirshenblatt-Gimblett (1998), en su trabajo sobre museología y cultura, señala cómo los objetos no sólo conservan la memoria individual y colectiva, sino que también se convierten en agentes activos que participan en rituales personales y en la construcción de identidad (pp. 18-19). Este altar, por lo tanto, no solo actúa como un lugar físico para almacenar recuerdos, sino que también se convierte en un espacio cargado de significado y poder simbólico, donde la experiencia de leer la carta a Rodrigo de 6 años adquiere una dimensión ritualizada y emocionalmente resonante.

Figura 7

Presentación de la carta



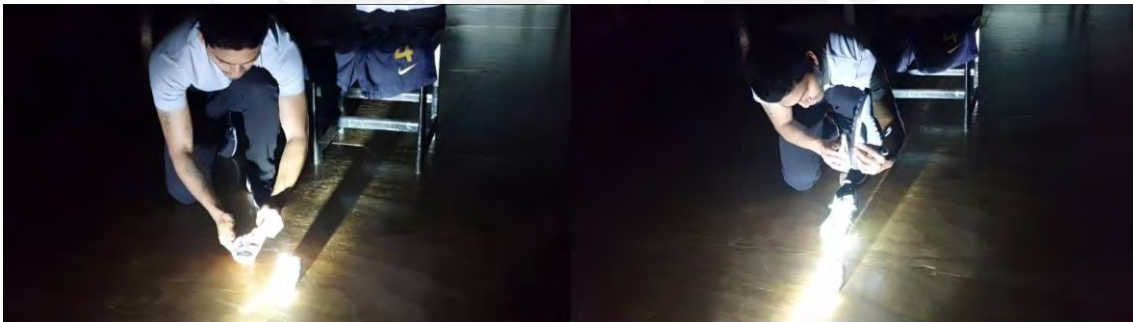
Al mirar hacia atrás, el polo y short deportivo que coloqué en la silla, representaba un paso en mi camino hacia la comprensión de mi verdadero ser y el papel que el fútbol en un espacio de conflicto, me trajo recuerdos de logros y también de momentos que confronté y debí superar; acompañado de una mirada que me hacía sentir mal. Esta mirada me calificaba como alguien que no estaba dentro de lo hegemónico. Asimismo, recogía lo que el arte ha desempeñado en mi vida al afrontarme mediante variadas presentaciones frente a los demás. El altar se convirtió en un lugar de reflexión y contemplación, donde podía honrar mis experiencias pasadas y mirar hacia el futuro con esperanza y determinación.

Consecuentemente, en esta sección, los zapatitos de mi infancia jugaron un papel significativo como símbolo de mi historia y mi identidad, además de ser el antecesor al punto de quiebre. En esta acción, los zapatitos representaron una manera delicada y cuidadosa de afrontar la vida. Pensar en mostrarlo al público, me permitió demostrar los desgastes y las marcas que atestiguan mis travesuras de la infancia; también, el cuidado con el que mi madre los mantiene y me los entregó.

Durante la presentación, compartí con la audiencia la conexión emocional que tengo con estos objetos simples, pero cargados de significado identitario. Además, mi madre narró la historia de estos zapatos, proporcionando el contexto de dónde los obtuve y profundizando en su importancia en mi vida. En la performance, la proyección de su voz y mi actuación con los zapatos crearon una conversación simbólica entre ella y yo, destacando cómo este calzado fue el primer estímulo de mi pasión por el fútbol y las experiencias que trajo a lo largo de mi vida. Finalmente, la inclusión de los zapatos de la infancia en esta exploración y presentación permitió que mi historia personal se integre como punto crucial de la narrativa.

Figura 8

Momentos de los zapatos de fútbol



Como en cualquier obra que se realiza, existe un interés que conlleva una investigación previa al inicio del proceso creativo, aunque también se puede aprender durante el mismo. Sin embargo, es crucial tener un entendimiento lo más completo posible (aunque nunca es total, siempre hay vacíos) del tema en discusión, dado que puede estar impactando a uno o varios miembros o personas cercanas al equipo artístico. Traigo una cita de Jimena Acuña con sus tesis de licenciatura titulada *Posibilidades del uso del testimonio en la creación escénica: metodología de creación y puesta en escena de la obra Proyecto 105*, menciona que: “Resultaba necesario investigar a partir de fuentes de primera y segunda mano para informarnos, los actores y yo, sobre el tema”

(2020, p. 29). Es una etapa dentro del proceso creativo que se va a dar, ya que existe un compromiso intrapersonal para iniciar con una obra testimonial.

Esta cita me ayuda a entender cuál fue mi fuente primaria en esta investigación. La escena donde cuento mis experiencias con el fútbol, la cual comento más adelante, la denominé como el punto de quiebre en la obra. Elegí este momento para reflejar no solo los instantes gratificantes, sino también los desafíos que han moldeado mi vida. Decidí incluir este acontecimiento en la investigación, lo cual resultó ser un reto y una fuente de motivación que persistió durante todo el proceso, ya que al principio dudaba en revelarlo debido a las posibles repercusiones en los demás.

Decidí compartir un evento que, hasta antes de mi conferencia escénica, solo yo conocía. Para comenzar a relatar este suceso, sentí que debía dar el primer paso, el cual consistía en verbalizar para liberar los sentimientos que había guardado y no explorado hasta entonces. Este paso decisivo de expresarlo ocurrió durante la entrevista que me realizó mi pareja. Fue la primera vez que compartí este evento, y aunque no fue fácil, me permitió liberarme de la carga de ser el único en saberlo, además de reconocer cómo me había afectado realmente. Gracias a esto, pude examinarlo con cierta distancia y sin rencor, y así procesarlo con serenidad. Esto me permitió empezar a pensar en cómo incorporarlo en la escena, buscando formas cómodas y seguras de narrarlo con el respaldo de objetos futbolísticos y mi archivo audiovisual.

Dentro de la conferencia, incluí elementos relacionados con aquel suceso, como mis zapatillas de fútbol, una pelota y vestimenta deportiva. Es importante mencionar que este relato escénico se vinculó con la escena "Historias de Pequeño", donde se relata el testimonio de mi madre con mis zapatos de bebé y, anexo, se escucha la narración de esta historia. Así, encontré apropiado unir este difícil episodio con los elementos relacionados con el fútbol que ya comenzaban a manifestarse. Durante esta

escena, describí la acción de jugar fútbol y cómo puede hacer feliz a algunas personas, como en mi caso; sin embargo, también tuve un punto de quiebre que marcó mi vida. Mientras narraba algunos acontecimientos futbolísticos que me han acompañado, como pertenecer a equipos del barrio, del colegio y diversos equipos, utilicé elementos como la pelota y jugué con ellos. Finalicé con un extracto de este acontecimiento adverso:

Recuerdo que estaba jugando fútbol en el barrio. Había otro chico que también estaba en la misma situación, pero a él lo molestaban constantemente. Nunca dijo nada y hasta ahora no entiendo por qué, aunque pensaba en tres razones. Primero, no decía nada porque no le importaba. Segundo, no decía nada porque tenía miedo que empeorara. Tercero, no decía nada porque quería encajar. Recuerdo que en ese momento estábamos jugando entre amigos y conocidos, yo tenía el balón cuando de pronto uno de esos conocidos me dice: ¡Oye tú [...] pásame el balón!

Figura 9

Momento de bloque



Después de finalizar el momento crítico/duro, al cual denominé *momento de bloque*- Al igual que las emociones que sentí al contar por primera vez este suceso, las emociones afloraron en escena, por ello, corrí y me oculté en busca de protección.

El fútbol, la danza y la música han sido pilares complementarios a lo largo de mi desarrollo, proporcionándome valiosos aprendizajes y desafíos que han contribuido a formar mi personalidad. Siempre he sido consciente de haberme mostrado frente a

personas en distintas ocasiones por motivos tanto deportivos como artísticos. Sé que me han visto físicamente, pero fue en un momento de lucidez cuando reconocí que estas experiencias me han enseñado a no avergonzarme por haber nacido con labio leporino y paladar hendido. Aprendí a aceptar esta condición como parte fundamental de mi identidad, y comprendí que el deporte y el arte fueron mis herramientas para desafiar y superar los prejuicios sociales.

Participar en estas actividades implica más que simplemente actuar; es una oportunidad para mostrar habilidades técnicas y emocionales, y para enfrentarme a mí mismo y a las percepciones externas. Tanto en el ámbito deportivo como en el artístico, estas situaciones me han permitido demostrar mis habilidades en el fútbol, la danza y la música, mientras supero los estigmas y las expectativas relacionadas con mi condición.

Estas experiencias han sido oportunidades para revelar mi verdadero ser a través de mis acciones, convirtiendo mi condición en una parte empoderadora de mi identidad. Gracias a ello, he encontrado una poderosa manera no solo de aceptarme, sino también de celebrar quién soy y de utilizarlo como motor para mi crecimiento personal, desafiando las percepciones limitantes de los demás.

Continuando con el proceso, organicé, deseé y entregué lo mejor de mí y de mi historia para la muestra que se exhibió. En consecuencia, fue innegable confrontarme en diversas ocasiones con mis sentimientos y emociones por narrar una historia que he protegido y ocultado durante tiempo. El desencadenamiento de los recuerdos implica procesos psicológicos a los que a veces no se quiere llegar. Al respecto, Vásquez (2015) afirma: “todos queremos gustar, ser valorados y aplaudidos, pero si limitamos nuestros riesgos y exploraciones por el temor a no gustar, nos condenamos a la inerte y estéril tierra de la repetición” (como se citó en Condori 2018, p. 22). Por eso, en ese momento de la fotografía, decidí utilizar recursos audiovisuales, como un video de presentación

para el Día de la Madre donde me mostraba tocando el cajón y demostrando habilidades como el zapateo criollo.

Figura 10

Momento de toma de conciencia



Esto fue con el fin de recordarme las exposiciones que he enfrentado con determinación y alegría, y que poco a poco he ido superando a pesar de no encontrar siempre seguridad y tener caos interior, lo cual intenté reflejar con los elementos dispersos por el escenario. Con esta investigación, he redescubierto que las ideas deben surgir desde mí mismo sin temor al juicio externo, tal como se reflejó en aquel video.

Finalizando esta performance, el momento del cajón presentado en un video, lo integré también a nivel físico, experimenté una reveladora expansión de mi comprensión sobre la expresión artística y su influencia en mi proceso personal. Este instrumento no solo enriqueció mi exploración, sino que también me permitió reorganizar los sucesos presentados en escena, especialmente aquellos momentos adversos. No se trató simplemente de un acompañamiento musical; más bien, el cajón asumió un papel central al crear un ambiente de transición y afrontamiento frente al público. Con su potente sonido, el cajón se convirtió en una herramienta para comunicar los pensamientos y emociones complicadas que a lo largo de mi vida he sentido, presentándose de manera intensa y conmovedora. Esta experiencia demostró ser una

parte significativa en mi actuación, brindándome una nueva perspectiva sobre la conexión entre la música, la expresión artística y mi propia narrativa personal.

Figura 11

Momento de autodescubrimiento



Antes del momento final, todos los elementos que utilicé a lo largo de la performance, se encontraban dispersos por el espacio. Tras haber detectado lo que reconocí como mi parte de mi identidad, cada elemento cobró un nuevo valor. De tal modo, coloqué el cajón por un lado simbolizando la superación de los obstáculos y la búsqueda de la autenticidad, ya que su presencia en el escenario representó mi capacidad para recordar que los desafíos se los crea uno. Los zapatos de pequeño junto con la ropa de fútbol representan una conexión profunda con mi pasado y mis pasiones desde una edad temprana. Estos elementos son más que simples prendas y calzado; son símbolos vivos de mi infancia y mis intereses en desarrollo. Los zapatos de pequeño evocan recuerdos entrañables de inocencia y exploración, mientras que la ropa de fútbol representa mi amor por el deporte y el espíritu competitivo, desafiante, entusiasta y persistente que me impulsaba desde joven. Juntos, estos objetos personales formaron un collage de experiencias y emociones que han moldeado mi identidad a lo largo de los años. Su presencia en mi actuación sirvió para destacar la importancia de mis raíces y mi trayectoria en la formación de la persona que soy actualmente.

Asimismo, dos aspectos importantes en este final son el hecho de que me haya sentado en el altar. En primer lugar, el altar es un símbolo de sacralidad y solemnidad, un espacio reservado para la contemplación y la reflexión. Al sentarme en el altar, estoy haciendo una declaración audaz y provocativa, desafiando mis ideas auto preconcebidas y los prejuicios. Esta acción la tomo como reclamo de mi personalidad y autenticidad; además, al sentarme en el altar, estoy estableciendo una conexión íntima y personal con el lugar, creando un vínculo emocional y espiritual que trasciende lo convencional. Respecto a lo que me tapaba la cara y que en ese momento se encontraba debajo del balón, explora un tema especialmente personal y significativo. Este elemento, que figuraba como un obstáculo visual en mi actuación, simbolizaba los desafíos y las adversidades que había enfrentado a lo largo de mi vida. Al estar debajo del balón, representaba la sensación de haberlas superado y continuado con mi vida. Este simbolismo añadió una capa adicional de profundidad y significado a mi actuación, proporcionando una poderosa reflexión sobre el proceso de superación personal y la resiliencia.

Figura 12

Momento de aceptación



4.2. Autodescubrimiento a través del teatro testimonial

Al sumergirme en la exploración de mi propia historia y experiencias a través de las artes escénicas, me embarqué en un viaje de autodescubrimiento que reveló hallazgos sorprendentes y significativos. A lo largo de este proceso, me dediqué a recopilar los materiales y a reconstruir narrativas personales, descubriendo conexiones profundas entre mis vivencias pasadas y mi identidad en evolución. Estos hallazgos no sólo arrojaron luz sobre aspectos ocultos de mi ser, sino que también ofrecieron una ventana hacia la complejidad y la riqueza de la experiencia humana.

Es importante resaltar el hecho de que al montar una obra de teatro testimonial debemos centrarnos en traer la experiencia desde el presente de cada uno. Por ello, resalto el hecho de reconocer desde qué momento lo estamos haciendo. Con momento me refiero al tiempo en que se encuentra en conexión con su experiencia, considero que este es el principal pilar para que no surjan complicaciones ni malas prácticas en relación al testimonio. En mi caso, cuando era momento de realizar la tesis, sentí que era el momento adecuado para ahondar e iniciar a explorar mi condición como nunca lo había hecho.

A nivel personal, la evolución constante que me brindó el teatro testimonial resaltó su naturaleza que te permite ser cambiante y estar en continua transformación. Pongo énfasis en la importancia de reconocer y adaptarse a los cambios que surgen en la vida de los performers, permitiendo que la obra se nutra de lo que sucede en el presente.

Este relato tiene profundas implicaciones en mi vida personal y en mi proceso artístico. Al reflexionar sobre mi propia historia y presentarla en forma de obra escénica, me embarqué en un viaje de autoconocimiento y autenticidad. Esta exploración me permitió entender mejor mis experiencias, emociones y creencias, lo

que contribuyó a un sentido más profundo de quién soy y cómo me relaciono con el mundo que me rodea.

Las historias que uní y presenté a través de los materiales seleccionados de cada una resultaron reveladoras al observar cómo mis relatos tenían un elemento identificativo distintivo que facilitaba el desarrollo de la acción escénica. Además, cada posición de los elementos tuvo un significado específico, contribuyendo a la narrativa general y añadiendo sensibilidad entre mi historia y la experiencia del espectador. Esta meticulosa selección y disposición de los materiales permitió que mis historias cobraran sentido de una manera única y significativa en el escenario.

La carta fue una herramienta clave para reconectar con mi yo infantil, permitiéndome explorar y reflexionar sobre mi pasado de una manera profunda. A través de este ejercicio, pude sumergirme en recuerdos y emociones que habían estado dormidos, lo que me ayudó a entender mejor las raíces de mi identidad y cómo han influido en mi vida actual. Este reencuentro se convirtió en un punto de inflexión fundamental en mi proceso de autodescubrimiento.

Escribir la carta me brindó la oportunidad de dejar fluir mis pensamientos, facilitando un proceso de autoexploración. Al articular cómo me percibía y qué me gustaba, pude conectar con aspectos de mí mismo que había descuidado. Esta autoexpresión se convirtió en un camino hacia una mayor comprensión de mis deseos y aspiraciones, enriqueciendo así mi sentido de identidad.

Al separar los momentos gratificantes de los difíciles, pude identificar y comprender mejor las distintas etapas de mi vida. Este ejercicio de diferenciación contribuyó significativamente a mi autoconocimiento, ya que me permitió ver el crecimiento que he experimentado a lo largo del tiempo y cómo cada experiencia ha

moldeado mi perspectiva y carácter. Esta claridad fue fundamental para avanzar en mi proceso personal.

La carta también reveló que, en mi infancia, no me preocupaba por las opiniones ajenas. Esta falta de preocupación subraya una autenticidad y libertad en mis relaciones y actividades que, con el tiempo, se han visto afectadas por las expectativas externas. Reconocer esta verdad me ha permitido valorar la espontaneidad y la autenticidad que solía tener, ayudándome a reconectar con esa esencia.

Incorporar las percepciones de personas cercanas enriqueció la carta y añadió una dimensión externa a mi autocomprensión. Este feedback resaltó cómo mi entorno ha influido en mi identidad, mostrándome que no estoy solo en mi viaje. Las relaciones significativas han jugado un papel crucial en mi desarrollo personal, proporcionando un marco de referencia que ha complementado mi autoexploración.

La carta me proporcionó claridad sobre mi trayectoria y crecimiento, permitiendo una comprensión más estructurada de mi identidad. Al organizar mis pensamientos y recuerdos, logré ver patrones y conexiones que antes me resultaban confusas. Esta lucidez ha sido fundamental para reflexionar más profundamente sobre quién soy y hacia dónde quiero dirigirme.

La inclusión del altar en mi conferencia escénica fue un elemento poderoso que simbolizó la totalidad de mi vida hasta ese momento. Este altar actuó como un reflejo tangible de mis experiencias, ideas y gustos, convirtiéndose en un punto de partida para mi búsqueda personal. A través de este simbolismo, se destacó la importancia de cada aspecto de mi historia en la construcción de mi identidad.

Al depositar piezas de mi historia en el altar, reconocí la relevancia de cada una de ellas. Este acto de reconocimiento fue fundamental para aceptar mi pasado y cómo ha influido en mi vida actual. Además, el altar se transformó en un espacio sagrado

donde pude realizar un proceso de discernimiento, sugiriendo que considero mis experiencias y recuerdos con un profundo respeto y valor significativo.

La capacidad de elegir entre lo que deseo abrazar y lo que prefiero dejar atrás fue crucial para mi autodescubrimiento. Este proceso de selección me permitió identificar lo que realmente resuena conmigo y lo que ya no me sirve, lo cual es esencial para mi crecimiento personal. Al abordar mi identidad como persona con labio leporino y paladar hendido, demostré una aceptación valiosa de las partes de mí mismo que pueden haber sido desafiantes, subrayando mi capacidad para integrar y aceptar todas las facetas de quién soy.

Este proceso también me permitió establecer una base sólida desde la cual avanzar con confianza. La claridad y seguridad que obtuve al discernir mi identidad me prepararon para enfrentar el futuro con una mayor comprensión de mí mismo y de mi camino. En este sentido, el altar se convirtió en un símbolo de mi crecimiento y autoconocimiento, reflejando la evolución de mi identidad a lo largo del tiempo y ayudándome a visualizar cómo cada experiencia ha contribuido a la persona que soy hoy.

La historia de los zapatos de pequeño proporcionó una serie de hallazgos reveladores sobre mi pasado y mi identidad. En primer lugar, me permitió reconocer la importancia del fútbol en mi vida desde una edad temprana. A través de la narrativa de mi madre sobre mis zapatos de fútbol, pude reflexionar sobre la influencia positiva y duradera que este deporte ha tenido en mí, a pesar de los desafíos que enfrenté. Además, esta historia sirvió como un recordatorio vívido de mi perseverancia y determinación para seguir practicando el deporte que amaba, a pesar de cualquier dificultad que pudiera surgir.

Las experiencias de jugar fútbol desempeñaron un papel fundamental en mi vida. A pesar de enfrentar una experiencia desfavorable vinculada a este deporte, eso no se convirtió en un impedimento para continuar practicándolo sin restricciones. Esta resiliencia subraya mi capacidad para enfrentar adversidades y seguir adelante, un rasgo que ha sido esencial en mi desarrollo personal.

El fútbol, representado en mi conferencia por una pelota y vestimenta deportiva, se convirtió en un acompañante constante a lo largo de mi vida. Reconocí que su significado iba más allá de ser simplemente un objeto deportivo; su presencia simbolizaba mi perseverancia, superación y determinación para seguir adelante, independientemente de los desafíos que se presentaran. Esta conexión profunda con el deporte me enseñó que los obstáculos no definen mi camino, sino que son parte de él.

A través del fútbol, encontré una vía de expresión y liberación que me permitió conectar con mi pasión. En momentos difíciles, este deporte se convirtió en una fuente de fortaleza, ayudándome a canalizar mis emociones y a mantenerme enfocado en lo que realmente me gustaba. La frase que mencioné, "Me di cuenta de que mi condición no era un impedimento para mí, ni lo tomaba como tal", refleja una mentalidad positiva y una determinación inquebrantable que se consolidó a lo largo de mi vida.

Esta relación duradera con el fútbol no solo fue una actividad recreativa, sino que se transformó en una fuente de inspiración y motivación a lo largo de mi viaje personal y artístico. Cada partido, cada entrenamiento y cada desafío en el campo contribuyó a forjar mi identidad, ayudándome a ser la persona que soy hoy y a enfrentar el futuro con confianza y pasión.

Respecto a la música, obtuve una nueva perspectiva. A través del cajón y la expresión artística en general, actuaron como un catalizador emocional profundo. No solo sirvió como medio de comunicación emocional, sino que también me permitió una

exploración más profunda de mis experiencias personales y la manera en que estas fueron compartidas y comprendidas por la audiencia. El cajón no solo amplificó mis emociones y pensamientos, sino que también facilitó una forma más auténtica de conectar con el público, creando un espacio para la empatía y la reflexión colectiva.

La incorporación del cajón no solo enriqueció mi expresión artística, sino que también transformó mi percepción sobre cómo el arte puede ser utilizado para explorar y comunicar experiencias personales complejas. Para mí, a través del cajón, descubrí que cada golpe y cada ritmo tienen la capacidad de evocar emociones específicas y contar historias que van más allá de las palabras. Este instrumento me permitió traducir mis vivencias en sonido. Además, el proceso de creación artística se convirtió en un viaje de autoexploración. Mientras practicaba y experimentaba con el cajón, me encontraba revisitando recuerdos y emociones que había dejado de lado. Cada sesión de práctica era una oportunidad para recordar mis vivencias especialmente con el cajón, también, para reflexionar sobre cómo esas experiencias me habían moldeado. Al tocar, me permitía dar voz a mis pensamientos más profundos y a mis inseguridades, transformándolo en arte.

Esta nueva perspectiva resalta el poder del arte para transformar la narrativa personal, ofreciendo una vía significativa para conectar emocionalmente con la audiencia y profundizar en la comprensión mutua de las emociones humanas.

Reflexionar sobre mi viaje de autodescubrimiento a través de las artes escénicas me permitió enfrentar mi pasado y explorar mis experiencias más profundas, lo que resultó ser un proceso transformador y liberador. Aunque mi vida no está exenta de desafíos, siento una mayor confianza y claridad en mi identidad y mi capacidad para enfrentar lo que venga. Este proceso me enseñó que nuestras experiencias pasadas no

nos definen, sino que nos ayudan a crecer y evolucionar como individuos, y que el arte tiene el poder de transformar el dolor en fortaleza y la adversidad en crecimiento.

Al ingresar a la universidad, experimenté un cambio de perspectiva significativo que modificó mi manera de percibir mi desarrollo personal. Sumergirme en el mundo del arte me sacó de mi zona de confort y me permitió confrontar ideas preconcebidas sobre mí mismo. Aunque a veces enfrentar estas ideas era difícil, al menos era consciente de ellas y me sentía acompañado en el proceso de crecimiento.

Al realizar la investigación, transformé esta comprensión en la reconstrucción de todos los materiales que había llevado al espacio. Estos materiales representan el conjunto de experiencias, tanto positivas como negativas, que me han acompañado a lo largo de mi vida y que he podido enfrentar de manera específica. Estas experiencias, desde mi pasión por el fútbol hasta momentos de adversidad, han dejado una huella única en mi ser y han contribuido a moldear mi identidad.

Al enfrentar momentos difíciles en mi narrativa personal, experimenté una profunda sensación de liberación y empoderamiento. La inclusión de estas experiencias no solo me permitió confrontar mi pasado, sino que también me brindó la oportunidad de reconciliarme con él. A través de esta confrontación, descubrí una fuerza interior que no sabía que poseía, y me di cuenta de que mis experiencias pasadas no me definían, sino que me ayudaron a crecer y evolucionar como individuo. En lugar de reprimir o ignorar estos momentos difíciles, aprendí a abrazarlos como parte integral de mi historia y a utilizarlos como una fuente de fortaleza y resiliencia en mi camino hacia la autenticidad y la plenitud.

4.3 La experiencia con la audiencia

He reflexionado sobre la estructura narrativa empleada en esta performance, dividiendo mi historia en tres partes distintas que abarcan mi niñez, adolescencia y vida

adulta. Esta estructura permitió presentar mi vida e investigación de manera coherente y accesible para el público. En el proceso creativo de mi trabajo escénico, utilicé elementos simbólicos como cubos, zapatillas de la infancia y ropa de fútbol. Estos objetos no fueron meramente accesorios, sino que representaron momentos cruciales de mi vida personal. Más allá de su función visual, actuaron como vehículos emocionales que permitieron establecer una conexión profunda y auténtica con la audiencia. Este enfoque se alineó con los principios discutidos por Josefina Alcázar en su ensayo *La performance autobiográfica: la intimidad como práctica escénica* (2021), donde se explora cómo los artistas utilizan elementos autobiográficos y objetos personales para enriquecer la experiencia teatral.

En la performance autobiográfica, los objetos simbólicos como las zapatillas de la infancia, la ropa de fútbol y el cajón se convierten en metáforas visuales que evocan recuerdos y emociones. Estos elementos no solo ayudaron a transmitir mi historia personal de manera visualmente impactante, sino que también permitieron que la audiencia se conecte con mis experiencias de una manera íntima y personal debido a los comentarios de quienes se animaron a compartir sus experiencias relacionadas con alguna condición al finalizar la obra. Es a través de estos objetos que pude explorar y expresar aspectos de mi identidad y de mi historia que van más allá de las palabras, creando una experiencia teatral que es tanto evocadora como transformadora.

El uso deliberado de estos elementos simbólicos no solo buscó representar momentos significativos de mi vida, sino que también aspiró a profundizar en la conexión emocional con aquellos que presenciaron la conferencia escénica. Este enfoque refleja la práctica de integrar la intimidad personal en la práctica escénica, como se discute por Josefina Alcázar, destacando cómo la autobiografía puede ser una

herramienta poderosa para desafiar las convenciones teatrales tradicionales y ofrecer una experiencia teatral que sea auténtica y reveladora para el público.

La interacción con el público es esencial para enriquecer la experiencia teatral y generar empatía y reflexión. En mi proceso creativo, siempre consideré fundamental compartir con el público una sensibilidad que no siempre se muestra explícitamente. Más allá de simplemente exponer mi tema, mi objetivo fue crear un espacio donde las emociones y experiencias puedan ser compartidas de manera auténtica y profunda. Esta búsqueda de autenticidad no sólo enriqueció la narrativa que finalmente entregué al público, sino que también estableció una conexión emocional genuina.

Asimismo, se llevó a cabo una segunda presentación en la que asistieron mis padres y amigos. Durante esta ocasión, se realizó un pequeño conversatorio que evidenció la sensibilidad subyacente. De esta manera, pude reconocer que se involucraron emocionalmente en la historia y encontraron resonancia con sus propias vidas, vinculando experiencias compartidas o personales. Generar este espacio donde las emociones fueron compartidas de manera auténtica implicó revelar aspectos íntimos de mi experiencia y perspectiva, confiando en que esta honestidad emocional resonará con la audiencia y genere un impacto significativo.

La respuesta emocional y el reconocimiento de simpatía por parte del público fueron indicativos de que esta sensibilidad compartida cumplió uno de los propósitos en mi obra. Al permitir que las emociones se expresen libremente se facilitó una comprensión más profunda de los temas tratados, fomentando una conexión empática entre los espectadores y la obra. Para mí es crucial como artista no solo exponer temas, sino también crear un espacio donde las emociones puedan ser compartidas de manera auténtica y profunda. Esta sensibilidad no mostrada explícitamente en la superficie de la

obra es lo que permite establecer una conexión emocional genuina con la audiencia y enriquecer la experiencia teatral con significado y simpatía compartida.

La exploración de la superación personal y la resiliencia frente a los desafíos es un tema central en mi obra. Al compartir mis propias experiencias de lucha y crecimiento, enfrente mis propios obstáculos con determinación y esperanza. Esta narrativa de superación también refleja mi profunda creencia en el potencial humano para transformarse y crecer a través de las dificultades.

El acto de compartir mi historia en el escenario se convirtió así en un acto de apertura y vulnerabilidad que trascendió lo individual. Los espectadores no solo observaron mi viaje de autodescubrimiento, sino que también participaron en un diálogo colectivo sobre la naturaleza humana y la capacidad del arte para crear conexiones emocionales e intelectuales. A través de esta conexión, se generó un espacio para la empatía y la comprensión mutua, donde los espectadores encontraron resonancia en los temas y dilemas que presenté.

En esta presentación no solo exploré quién soy y hacia dónde me dirijo, sino que también invité a la audiencia a reflexionar y conectarse a un nivel más profundo con cada uno de ellos y ellas. La puesta en escena facilitó un proceso de descubrimiento compartido, donde el poder del arte se manifestó no solo en la transformación individual, sino también en la creación de una comunidad emocionalmente enriquecedora y empática.

Conclusiones

En el transcurso de esta investigación, he explorado profundamente la búsqueda y construcción de mi identidad a través de mis experiencias personales. Este proceso arduo y satisfactorio me ha llevado a reflexionar sobre cómo las artes escénicas pueden servir como herramienta poderosa para la autoexploración, remarcar la autenticidad y la conexión emocional con el público. La autenticidad en las artes escénicas es fundamental. Al compartir historias de manera honesta, se crea un espacio de confianza y vulnerabilidad que resuena y es apreciado por el espectador. A través de la representación de temas universales como el amor, la pérdida, la lucha y la esperanza, se genera una reflexión sobre las vidas de los espectadores, estableciendo una conexión profunda entre ellos y lo que están observando.

En este contexto, abordé tres preguntas fundamentales: ¿Qué narrativa o historia biográfica surge en escena sobre mi experiencia de tener labio leporino y/o paladar hendido? ¿Cómo fue el proceso de creación de la obra testimonial en base a mis experiencias biográficas? ¿Cuáles fueron los elementos y recursos a los que recurrí para narrar en la escenificación?

A lo largo de este trabajo, he compartido mis procesos, descubrimientos y reflexiones sobre cómo cada elemento escénico, desde objetos simbólicos hasta recursos musicales han contribuido a profundizar en mi narrativa personal y enriquecer la experiencia teatral. Además, he explorado cómo el lenguaje oral y corporal ha sido fundamental para transmitir mis emociones, pensamientos y reflexiones sobre mi identidad y experiencias vividas.

Estas preguntas no solo han guiado mi investigación, sino que también han proporcionado un marco para explorar la intersección entre la autobiografía y el teatro testimonial como herramientas de expresión y transformación. A través de este enfoque,

he buscado compartir mi historia personal de manera que me permita hablar desde mis experiencias reales. Al ser relatos de una persona auténtica, tienen el potencial de fomentar una mayor reflexión y empatía en la audiencia.

El teatro testimonial se convierte así en un espacio poderoso para visibilizar vivencias individuales que, al ser narradas en el escenario, invitan al público a conectar emocionalmente. Para mí, este proceso ha representado tanto un reto como un logro, ya que me ha permitido expresarme a pesar de las dudas y reconocer que al escenificar partes de mi vida, estoy no solo contando mi historia, sino también midiendo mi crecimiento personal. En este sentido, el teatro testimonial se erige como una vía efectiva para la transformación tanto del narrador como del espectador. Al compartir experiencias íntimas y reales, se propicia un diálogo profundo y significativo que invita al público a reflexionar sobre sus propias vivencias y emociones. A través de esta experiencia compartida, se pueden desafiar estigmas y abrir nuevas perspectivas, enriqueciendo así la relación entre el arte y la vida.

En esta sección, presento las conclusiones derivadas de mi investigación, destacando cómo cada pregunta ha contribuido a mi comprensión de mí mismo/a y del impacto del arte como medio de exploración y expresión personal.

Los elementos y recursos que utilicé para narrar en la escenificación de mi obra testimonial fueron cuidadosamente seleccionados para capturar la complejidad y la riqueza de mis experiencias al nacer con labio leporino y/o paladar hendido.

La historia biográfica que se presenta en escena sobre mi experiencia de tener labio leporino y/o paladar hendido es una narrativa íntima y profunda de autodescubrimiento, aceptación y crecimiento personal. A través del teatro testimonial, he explorado cómo esta condición física ha influido en mi identidad y en la forma en que me relaciono con el mundo. Este proceso no ha sido solo una exposición de mi

condición, sino una exploración en profundidad de cómo mis experiencias pasadas y presentes han moldeado mis percepciones y decisiones.

En el escenario, he confrontado abiertamente mis miedos y desafíos relacionados con la aceptación personal y social. He compartido cómo el proceso de integrar esta parte de mi identidad en mi vida cotidiana ha sido un viaje de autoaceptación y empoderamiento. A través del arte, especialmente utilizando elementos como el cajón y objetos simbólicos como la pelota y la vestimenta deportiva, he podido expresar emociones complejas como la vulnerabilidad, la determinación y la esperanza. Los elementos utilizados no solo fueron herramientas de expresión, sino también vehículos para explorar la complejidad de mis sentimientos y las interacciones entre mi identidad y el mundo que me rodea.

Además, he enfatizado cómo la experiencia en el teatro testimonial no se limita a la representación de una historia personal, sino que también ha sido una plataforma para promover la comprensión mutua y la empatía. Al compartir mis vivencias en el escenario, he buscado desafiar estereotipos arraigados y construir puentes de entendimiento entre aquellos que enfrentan desafíos similares y quienes buscan comprender mejor las experiencias diferentes a las suyas. Este proceso no solo ha implicado compartir mis luchas personales con la aceptación y la identidad, sino también desmontar prejuicios sociales y culturales que perpetúan visiones limitadas sobre lo que significa vivir con condiciones como el labio leporino y paladar hendido. Cada palabra pronunciada y cada gesto en el escenario ha sido una invitación a reflexionar sobre la diversidad de las experiencias humanas y a cultivar un espacio donde la autenticidad y la comprensión puedan florecer.

La historia biográfica que se revela en escena es una reflexión profunda sobre la aceptación personal, la fortaleza emocional y la capacidad transformadora del arte para

narrar historias auténticas y promover un diálogo significativo sobre la diversidad humana y la inclusión.

Estos elementos y recursos no sólo enriquecieron la representación escénica de mi vida, sino que también proporcionaron un espacio para la expresión auténtica, la conexión emocional y la reflexión compartida. El proceso de creación de la obra testimonial basada en mis experiencias por nacer con labio leporino y/o paladar hendido fue profundamente revelador y transformador. Desde el inicio, mi objetivo fue no solo compartir mi historia personal, sino también explorar cómo esta condición física ha influido en mi identidad y en mi relación con el mundo.

Inicialmente, me sumergí en una profunda reflexión sobre mi historia y trayectoria personal, reconociendo cómo eventos significativos habían moldeado mi percepción de mí mismo y de los demás. Esta introspección me permitió entender mejor cómo mi condición física no solo afectó mi aspecto físico, sino también mi autoimagen y mi interacción con el entorno.

La meticulosa selección de estos elementos escénicos desempeñó un papel crucial en la autenticidad y el impacto emocional de la obra. Cada objeto y elemento simbólico fue cuidadosamente elegido para no solo representar mi historia personal, sino también para capturar la complejidad emocional subyacente en mis experiencias.

Durante el proceso creativo, me enfrenté a desafíos emocionales significativos al abordar abiertamente mi condición física y las percepciones sociales que la rodean. Este proceso no solo fue una forma de expresión artística, sino también un camino hacia la sanación personal profunda. Transformar mis experiencias en una narrativa empoderadora y significativa fue fundamental para transmitir la complejidad y la autenticidad de mi historia en escena. A través de esta exploración íntima, pude no sólo confrontar mis propios sentimientos y percepciones, sino también desafiar y cambiar las

perspectivas externas sobre mi condición física, fortaleciendo mi autoestima y sentido de identidad en el proceso.

El proceso de creación de esta obra testimonial fue un viaje de autoexploración profunda y crecimiento personal. A través del arte, no solo transformé mis experiencias biográficas en una narrativa poderosa, sino que también celebré la fuerza, la resiliencia y la autoafirmación necesarias para enfrentar los desafíos y encontrar la aceptación personal. Cada paso de esta travesía artística fue una oportunidad para redefinir mi identidad, desafiando las percepciones externas y fortaleciendo mi autoestima con cada palabra y cada gesto en el escenario.

En la obra, los objetos que utilicé, como los cubos, se transformaron en símbolos que materializaban personas y eventos cruciales de mi vida. En el teatro testimonial, estos objetos no son simplemente elementos escenográficos, sino puentes hacia la memoria, que permiten que recuerdos abstractos se vuelvan tangibles y visibles para el público. Al disponer los cubos en el escenario, logré conectar mis recuerdos con el presente, creando una atmósfera de reflexión y memoria. Los cubos me permitieron evocar la presencia de personas importantes, cuya influencia ha sido fundamental en mi vida, aunque no estuvieran físicamente presentes. Esta capacidad de los objetos para evocar memorias y personas ausentes amplifica el poder simbólico del teatro testimonial, ya que no sólo narra, sino que revive vivencias y emociones.

Las zapatillas de fútbol y la vestimenta deportiva, más allá de su función práctica, encapsulan aspectos esenciales de mi identidad. En el teatro testimonial, los objetos personales no son simples accesorios, sino elementos que reflejan la historia del performer. Las zapatillas, desgastadas por el tiempo, no solo representaban mi pasión por el fútbol, sino también mi perseverancia y las luchas que he enfrentado a lo largo de mi vida. Al integrarlas en la obra, pude comunicar visualmente fragmentos profundos

de mi identidad sin necesidad de recurrir a las palabras, permitiendo que el público viera cómo esos objetos estaban intrínsecamente ligados a mi crecimiento personal. En el teatro testimonial, los objetos tienen la capacidad de exteriorizar el mundo interno del performer, ofreciendo una ventana a sus experiencias de vida de una manera directa y emocional.

Aunque objetos como la pelota y las zapatillas parecen profundamente personales, tienen la capacidad de resonar con experiencias universales. Al integrarlos en mi obra, no solo contaba mi historia, sino que generaba una identificación en el público. La pelota, que simboliza juego, competencia y logro, y la vestimenta deportiva, que representa disciplina y superación, crearon un vínculo emocional inmediato con los espectadores. En el teatro testimonial, los objetos tienen el poder de funcionar como catalizadores para que el público vea reflejadas sus propias vivencias en las del performer. Esto genera un diálogo entre el escenario y la audiencia, donde lo personal se convierte en algo universal, permitiendo una conexión emocional más profunda entre la historia individual y las experiencias compartidas.

El cajón, que integré en la obra, demostró que el sonido puede ser un potente vehículo simbólico en el teatro testimonial. Cada golpe que daba resonaba con la profundidad de mis emociones, convirtiéndose en un medio para expresar lo que las palabras no podían capturar del todo. El ritmo y la intensidad del cajón representaban mi lucha interna, mi dolor y mi proceso de catarsis, haciendo del sonido una forma de narrativa emocional en sí misma. En el teatro testimonial, el sonido no es un simple acompañamiento, sino un lenguaje emocional que permite que el público sienta las experiencias del performer de manera visceral. El cajón se convirtió en un "instrumento narrativo" que tradujo mis emociones internas en algo audible y tangible para los demás, enriqueciendo profundamente la experiencia escénica.

La disposición de los objetos en el escenario fue fundamental para estructurar la narrativa visual de mi obra. La pelota, constantemente presente como símbolo de mi determinación, y el cajón, como un objeto emocional para la acción, no fueron ubicados al azar, sino que reflejaron mi intención simbólica de guiar al público a través de mi viaje personal. En el teatro testimonial, la disposición de los objetos en el escenario crea un "mapa emocional" que ayuda a estructurar la obra y facilita una comprensión más profunda de las experiencias del performer. Cada objeto tenía su lugar preciso en el escenario, permitiendo transiciones fluidas entre diferentes momentos y emociones. Esta disposición no solo enriqueció visualmente la obra, sino que también permitió que el público viviera una experiencia emocional envolvente y cohesiva, donde lo que veían y escuchaban estaba profundamente conectado con mis emociones y recuerdos.

El poder del lenguaje hablado en el teatro testimonial revela una dimensión simbólica que va más allá de su función comunicativa. A través del uso de monólogos introspectivos, diálogos interactivos y narraciones personales, el lenguaje en escena no sólo articula las experiencias del performer, sino que también funciona como un vehículo simbólico de conexión emocional, reflexión y autenticidad. En el teatro testimonial, cada palabra adquiere un peso significativo, transformándose en un símbolo de lucha, identidad y superación, permitiendo que el público no solo escuche la historia, sino que también experimente junto al performer las complejidades de su vida. Los monólogos, por ejemplo, crean un espacio simbólico de introspección, en el que el performer explora sus emociones y pensamientos más íntimos. A través del monólogo, el teatro testimonial actúa como un espejo en el que el público no solo observa la historia, sino el proceso de autodescubrimiento y aceptación del performer.

El lenguaje en el teatro testimonial también simboliza la superación y transformación personal. A través de las palabras, el performer enfrenta sus desafíos,

sus miedos y sus luchas, y al compartirlos con el público, convierte la vulnerabilidad en fortaleza. Sin embargo, el silencio también tiene un papel simbólico fundamental en este tipo de teatro. Las pausas, esos momentos en los que las palabras cesan, permiten que tanto el performer como el público reflexionen y asimilen las emociones compartidas, creando un espacio de introspección mutua. Así, el lenguaje, tanto en su uso como en su ausencia, es una herramienta poderosa que encapsula el proceso de sanación y transformación en el teatro testimonial. En conjunto, el lenguaje hablado no es solo un medio de expresión, sino un símbolo de la capacidad del performer para convertir sus experiencias más íntimas en una narrativa universal y compartida, que conecta emocionalmente con la audiencia y ofrece una visión profunda de la experiencia humana.

Los diálogos interactivos, por su parte, no solo rompen la cuarta pared, sino que simbolizan el puente entre la experiencia individual y la universal. Estos diálogos generan un intercambio simbólico entre el performer y el público, permitiendo que este último participe activamente, creando un espacio de empatía y resonancia emocional. La narración personal es el acto más sincero dentro del teatro testimonial; simboliza la autenticidad del performer, quien comparte su verdad de manera directa, sin adornos ni artificios. Esta narrativa personal permite que el público se adentre en las complejidades de la vida del performer, y al mismo tiempo, representa un gesto de empoderamiento, en el que el individuo toma control de su propia historia.

A lo largo de mi viaje a través del teatro testimonial, he explorado de manera continua los diferentes aspectos de mi identidad. Desde confrontar abiertamente mis miedos y desafíos relacionados con mi condición física hasta celebrar la conexión emocional con mi pasado a través de objetos simbólicos como la pelota y vestimenta deportiva.

Cada momento en el escenario ha sido una afirmación de mi capacidad para transformar mis experiencias en una narrativa poderosa y enriquecedora, que no solo me ha fortalecido individualmente, sino que también ha resonado profundamente con el público, invitándolos a reflexionar sobre la diversidad y complejidad de las experiencias humanas.

Mi viaje en el teatro testimonial ha sido una celebración de la complejidad y singularidad de mi ser, demostrando el poder del arte para iluminar aspectos profundos de la vida y promover un cambio significativo en la manera en que nos percibimos y nos relacionamos unos con otros.



Referencias bibliográficas

- Acuña, J. (2020). *Posibilidades del uso del testimonio en la creación escénica: metodología de creación y puesta en escena de la obra Proyecto 105* [Tesis de licenciatura]. Pontificia Universidad Católica del Perú.
- Alcázar, J. (2021). La performance autobiográfica. La intimidad como práctica escénica. Mundo Performance. <https://mundoperformance.net/2021/04/22/la-performance-autobiografica-la-intimidad-como-practica-escenica/>
- Baraybar, A. (2020). *Más allá de los discursos de la discapacidad: El cuerpo en el Contacto Improvisación* [Tesis de licenciatura]. Pontificia Universidad Católica del Perú.
- Beverley, J. (1987). Anatomía del testimonio. Revista de Crítica Literaria Latinoamericana, 13(25), 7. <https://doi.org/10.2307/4530303>
- Beverley, J. (1989). The Margin at the Center: On Testimonio (Testimonial Narrative). *Modern Fiction Studies*, 35(1), 11-28.
<https://es.scribd.com/document/488952744/Beverly-Margin-at-the-Center-on-Testimonio>
- Cachorro, G. (2008) *Cuerpo y subjetividad: Rasgos, configuraciones y proyecciones* [En línea]. Jornadas de Cuerpo y Cultura de la UNLP, 15 al 17 de mayo de 2008, La Plata. Disponible en *Memoria Académica*:
http://www.fuentesmemoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.697/ev.697.pdf
- Chiquito, S. (2016). *Implicaciones biopsicosociales del labio y/o paladar hendido en el niño y adolescente*. [Tesis para optar el título de médico general]. Universidad de ciencias aplicadas y ambientales U.D.C.A.
- Condori, J. (2018). *Vulnerabilidad en escena: memoria comparada del proceso creativo del performer a partir de cuatro montajes testimoniales peruanos*. [Tesis de

- licenciatura, Pontificia Universidad Católica del Perú]. Repositorio PUCP.
https://tesis.pucp.edu.pe/repositorio/bitstream/handle/20.500.12404/12743/Condori_Hanampa_Vulnerabilidad_escena_memoria2.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- De La Riva Agüero, C. (2018). *La danza contemporánea como herramienta de reconocimiento, intercambio e integración entre personas con y sin discapacidad: Análisis de los casos Kinesfera Danza de Perú y Con Cuerpos de Colombia*. [Tesis de licenciatura, Pontificia Universidad Católica del Perú]. Repositorio PUCP.
https://tesis.pucp.edu.pe/repositorio/bitstream/handle/20.500.12404/14042/DE_LA_RIVA_AG%c3%9cERO_MU%c3%91OZ-NAJAR_CAMILA11.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Denegri, F., & Cueva, D. (2018). Entrevista a Mariana de Althaus, directora de teatro. *Revista Espinela*, (6), 76-82.
<https://revistas.pucp.edu.pe/index.php/espinela/article/view/25780>
- Deavere, A. (2005). *Four American Characters*. California: TED Ideas worth spreading.
https://www.ted.com/talks/anna_deavere_smith_four_american_characters/upnext
- Esposito, F. (2017). *El teatro musical aplicado a personas con talentos especiales: una experiencia en Liberarte* [Tesis de licenciatura, Pontificia Universidad Católica del Perú]. Repositorio PUCP. https://tesis.pucp.edu.pe/repositorio/bitstream/handle/20.500.12404/9299/Esposito_Centeno_Teatro_musical_aplicado1.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- García, M. (2008). Enfermedades de base genética. *Scielo*, 31(2).
https://scielo.isciii.es/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1137-66272008000400008

- Grass, M. (2014). Performance de la memoria / teatralidad del testimonio: la puesta en escena del archivo FASIC. *Contracorriente*, 12(1).
<https://acontracorriente.chass.ncsu.edu/index.php/acontracorriente/article/view/1304/2229>
- González-Lamuño, D., & García, M. (2008). Enfermedades de base genética, (31), 105-126. https://scielo.isciii.es/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1137-66272008000400008#top
- Javier, G. (2020). *Mecanismos dramáticos para la construcción identitaria en el teatro testimonial: proyecto 1980-2000. El tiempo que heredé y pájaros en llamas* [Tesis de maestría]. Pontificia Universidad Católica del Perú.
- Sagasetta, J. (2003). La performance. *Los Rbdomantes*, (3), pp. 115-126.
https://racimo.usal.edu.ar/193/1/La_performance_-_Sagasetta.pdf
- Kirshenblatt-Gimblett, B. (1998). *Destination culture: tourism, museums, and heritage*. Editorial University of California Press.
<https://es.scribd.com/document/474205292/barbara-kirshenblattgimblett-objects-of-ethnography-1>
- Lola Arias. (s/f). LOLA ARIAS. Recuperado el 15 de octubre de 2022.
<https://lolaarias.com/es/>
- La República. (2021). Sociedad Peruana de Síndrome de Down realiza obra teatral virtual. La República Perú. Recuperado 14 de octubre de 2022, de <https://larepublica.pe/sociedad/2021/10/19/sociedad-peruana-de-sindrome-de-down-realiza-obra-teatral-virtual/>
- Márquez, M. (2013). Aspectos psicológicos de pacientes que presentan hendidura labiopalatina. En *Acta odontológica*. Vol. 51:2; p 1-8. Disponible en Proquest.

Medina, L. (2018). *La ficción de nuestros padres: lo político del testimonio de hijos en el teatro documental Posconflicto en las obras El rumor del incendio (México) y Proyecto 1980-2000: El tiempo que heredé (Perú)* [Tesis de maestría, Pontificia Universidad Católica del Perú].

https://tesis.pucp.edu.pe/repositorio/bitstream/handle/20.500.12404/12514/MEDINA_H%c3%9a_LUCERO_CAROLL.pdf?sequence=5&isAllowed=y

Montes, V. (2020). *La danza contemporánea como estrategia comunicacional para la inclusión social de personas con discapacidad física: el caso de Kinesfera Danza* [Tesis de licenciatura, Pontificia Universidad Católica del Perú].

Repositorio PUCP.

https://tesis.pucp.edu.pe/repositorio/bitstream/handle/20.500.12404/9247/MONTES_GUEVARA_LA_DANZA_CONTEMPORANEA_COMO ESTRATEGIA COMUNICACIONAL.pdf?sequence=1&isAllowed=y

Peiró, J. (2014). *Reparación intrauterina del labio leporino en el feto ovino*. [Tesis doctoral]. Universitat Autònoma de Barcelona.

Saba, V. (2020). *El teatro como apoyo complementario al tratamiento químico en mujeres con cáncer para la reinterpretación positiva, aceptación y afrontamiento de sus efectos secundarios físicos y emocionales* [Tesis de licenciatura, Pontificia Universidad Católica del Perú]. Repositorio PUCP.

https://tesis.pucp.edu.pe/repositorio/bitstream/handle/20.500.12404/18833/SABA_ABUSADA VALENTINA_Lic%20%281%29.pdf?sequence=1&isAllowed=y

Sairitupac, G. (2020). *El objeto como vehículo de memoria: Recurso creativo para la escenificación de testimonios a través de entrevistas en profundidad*. [Tesis de licenciatura, Pontificia Universidad Católica del Perú]. Repositorio PUCP.

- https://tesis.pucp.edu.pe/repositorio/bitstream/handle/20.500.12404/17526/SAIRITUPAC_LOPEZ_GIANELLA.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Segura, R. (2019). *Nuestros rasgos fisionómicos* [Tesis de licenciatura, Universidad Nacional de Trujillo].
- Sotomayor, P. (2016). Teatro testimonial contemporáneo en Chile: Dilemas éticos y estéticos. *Revista Nuestra América*, 10. https://bdigital.ufp.pt/bitstream/10284/6766/1/Nuestra%20america_nr10_13.pdf
- Taylor, D. (2000). El espectáculo de la memoria: trauma, performance y política. *Teatro del sur*. 15, 33-40.
- Taylor, D. (2015). El archivo y el repertorio: La memoria cultural performática en las Américas. Ediciones Universidad Alberto Hurtado.
- Tiemens, K. (2013). Living with difference: experiences of adolescent girls with Cleft lip and palate. En *The Cleft palate- craniofacial Journal*. Vol. 50:2. pp. 27-34. Disponible en Elsevier.
- Rodriguez, A. (2020). *ELLAS, NOSOTRAS Estrategias de la auto ficción y su interacción con el archivo familiar en escena para la reconstrucción de memorias familiares sobre experiencias de migración andina a la ciudad de Lima*. [Tesis de licenciatura, Pontificia Universidad Católica del Perú] Repositorio institucional de la Pontificia Universidad Católica del Perú. https://tesis.pucp.edu.pe/repositorio/bitstream/handle/20.500.12404/16923/RODRIGUEZ_VALDIVIA_ANALUCIA.pdf?sequence=1&isAllowed=y

Anexos

Anexo 1. Conferencia performática: ¡Oye (...) pásame el balón!

<https://drive.google.com/file/d/1Wcfy->

[97eLxdZx2aU9ZnMG96wX9iB9j2W/view?usp=sharing](https://drive.google.com/file/d/1Wcfy-97eLxdZx2aU9ZnMG96wX9iB9j2W/view?usp=sharing)



Anexo 2. Carpio, P. (2023, mayo 13). [Entrevistada por R. Mendoza]

Entrevista a:

En esta entrevista solicité autorización para poder compartir la información dentro de mi trabajo de investigación.

Introducción:

1. ¿Cómo surge la idea o cómo llega a ti la propuesta de codirigir “Desde afuera”
2. ¿Cómo fue el acercamiento/conversación inicial al equipo de performers cuando se planteó la realización de la obra?

Mitad: en relación con el testimonio

1. ¿Cómo se plantearon trabajar con el testimonio?
2. ¿Resultó lo que se plantearon una vez que llegaron al proceso creativo?
3. Con relación al proceso ¿Cómo percibiste que fue el proceso del testimonio para los performers? 6.1 ¿Se dieron de manera abierta en el grupo? 6.2¿Cómo fueron recibidos los testimonios?
4. ¿Cómo surgieron y se desarrollaron los testimonios en el proceso?
5. ¿Qué cuidados desde tu rol en la producción y desde el mismo equipo sientes que se dieron en el proceso con relación al testimonio? ¿Surgieron complicaciones?
6. ¿Cuáles consideras que son malas prácticas dentro del proceso con el testimonio?

Desenlace:

1. ¿Cuáles son las maneras que consideras esenciales para cuidar el testimonio cuando se piensa para una obra teatral?
2. ¿Qué recomendaciones darías cuando se piensa trabajar el testimonio pensado para la escena?



Anexo 3. Contrera, Y. (2022, mayo 12). [Entrevistada por R. Mendoza]

Entrevistado/a:

Fecha: 12/05/2022

Duración de la entrevista:

Tema: Vivir con labio leporino y paladar hendido

Objetivo de la entrevista: Conocer los pensamientos y las experiencias de vida (agradables y desagradables) de una persona con labio leporino y paladar hendido.

Nombre completo:

Edad:

Lugar de nacimiento:

INFANCIA:

1. ¿Cómo fue tu infancia? tanto en el colegio cómo en el sitio en el que vivías.
2. ¿En tu infancia te sentías distinta a los demás niños o niñas?
3. ¿Sabes qué reacción tuvo tu familia cuando supieron que ibas a nacer con labio leporino y paladar hendido?
4. ¿En qué momento de tu infancia tomas conciencia de tener labio leporino y paladar hendido?

¿Cómo te lo explicaron?

5. ¿Recuerdas algún momento significativo que hayas experimentar durante tu infancia

relacionado al labio leporino y paladar hendido?

ADOLESCENCIA

1. ¿Cómo fue tu adolescencia?

2. ¿El generar amistades o contacto con otras personas durante tu adolescencia estuvo influenciado por esta condición?
3. ¿Eras participativa en distintas actividades de tu colegio o en algún otro sitio donde pasabas tiempo?

ADULTEZ

1. ¿Las experiencias que viviste en tu infancia y adolescencia tuvieron efecto en la persona que eres hoy en día?
2. En algún punto de vida, ¿quisiste no haber nacido con la enfermedad? Si la respuesta es sí ¿por qué?
Si la respuesta es no: ¿qué crees que la enfermedad te ha brindado o enseñado algo valioso para que tu respuesta sea no?
1. ¿Cómo decides dedicarte a lo que haces hoy en día?
2. ¿Cómo llegas donde la doctora Margot?
3. ¿Siendo una peruana más y sabiendo que la sociedad no tiene tino para decir o hacer cosas contra otras personas, te ha resultado difícil ser una ciudadana más?
4. ¿Cuáles crees que son los prejuicios que existen sobre las personas con labio leporino y/o paladar hendido?
5. ¿Con qué expectativas o preocupaciones llegan los pacientes que se atienden?
6. ¿Cómo definirías el labio leporino y paladar hendido desde el lado científico? Es decir, no desde el punto de vida de una persona que lo nota a simple vista.

Por último, ¿tendrías algo que decir desde tu experiencia a los jóvenes con esta enfermedad?



Anexo 4. Floreano, Y. (2023) [Entrevista personal]

Entrevistado/a:

Fecha: 06/05/2023

Duración de la entrevista:

INICIO

1. ¿Recuerdas lo que te dijeron los doctores para informarte que nacería con labio leporino y paladar hendido?
2. ¿Qué reacción tuviste? ¿Cuáles fueron tus emociones? En caso no lo mencione, ¿tuviste miedo después de que te informaron?
3. ¿Cuáles fueron tus alegrías cuando nací?
4. ¿Surgieron ilusiones o proyecciones que los fortalecieron para enfrentar esta nueva situación? ¿Qué recomendaciones te dieron, aparte de las operaciones?
5. ¿Puedes contarme qué operaciones les recomendaron que debían hacerse? ¿Cómo lo resolvieron desde lo emocional y económico?

MEDIO

0. ¿Fue complicado cuidarme en mis primeros meses y años?
0. ¿En qué parte de mi vida sentiste que el cuidado fue más riguroso y en qué parte más calmado?
0. ¿Consideras que tener un familiar con esta condición es un impedimento tanto para la familia como para quien lo padece, o no? Por ejemplo: impedimento para hacer cosas que la familia siempre quiso hacer, para sentirse una familia como cualquier otra, de ser felices.

0. ¿Consideras que el cuidado y acompañamiento en la vida del individuo que tiene labio leporino y paladar hendido debería ser constante? Es decir, tiene que acompañarse en cada paso o hay que dar cierta libertad.

FINAL

0. ¿Cómo te sientes hoy en día con respecto a tener un hijo con labio leporino y paladar hendido?
0. ¿Qué consejos, en base a tu experiencia, podrías darles a otras madres/padres (según corresponda) con respecto a tener un hijo con labio leporino y paladar hendido.



Anexo 5. Mendoza, C. (2023). [Entrevista personal]

Entrevistado/a:

Fecha: 06/05/2023

Duración de la entrevista:

INICIO

0. ¿Recuerdas lo que te dijeron los doctores para informarte que nacería con labio leporino y paladar hendido?
0. ¿Qué reacción tuviste? ¿Cuáles fueron tus emociones? En caso no lo mencione, ¿tuviste miedo después de que te informaron?
0. ¿Cuáles fueron tus alegrías cuando nací?
0. ¿Surgieron ilusiones o proyecciones que los fortalecieron para enfrentar esta nueva situación? ¿Qué recomendaciones te dieron, aparte de las operaciones?
0. ¿Puedes contarme qué operaciones les recomendaron que debían hacerse? ¿Cómo lo resolvieron desde lo emocional y económico?

MEDIO

0. ¿Fue complicado cuidarme en mis primeros meses y años?
0. ¿En qué parte de mi vida sentiste que el cuidado fue más riguroso y en qué parte más calmado?
0. ¿Consideras que tener un familiar con esta condición es un impedimento tanto para la familia como para quien lo padece, o no? Por ejemplo: impedimento para hacer cosas que la familia siempre quiso hacer, para sentirse una familia como cualquier otra, de ser felices.

0. ¿Consideras que el cuidado y acompañamiento en la vida del individuo que tiene labio leporino y paladar hendido debería ser constante? Es decir, tiene que acompañarse en cada paso o hay que dar cierta libertad.

FINAL

0. ¿Cómo te sientes hoy en día con respecto a tener un hijo con labio leporino y paladar hendido?
0. ¿Qué consejos, en base a tu experiencia, podrías darles a otras madres/padres (según corresponda) con respecto a tener un hijo con labio leporino y paladar hendido.



Anexo 6. Mendoza, R. (2023) [Entrevista personal].

Tema:

Objetivo de la entrevista:

Nombre completo:

Edad:

Ocupación:

Personas que conforman su familia y quienes son:

Labio leporino y paladar hendido o solamente alguno de los dos:

INFANCIA:

1. ¿Cómo fue tu infancia? ¿Sentiste que tener la condición estuvo relacionada en tu infancia?
2. ¿En qué momento de tu infancia tomas conciencia de tener labio leporino y paladar hendido?
¿Cómo te lo explicaron?
3. ¿Recuerdas algún momento significativo que hayas experimentado durante tu infancia
relacionado al labio leporino y paladar hendido?

ADOLESCENCIA

1. ¿Cómo fue tu adolescencia?
2. ¿Consideras que esta condición influyó en generar amistades o contacto con otras personas durante tu adolescencia?
3. ¿Eras participativa en distintas actividades de tu colegio o en algún otro sitio donde pasabas tiempo? ¿Cuáles fueron estas actividades?

ADULTEZ

1. ¿Consideras que las experiencias que viviste en tu infancia y adolescencia tuvieron efecto en la persona que eres hoy en día?
2. En algún punto de vida, ¿quisiste no haber nacido con la enfermedad? Si la respuesta es sí
¿por qué? ¿qué crees que la enfermedad te ha brindado o enseñado algo valioso para que tu respuesta sea no?
3. ¿Cómo decides dedicarte a lo que haces hoy en día?
4. ¿Cómo llegas donde la doctora Margot?
5. ¿Siendo una peruana más y sabiendo que la sociedad no tiene tino para decir o hacer cosas contra otras personas, te ha resultado difícil ser una ciudadana más?
6. ¿Cuáles crees que son los prejuicios que existen sobre las personas con labio leporino y/o paladar hendido?

Por último, ¿tendrías algo que decir desde tu experiencia a las demás personas con esta condición?

Anexo 7. Aplicación de instrumentos metodológicos

1. Observación:

*Presentación y sistematización

*Guía de observación

*Presentar la guía de observación.

- Redactar qué espacio y grupo se observó, por qué y qué información se buscaba recoger.

- Redactar de manera ordenada y sistematizada la información más relevante que se pudo recoger. Justificar por qué es relevante.

- Reflexión sobre la aplicación de la herramienta

- Redactar de manera ordenada y sistematizada el proceso de aplicación

*Incorporar registro: Visual, sonoro, etc.

2. Laboratorio en clase

Recojo de hallazgos en la sesión de laboratorio en clase

1. ¿Cuál fue la pregunta o tema a indagar en la sesión?
2. ¿Cuál fue el rol asumido? Redactar las tareas desarrolladas y su aporte en las sesiones.
3. Redactar una reflexión crítica acerca de las metodologías y dispositivos aplicados
4. Redactar los principales hallazgos.
5. Incorporar registro: Visual, sonoro, escrito, etc.

*Registro escrito (preguntas específicas):

1. De los cuatro géneros musicales, ¿con cuál te sentiste más familiarizada? y ¿cuándo aprendiste a bailar? ¿en qué año?

2. ¿Qué palabras están vinculadas a cada género musical?
3. A qué recuerdo te lleva bailar cada género
4. ¿Alguna de estas canciones te recordó a algún momento de tu historia? ¿Cuál?
5. ¿Cuál género es el que menos has bailado?
6. ¿En qué contextos has bailado estos géneros?
7. ¿Cuál de estos géneros fue el menos te agrada bailar y si relacionas alguna experiencia negativa con eso?
8. ¿Qué música se suele escuchar en tu entorno familiar o en tu entorno de amigos?
9. ¿Qué imaginarios aparecen a partir de las canciones?



Anexo 8. Proceso de creación

Etapas	Objetivos	Ejercicios	Herramientas
Conexión con potenciales participantes	Integración y afianzamiento del grupo.	<p>Se usarán objetos personales para detonar una experiencia relacionada a la condición y comprenderlo como potencial herramienta para la obra.</p> <p>Entrevistas personales para conocerlos/as a profundidad; me realizarán una entrevista grupal para que me conozcan.</p>	<p>Facebook (Se escribirá sobre el proyecto para despertar interés en las personas), Ong's (se realizará una comunicación formal para que puedan dar difusión sobre el proyecto y así captar interesados/as), dentista (medio directo con pacientes para que sepan sobre el proyecto). Bitácora (apuntarán cada sesión en cada etapa del proyecto). Objeto personal (Narrar una experiencia relacionada con la condición).</p>
Proceso de creación de la obra testimonial	Progreso personal y colectivo de los participantes y de la obra.	<p>Ejercicios actorales para la voz y cuerpo con la finalidad de tener una base para entrar a escena. Explorar las formas para desarrollar la obra en base a las experiencias (el objeto personal entrará en esta etapa para enriquecer o encontrar uno mejor que enriquezca la propuesta).</p>	<p>Registro audiovisual (Conocer cómo llegan los y las participantes y cómo van evolucionando). Objeto personal (Será utilizado como recurso escénico para la creación de la obra). Bitácora (apuntarán cada sesión en cada etapa del proyecto).</p>

Sistematización	Resultados a nivel personal y grupal de los/as participantes y de la obra creada.	Reconocer lo que verdaderamente los/as identifica (revisión de todo el proceso) Identificar si las metas que me planteé y se plantearon se cumplieron.	Registro audiovisual (Reconocer la evolución de los y las participantes). Bitácora (Mostrar los aprendizajes de y logros a lo largo del proceso). Entrevistas a los participantes y al público (saber cómo se sintieron al iniciar el proceso y cómo lo han terminado, y qué sienten que han logrado con el mismo).
-----------------	---	---	---



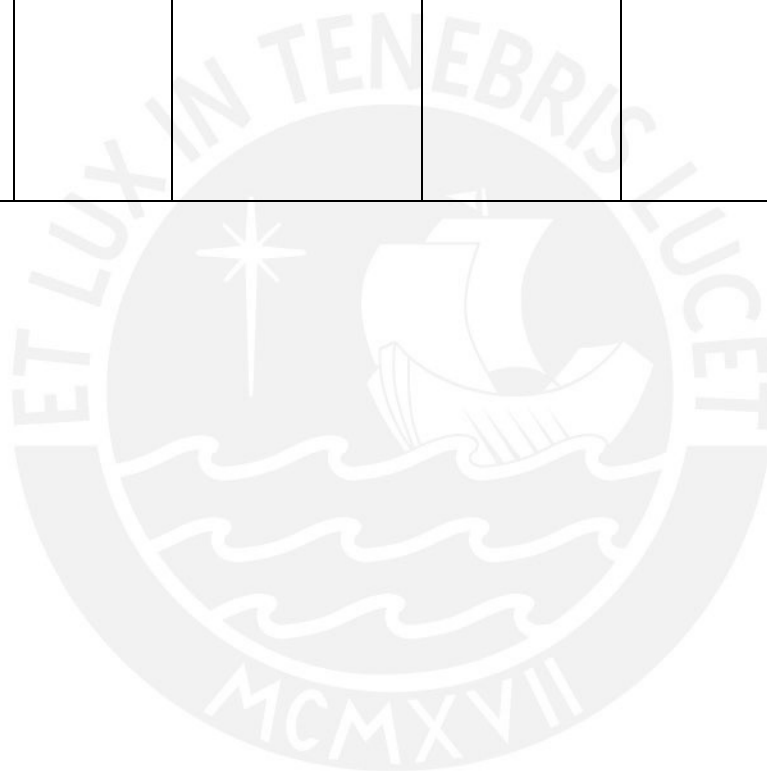
Anexo 9. Ficha de Matriz Metodológica

PREGUNTA PRINCIPAL	N°	PREGUNTAS ESPECÍFICAS U OBJETIVOS ESPECÍFICOS	TÉCNICA DE INVESTIGACIÓN	FUENTES: PERSONAS / EXPERIENCIAS BIBLIOGRÁFICAS / ARCHIVO	INSTRUMENTOS	FORMAS DE REGISTRO
¿Qué identidad encarno y desempeño / constituyo, desde el teatro testimonial, con mis experiencias biográficas desde mi nacimiento y crecimiento vinculado al labio leporino y paladar hendido?	1	<p>Pregunta específica</p> <p>¿Qué narrativa o historia biográfica surge en escena sobre mi experiencia de tener labio leporino y/o paladar hendido?</p> <p>Objetivo específico</p> <p>Presentar y analizar las narrativas de vida sobre mis experiencias al tener labio leporino y paladar hendido.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Entrevista/audiotranscripción • Laboratorio (archivos) • Observación 	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Laboratorio y observación:</u> A raíz del uso de archivos para contar nuestras historias biográficas desde el tener labio leporino y paladar hendido, observar: ¿De qué manera cuentan sus historias? ¿Qué les genera contar sus biografías? • <u>Entrevista:</u> Conocerlos a fondo 	<ul style="list-style-type: none"> • Guía de sistematización del laboratorio • Guía de laboratorio - observación grupal • Guía de laboratorio-observación personal • Guía de entrevista para realizar a los participantes • Guía de auto-entrevista 	<ul style="list-style-type: none"> • Registro audiovisual (imágenes, videos) del laboratorio - observación • Registro auditivo del laboratorio y entrevistas • Bitácora

				(implica desde su infancia hasta la actualidad relacionado a la condición) Realizarme una auto-entrevista con las mismas preguntas que se realicé a los participantes .		
2	<p>Pregunta específica ¿Cómo fue el proceso de creación de la obra testimonial en base a mis experiencias biográficas por nacer con labio leporino y/o paladar hendido?</p> <p>Objetivo específico o Analizar el proceso</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Entrevista • Observación • Bitácora 	<ul style="list-style-type: none"> • Entrevista a los participantes en relación al proceso de creación y la experiencia. • Observación mía y de las personas encargadas de este proceso. • Revisar la bitácora, donde haya escrito todo el 	<ul style="list-style-type: none"> • Guía de sistematización de la entrevista • Guía de observación grupal e individual • Guía de estructuración de la bitácora 	<ul style="list-style-type: none"> • Registro audiovisual (imágenes, videos) del proceso • Registro auditivo de las entrevistas • Bitácora 	

	de creación de la obra testimonial en base a mis narrativas de vida con labio leporino y paladar hendido desde mi nacimiento hasta mis 21 años de edad.		proceso.		
3	<p>Pregunta específica ¿Cuáles fueron los elementos y recursos a los que recurrí para narrar en la escenificación?</p> <p>Objetivo específico Analizar y describir si he reconocido lo que verdaderamente me identifica.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Auto-observación • Bitácora • Auto-Entrevista • Entrevista 	<p><u>Observación y bitácora:</u> Realizar mediante la observación del proceso un registro en la bitácora para tener claro la realización que se ha producido desde mi posición.</p> <p><u>Auto-entrevista:</u> Realizar una auto-entrevista para reconocer cuáles y cómo se han dado las distintas etapas del proceso.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Guía de la entrevista sobre mi rol en el proceso de sistematización. • Guía de auto-observación individual mediante la bitácora. • Guía de estructuración de la bitácora. 	<ul style="list-style-type: none"> • Registro audiovisual (imágenes, videos) del proceso • Registro audiovisual de las entrevistas • Bitácora

				<p><u>Entrevista:</u> Realizar entrevistas a los implicados para comprender mi rol en el proceso de sistematización desde su posición.</p>		
--	--	--	--	---	--	--



Anexo 10. Referentes artísticos

1. Arias, L. (2022, 14 de marzo). Ciclo 2022 (3). Lengua madre. Lola Arias. [Video]. YouTube. https://www.youtube.com/watch?v=K_2QUr1nE5E
2. BBDO Bangkok. (2015, 23 de junio). Operation Smile - The Painted Smile [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=ApqdAljxdVY>
3. Carta
4. ELLAS, NOSOTRAS de Ana Lucía Rodríguez Valdivia [documento no público]
5. MQT Mujeres que transforman (2018, 21 junio). Negra: una obra de teatro testimonial. [Video]. Youtube. <https://www.youtube.com/watch?v=55umhfVavNQ&t=193s>
6. Operation Smile. (2022, 12 abril). *Building Bridges to Care* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=PGWhWIfyN3U>
7. Operation Smile. (2017, 6 julio). *Comprensión de la Condición de Labio Hendido y Paladar Hendido* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=x2t9eb6dUGE>
8. Operation Smile. (2017, noviembre 17). *Just Like You — Facial Anomalies* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=u7rGkJYmqjI>